

URSDAY, MAY 23, 1995 O SWOME TVS: O METATION BUSIN

This source of the sole

# Clinton: Israel can count on our support

HILLEL KUTTLER and news agencies WASHINGTON

US President Bill Clinton yesterday promised continued support for Israel as the peace process proceeds

In a commencement address at the US Coast Guard Academy in Connecticut, that focused on national defense, Clinton said that "there will be problems" periodically, because "the enemies of peace will show their own desperation with bullets and bombs.

"So I say this to the people of Israel: We've been with you every step of the way for the last three years. As Israel takes further risks for peace in the future, it can count on further manifestations of US support.

"We must be with you every step of the way until there is a comprehensive, lasting peace in the Middle East. Now is not the time to turn back, and the US must do its part."

Clinton has made it a mainstay of his Middle East policy to regularly, and publicly, reassure Israel that as it takes "risks" for peace, America would stand by it and help minimize those risks.

Prime Minister Shimon Peres responded to Clinton's remarks last night by saying, "Todah, haver" Israel Radio reported.

Meanwhile, talks on the Operation Grapes of Wrath monitoring committee scheduled for yesterday afternoon at the State Department were canceled at the last minute.

Israeli officials explained that the postponement was the to decisions still to be finalized in Middle East capitals on the monitoring committee's mandate, but would not say whether new difficulties had arisen.

The officials were misure whether

. . . . . . . . . . . .

talks would resume today, or not until after the long Shavuot/US Memorial Day weekend. (Continued on Page 18)

# Shavuot starts tonight

THOUSANDS of people will stream to the Western Wali at dawn tomorrow to mark Shavnot, the one-day holiday commemorating the giving of the Torah on Mt. Sinai and the harvest of the first fruits – which begins at sundown tonight.

Among the customs marking Shavuot are all-night study sessions at synagogues and yeshivot around the country, the reading of the Book of Ruth, and the eating of dairy products.

Warm wishes
for a joyful
Shavuot
to all our readers.

and staff of

The future existence of the Jewish state of Israel depends on

The Jerusalem Post

### VNII

to vote and make others vote for the "right" party and the "right" prime minister.

Send contributions to Shalom Ledorot P.O.Box 2265 Jerusalem 91822

North American Newsstand Prices for J.P. Friday Edition NY, NJ: \$3.00 Canada: CDN \$5.00 +TAX Elsewhere: \$4.00

 SHABBAT
 BEGINS
 ENDS

 Jerusalem
 6:56
 8.16

 Tel Aviv
 7:14
 8:18

 Halfa
 7:08
 8:19

 Beershebs
 7:11
 8:10

 Ellat
 7:09
 8:12



Dana Shimshon, 21, a border policewoman, who was seriously wounded in the No. 18 bus attack on March 25, cuts a cake to celebrate her release from the hospital yesterday. Looking on are her grandmother Yocheved (I), and her mother Ilana. The last of the victims of that attack to be released from the hospital, she will receive outpatient treatment at Hadassah Hospital, Mount Scopus.

# Gov't officials: Turkey satisfied with military pact

SENIOR Israeli officials were assured in Ankara yesterday that Turkey is not dissatisfied with the hilateral military cooperation agreement which has deepened ties between the two countries, Foreign Ministry officials

The Turkish Foreign Ministry reportedly issued a statement to this effect last night, denying reported comments by Prime Minister Mesut Yilmaz that the agreement did more harm than good.

good.

Yilmaz, fighuing to keep his fragile coalition in power in the face of an Islamic challenge, reportedly raised doubts about the accord, which has been criticized primarily by Syria and Iran. Two Turkish newspapers cited Yilmaz as telling his own party that the accord may have done more harm than good.

"The harm of this accord has outweighed its advantages,"

Jerusalem Post Staff and news agencies

Yilmaz reportedly said. "We are working on it. This has yet to be corrected."

Speaking to the Washingtonbased National Press Club yesterday, Turkish Foreign Minister Emre Gonensay expressed support for the agreement, terming it "a blueprint agreement for military training, which increases the defensive capacity of the Turkish military forces."

In an interview with The Jerusolem Post this week, Foreign Minister Ehud Barak said Israel wanted to maintain close ties with Ankara, since "Turkey is a very important regional power ... especially when you look in terms of Iraq, Iran and former Soviet Central Asian republics. Turkey is very important to Israel. Yet, our cooperation is not against anyone; it is designed to

increase stability, peace and cooperation."

In February, Defense Ministry Director-General David Ivry and Turkish Deputy Chief of Staff Cevik Bir signed the hilateral military cooperation agreement which is widely believed to involve shared military training, exchange of observers, intelligence and an exchange of visits by aircraft and naval vessels. Israel will be permitted to use Turkish air space for training four weeks a year.

There have also been reports that the agreement includes exchange of intelligence cooperation against Iran, and Israeli technical support for Turkish efforts to stem infiltrations by Kurdish terrorists.

A full version of the accord has been reportedly printed in the last few days in the Islamic weekly Aksvion.

(Continued nn Page 18)

# State comptroller, A-G continue war of words

VELYN GORDON

ATTORNEY-GENERAL Michael Ben-Yair and State Comptroller Miriam Ben-Porat continued to exchange angry words yesterday, stemming from a dispute over whether Ben-Yair should have indicted Housing Minister Binyamin Ben-Eliezer.

Meanwhile, a petition was filed in the High Court of Justice yesterday asking the court to order Ben-Yair to do so.

Ben-Yair fired the opening round in yesterday's hostilities, faxing a letter to Ben-Porat and the press. "Your statements [that Ben-

Eliezer should have been indicted] relate to the judgment of the prosecution," he wrote. "The prosecution's judgment is a matter for the courts to criticize. It is not a subject for the criticism of the state comptroller, the Knesset or any Knesset committee. To my sorrow, you were not careful to distinguish [between your private opinion as a jurist and your role as state comptroller], and hy this error you led the State Control Committee to discuss matters outside its purview. Precisely because you are a jurist, I am sure that if you rethink your words, you will reach the conclusion that your behavior was out of line."

Ben-Porat, in a response which was also faxed to the press, reiterated that her statements were made in a closed committee session, and were never intended to reach the media. She also reiterated that the final decision is indeed Ben-Yair's, and not bers.

"But that does not obligate me to submit my judgment to yours," she continued. "I therefore do not retract a single one of my remarks."

The petition asking that Ben-Eliezer be indicted was filed by Theodore Weinshal, professor emeritus of organization and management at Tel Aviv University. Ben-Eliezer had been investigated on two counts: his alleged allocation of ministry funds to Arab villages to persuade their heads to support Labor's candidate for head of the Local Authorities Union, and his allocation of ministry funds to six institutions headed by Lahor activists — including one. Beit Hapalmah, whose board he sat on — in violation of ministry rules, and at the expense of the projects the min-

istry is supposed to fund.

In the first case, the petition noted, Ben-Yair himself wrote that Ben-Eliezer's activities created the impression "of an undesirable intervention of party considerations into ministerial considerations," but decided Ben-Eliezer was innocent of criminal intent without the police

even having questioned him.
Furthermore, it noted, Ben-Yair said there was no proof of a connection between Ben-Eliezer's sudden allocation of additional funds to six Arab villages and an agreement signed the day before stating that the Arab mayors would support Labor's candidate, who would in turn work to

increase funds for Arah villages.

Ben-Eliezer, as head of Labor's campaign, helped negotiate this agreement, and the very proximity of the two events, when no such allocations bad been planned before, was itself proof of a connection, the petition said.

Regarding the institutional allocations, the petition again noted that Ben-Yair decided Ben-Eliezer had no criminal intent without even letting the police question the minister.

Furthermore, it said, Ben-Yair's

Furthermore, it said, Ben-Yair's decision did not even mention one of the key points – that all six bodies were headed by Labor activists.

# Final election results may not be in until June THE official election results might be LIAT COLLINS blue one for the Knesset and a yellow or

THE official election results might be announced only on Sunday, June 2, according to officials at the Central Elections Committee.

Not only is the vote counting expected to take longer this year because direct elections for prime minister are being held in addition to the Knesset elections, but the count of special votes will also take more time because it now includes hospital patients. According to CEC director Tamar Edri, by law results need only be published within eight days. If all the votes arrive early Thursday, the morning after election day, the committee should finish the count by Friday evening, she said. If the ballots arrive late and counting cannot be completed before Shabbat, the uncounted and unopened ballots will be stored under heavy guard at the CEC's knesset offices until Saturday night.

CEC's Knesset offices until Saturday night.

The ballots of those who are eligible to vote

away from their allocated polling place - soldiers, prisoners, hospital patients, government officials abroad, and merchant seamen - will have to be checked to ensure that those who cast them have not voted twice.

Altogether, 3,933,250 people are eligible to vote, some 500,000 more than in the 1992 elections.

Edri said voters will not have their identity cards stamped as in the past, partly because some people have more than one ID card. Instead, the check will consist of being marked off the list at the allocated polling booth. Although citizens must present their identity cards to vote, they do not need to carry the voter's card (teudat bocher).

voter's card (teudat bocher). meantime, the party's also continue to run.

blue one for the Knesset and a yellow one for the prime minister. The ballot slip for the Knesset is white; for the prime minister, yellow. Both envelopes must be returned and put in the polling box, even if someone chooses to leave one empty and not vote for both Knesset and prime minister. Edri stressed that hlank slips are considered invalid and not counted, despite the popular belief that they are a protest vote. "You might as well stay at home,

if you intend putting in a blank slip," she said. She also noted that there are still 21 parties running. Although Ahmed Tibi and one other member of his Arab Movement for Renewal list resigned Tuesday, the party continues to exist unless all the candidates announce they are withdrawing from the Knesset race. In the meantime, the party's political broadcasts will also continue to run.

# First female combat unit completes basic training

CHEAPERKOL LTD.

31 Kanfei Nesharim, Givat Shaul, Jerusalem • Tel. 02-6513162

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

All customers who bought at Cheaperkol prior to Tuesday, May 21, and who paid by post-dated check, are kindly requested to cancel the check and to come

into the store to settle payment for their purchases.

Thank you for your cooperation. Hag Sameah.

THE first female combat unit since women fought side by side with men in the 1948 War of Independence graduated basic training yesterday, and included two Americans.

"My dream was always to come here and join the army," said Yifat Liva, who arrived in Israel five months ago from Los Angeles. "Now they're finally giving us a chance, and they see that we've succeeded."

Twenty-five women - among 430 recruits - celebrated the end of a three-month basic training course in the Border Police at the Beit Horon training camp, just north of Jerusalem. Women are still barred from combat roles in the IDF.

"I learned a lot," said Liva. "I feel a lot stronger, both emotionally and physically."

The women will perform all the same tasks as the men – except for patrolling Judea and Samaria.

"At first it was hard for them,"

said Liva about her fellow male troops. "They said we couldn't make it, but now they're really supportive."
"We're proud of our girls," said

Eric Bar-Chen, the national police spokesman. "I wouldn't want to meet them in a dark alley."

The women said they won't stop

The women said they won't stop at merely qualifying for combat. "I'd like to be an officer - definitely." said a graduate from Washington D.C. "I'd like to go to the men's officer school." (AP)

# URGENT NOTICE

If you reside in Israel on a tourist visa, and are driving with a driver's license issued in your country of origin, you may be driving without a valid license, and your compulsory insurance may be null and void.

A Supreme Court decision this week may have put you in serious legal and financial jeopardy. For information and assistance in this matter, call, write or fax:

M. Goldberg

CENTURION INSURANCE AGENCIES LTD. Tel. 02-241686, Fax. 02-240713

P.O.B. 18174, Jerusalem.

THE HARD ROCK EXPERIENCE IN ISRAEL



Dizengoff Center, 45 Dizengoff St., Tel Aviv, Tel. 03-5251336

We must come closer together. To listen to each other, to understand each other.

Both in hard times, and in festive times. Because we are one people. We will, not be one people if we don't honor. Jewish tradition. We will not be one people if we don't safeguard democracy. It's as simple as that. So let's get together, to carry out the need of the hour the need for conciliation.

WE HONOR JEWISH TRADITION, WE SAFEGUARD DEMOCRACY. AMARI

# **PLO official: Abbas** named Arafat's deputy and successor

SENIOR Palestinian official Mahmoud Abbas would succeed Yasser Arafat as head of the PLO were the Palestinian president to die, an official said yester-

On Tuesday, the PLO's ruling executive committee elected Abbas, known as Abu Mazen, its secretarygeneral, formally confirming his position as deputy to the 67-year-old Arafat.

The executive committee has elected Abu Mazen as its secretary-general, and officially, according to PLO regulations, he acts as second man [to Arafat]." PLO information chief Yasser Abed Rabbo said yes-

Abbas, 61, one of the founders of the PLO and of Arafat's mainstream Fatah faction, was a main archi-

Barak: We're satisfied

with UN-Iraq deal

DAVID MAKOVSKY

FOREIGN Minister Ehud Barak last night expressed satisfaction with the recent UN-Iraq agreement that permits Baghdad to pump limited

quantities of oil so it can use the revenue for humanitarian purposes.

In a talk to teachers in Haifa, Barak indicated that by dealing with

immediate humanitarian problems, the agreement makes even more ten-able the policy of the UN Security Council of maintaining the sanctions against the regime of Saddam Hussein imposed more than five years

Iraq was one of the several topics Barak and Jordan's King Hussein discussed at the monarch's home outside of London on Tuesday. Other

it clear that he did not want to interfere in the Israeli elections. Officials

in Jerusalem say this is the same reason Hussein refused Prime Minister

Hotel Lagoona The King Wharf

BNEI BRAK MEDICAL CENTER

Foreign residents living in Israel who possess

MEDICAL INSURANCE FROM ADROAD.

Reasonable prices for operations and medical services:

Surgery, gynecology and opthalmology by leading specialists at Israel's highest standard hospitals.

PROFIT FROM THE WORLD'S

STRONGEST ART MARKET

CTION

Modern Art

i Brak Medical Center Ltd., Main Branch, 17 Har Sinai St., Brei Brak 5;643 Tel: <u>03-5745327/5741424</u>, 050-335161, East 03-5748481

We are now accepting consignments for our

Important Works of Art Auction Sale,

to be held in June 1996 in Stuttgart, Germany.

Collector's Carpet

Our experts will be available for direct consultations

in Israel, from May 25th to 28th

For a free and discrete appraisal, please call our Israel office:

Tel.04-8376073, Tel. 050-299 302, Fax. 04-8360876

31-33 Adlerstrasse • Stuttgart - Mitte • Germany

Since 1922 - Art Sales for more than 70 years

**SPECTACULAR** 

Asian Art

Tandori/ Kohinar

INDIAN RESTAURANT

Special Buffet Lunch - NIS 44

(children -NIS 22) served 12:30-3:30 p.m.

Dinner 7:00 p.m.-1:00 a.m.

Please call for reservations

Kohinoor Holiday Inn The Crown Plaza

02-6581367

Moriah Plaza Hote

regional, peace process, and bilateral issues were also discussed. At Hussein's request, there were no photos of the meeting, as he made

Shimon Peres's request to visit Jordan last week.

Mercazim Bulkling

tect of the 1993 Israeli-Palestinian peace accord that led to self-rule in much of the West Bank and Gaza

Strip.

If, God forbid, something were to happen to
Arafat, [on his death] Abu Mazen takes over," said

Arafat, [on his death] Abu Mazen takes over," said the official, who spoke on condition he not be identi-

Another PLO official said that Arafat designated Abbas his deputy four months ago in a step never made public.

The official said Abbas was already acting as the PLO's second-ranking official in the absence of Farouk Kaddoumi, formally the organization's foreign minister, who opposes the self-rule deal and

### Israel, PA reach agreement on airport for Gaza

Israel and the PLO reached agree-ment on Wednesday on a Palestinian airport to be built near Rafah in the Gaza Strip, security cources said.

They said government coordinator Maj.-Gen. Oren Shahor and senior Palestinian Authority official Jamil al-Tarifi signed a memorandum of understanding on the establishment and operation of the airport in southern

Israel will retain exclusive authority over security in the area of the airport, the sources said. Within a month the sides are to sign a protocol detailing airport operations and administration. (Reuter)



# Palestinian journalists protest intimidation

JON IMMANUEL

PALESTINIAN journalists went on strike for two hours in Gaza yesterday, staying away from a meeting of the legislative council, to protest intimidation, mistreatbureaucratic ment and stonewalling of their attempts to

In a separate development, a leading human rights activist was remanded for 15 days for talking to a foreign newspaper about the humiliation Palestinians feel under their own government, the first time this has bappened.

The strike, called the first joint action by journalists, questioned the motives of the PA, which claims to accept freedom of the press except when articles are in the pay of foreign states.

Everyone knows that there are some journalists who are spokesmen for foreign governments," explained Abed Alloun, spokesmanfor West Bank Preventive Security chief Jibril Rajoub.

Under this ruling, newspapers have been closed down for days or weeks, and pro-Jordanian and pro-Hamas journalists have been detained and sometimes sentenced to long jail terms.

Journalists returned to work

after Speaker Ahmed Qreia (Abu Ala) agreed to air their complaints

before the council. Meanwhile, human rights activist Dr. Iyad Sarraj was remanded Tuesday for 15 more days by a midnight session of the special security court after being arrested for "libeling and spreading false information about the president and Palestinian Authority," an offense which can carry a jail term of three years,

said Sarraj's lawyer Raji Sourani. Sourani said he was not present at the hearing. The remand indicates that the public prosecutor intends to press charges, which would be the first against a human rights activist.

Sarraj, a psychiatrist, is director of the Independent Palestinian Commission for Citizens' Rights and founder of the Gaza Mental Health Center. He was arrested on Saturday after an interview with The New York Times in which he described the Oslo accords as "psychological surrender," and the human rights situation as "100 times worse" than under Israeli occupation because Palestinians are now facing abuse from their own government

# US human rights group: Israel, Hizbullah targeted civilians

BOTH Israel and Hizbullah directly targeted civilians in last month's fighting in south Lebanon, showing willful disregard for international humanitarian law," a human rights group

said yesterday.
At least 165 people, most of them Lebanese civilians, were killed and 338 wounded in the

Civilians are not just the victims of this conflict but bave been rendered pawns in the hands of the belligerents," the US-based Human Rights Watch said in a report. "The conflict is often brought deliberately to civilian areas, and ... combatants on both sides often employ weapons in a highly indiscriminate manner."

Israeli government spokesman Uri Dromi denied that Israel had targeted civilians or violated international law, and said Operation Grapes of Wrath was "self-defense" after Hizbullah repeatedly fired Katyushas into northern Israeli towns

We made all efforts not to harm civilians," he said.

Elkana, P.O.B. 6853, Jerusalem.

Inquiries to Rabbanit Levin, Tel. 02-387793.

Account No. 8213893.

We appeal for help on behalf of a large family in desperate straits. The head of the family is very III and bedridden. The family has been left with no means of support and, due to the high cost of the father's medical treatment and the family's everyday living expenses, has faller into deep debt.

We call on the public to contribute generously to help extricate this family from adversity so that it may resume normal life.

Rabbi Levy Yitzhak Halperin, Head of the Institute for Science and Halacha, 14c Gesher Hahaim, P.O.B. 61025, Jerusalem.
Rabbi Zalman Nehemiah Goldberg, Head of the Rabbinical Court, 12a

Donations may also be deposited in Account No. 377173 ("Fund To Save a Family"), United Mizzachi Bank, Bayit Vegan Branch, or Postal Bank,

Please send a donation, referring to "Fund to Save a Family," to:

IDF Spokesman Brig.-Gen. Amos Gilad said the report presented an "unbalanced picture." "The report makes almost no mention of the fact that the major-ity of Hizbullah attacks were, first and foremost, directed against innocent Israeli civilians," he said\_"Such attacks constitute a blatant violation of the laws of

A Hizbullah spokesman in Beirut said the group is studying the report and did not have an immediate comment.

Human Rights Watch, an inde-pendently funded organization that conducts human rights investigations worldwide, said the US, as the supplier of most of Israel's weaponry, "must share the responsibility for its misuse."

It also criticized Syria and Iran for helping supply Hizbullah with APPEAL FOR HELP

# Group calls for winners not to trample losers

HERB KEINON

A GROUP of intellectuals from the left and right, religious and secular, issued a joint document yesterday calling on both sides of the political spectrum to behave charitably to the other if they win the elections.

"We are aware that in Israeli society there are different Zionist dreams, which in many ways con-tradict one another, the docu-ment released at a Jerusalem press conference read. "We should work so that even if one side is victorious over the other, it's achievements will oot lead to the trampling of the other group. Therefore we should agree before hand on moderation, on a softening of style, and the giving up the full realization [of goals] upon

The manifesto was signed by 27 people, ranging from Rabbi Shlomo Aviner from Bet El and Rabbl Yehoshua Zukerman from Yeshivat Metcaz Harav on the right, and AB Yehoshua and Arych (Lova) Eliav on the left.

Avi Ravitzky, one of the sig tors, told a Jerusalem press conference that those who signed the manifesto will be involved in a group that will try to keep lines of communication open between both sides of the political camp, and will - in times of crisis - try to cool tempers down.

# super charter Galilee Jours THE LEADING COMPANY TO JORDAN AND EGYPT MAY SPECIAL OFFER 🧆 PETRA one day tour INCLUDES: ENTRANCE-FEE + HORSES IN PETRA \$ 1 19 HORDAN BISCOVERY 389 MAN, UM-GEIS, MAN, MT. NEBO, WADI MUJIB, PETRA, JERASH. EGYPT 4 DAYS / 3 NIGHTS From visit: CAIRD, PYRAMIDS, EGYPTIAN MUSEUM \$ 125 BUS ONE WAY TO CAIRO \$30 PER PERSON FOR GROUPS CALL DORON AT 03-5253111

### PRICE PER PERSON IN DOUBLE ROOM DEPARTURES UNIT IN ANY MOT INCLUDE REGISTRATION FEES, TAX. TIPS, YEAR (HOT VALID DURING HOLIDAYS) SATISFIED CUSTOMERS... ...our best advertisement Rise Hi Enterprises

FOR FURTHER DETAILS, CALL ANY OF THE TRAVEL AGENTS.

GALILEE TOURS BRANCHES: TEL-AVIV. 42 BEN YEHUDA ST.

Sole American importers of sleeper sofat designed to give you handsome living room furniture AND real sleeping comfort. The best sleeper sofa money can buy.

JERUSALEM 02-258866

Now available: American Bed Frames

EILAT 07-335145

CHECK THESE FEATURES: ✓ Sturdy American-made frame

Easy opening and closing

mechanism Excellent quality, 12 cm. thick, Sealy innerspring mattress Sizes from love seat to

June 20 to July 2 - 12 nights
Rapeating AACI's auccessful tour of
Moscow and St. Petersburg.

With accents on art, architecture and

comfortable overnight trains between cities. Alr-conditioned buses will

museums, palaces, concert halfs and more. Half board throughout.

transport us to Russia's splandid

music, all with English-speaking guides Fly round trip with El Al. Travel by

Special HI RISERS, BEDS & MATTRESSES Introductory Price Selection of finest Sleeper Sofa products available with two separate In Israel sleeper beds. RECLINING CHAIRS

RISE HI ENTERPRISES: Poslei Tzedek St. (cor. Hypercol, between Pierre Koenig am Yad Harutzim) 02-735405, Faz. 02-731715, Address: 12 Yad Harutzim, POB 53092 Talpic

AAG THE RUSSIAN EXPERIENCE

Are you disturbed by the "demographic problem"?

Do you want to restrict the right to vote for and be elected to the Knesset - to those who take an oath of allegiance to Israel as a JEWISH State?

Would you like Israeli sovereignty applied to all of Yesha. and not only to our settlements and the roads leading to them?

Do you want control of the Temple Mount wrested from the Moslem wagf and given to an Israeli National Authority?

Would you like Israel liberated from its economic - and, therefore, political – dependence on the USA?

THEN VOTE FOR YEMIN YISRAEL IN THE COMING **KNESSET ELECTIONS!** 



YEMIN YISRAEL Tel.: 02-5000313/4/5 Fax: 02-371294 E-Mail: 100320.7150COMPUSERVE.COM INTERNET: ketp://www.lerl.co.il/politics/politics/v



## Flight Offers TO LONDON TEL AVIV / GATWICK / TEL AVIV

fr \$320 rtn + tax

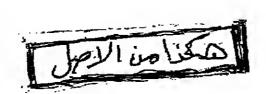
Sagi Tours 03-5224006

# For full details, contact Naomi Katz. 02-820297. Limited space. MAFDAL-YOUR BEST BET!



"ל ציונות עם נשמה

Intamet: http://www.haltech.com/mafdal



# UTJ, Shas: We didn't endorse any PM candidate

HERB KEINON

BOTH United Torah Judaism and Shas went to great pains yesterday to convince supporters that reports their rabbis bave come out in favor of one prime ministerial candidate or the other are greatly exaggerated.

"All media reports regarding the position of the Torah and hassidic leaders concerning elections for prime minister that have flooded the media over the last few days are baseless, and are meant only to cause confusion in the haredi community." United Torah Judaism said in a statement that was quoted on the front page of yesterday's Kated Ne'eman.

The press has, in the last few days, reported that Degel Hatorah's leading rabbis had decided to back Binyamin Netanyahu, and were just waiting for the right carportunity to decide for the right opportunity to declare

their endorsement.
"The haredi community that is always completely faithful to the Torah greats, should not pay any attention to these baseless

for Hime

not to

1. 17. 11. 1

rampk

reports," the statement read. While UTI was denying that its rabbis have already endorsed Netanyahu, Shas was busy denying that Rabbi Ovadia Yosef was either going to endorse, or vote himself, for Shimon Peres.

Deri was quoted in today's edition of the Shas paper Yom Le'Yom as telling party activists that "Rabbi Ovadia Yosef said that he will not in any way indicate who to vote for for prime minister. He was not even willing to tell those who are the closest to him who to vote for, saying that 'I will not interfere.'

Deri told the activists that it is possible that the Likud planted the stories about Yosef's inclination to Peres, apparently to sow fear among Shas voters and steer them away from the party, and into the

Likud's ranks. One rabbi who does not have any compunction about endorsing a candidate is renegade Yosef Azran, now head of the new Telem-Emenah party. This party yesterday came out with a clear endorsement of Netanyahu. ...

police to be on duty on

**Election Day** SOME 20,000 police will be dis-patched nationwide on Election

Day to safeguard polling stations and the public, Inspector-General Assaf Hefetz said yesterday.

Three days prior to Election Day, the territories will be completely scaled to thwart possible infiltration by terrorists, he added.

Despite warnings of planned terror attacks, Hefetz assured people they could relax and go about their normal busines So far, noted Hefetz, 120 elec-

tion-related criminal probes have been launched. The most serious case, the shooting of Arthur Yurovsky by Likud activists, has been closed, and the file has been transferred to the District Attorney's Office, said Tel Aviv police chief Cmdr. Gabi Last.

GALERIE RUBERL VIENNA terested in purchasii 19th & 20th century AUSTRIAN ART PAINTINGS, WATERCOLORS, PASTIELS & GRAPHICS will be in Israel during the month of May. 177-022-8771 Highest international price paid immediately.
Discretion guaranteed.

"FLEABUSTER" PEST CONTROL for house and garden

Rodents, roaches and ants Double treatment for fleas and ticks

Tel: 09-697932 Pel: 050-433582

**OHR TORAH INSTITUTIONS** 

Please join us on May 30, 1996 at the Sheraton Plaza Hotel, Jerusalem for our Fifth Annual Dinner Guests of honor: Eudice and Menachem Spitz

of Peres's candidacy. The Likud charges that such an allocation of funds constitutes "blatant bribery of the voter." Netanyahu also pointed to press reports about "a new plan in Labor to call some towns outside Jerusalem the Palestinian capital so that Arafat could claim that this was Jerusalem too and that he had a capital in Jerusalem. This attempt to create a second Jerusalem to pacify ; Arafat is more than absird. There will never be a second Jerusalem but only one indivisible capital of Netanyahu also reacted to an acer-bic attack which Peres launched on him yesterday because of the Likud contention that there are secret dealings with Arafat over Jerusalem. Netanyahu noted the video recording the Likud produced showing Arafat speaking of precisely such a deal before a throng of 50,000 in Nablus. "If this is all so unfounded, why does Peres not call Arafat's lie? Why does Peres not call Arafat a liar?" Netanyahu asked. "Peres is resorting to personal slights and OPHIENPARK BADEN-BADEN Garmany

viy renovated Holland Hotel

Sophienpark at its best:

Mild Climate, Extensive Park,

Casino, Promenade Concerts,

Direct telephone line from israel:

0049-7221-3560

0049-7221-356121



National Religious Party MKs Zevulun Hammer (standing) and Shaul Yahalom went to Bar-Ilan University yesterday to congratulate NRP candidate Nati Kochavi on his victory in the Student

### Netanyahu will face Ooff for a halfhour debate - of sorts. The terms were finally agreed upon late Tuesday night by the two sides after days of haggling. The moderator will be Dan Margalit of Channel 1's Popolitika

THREE days before the ballots are cast, prime ministerial candidates

Shimon Peres and Binyamin

fame. He announced yesterday that he alone will formulate the questions and that no one will know what they are until the taping of the interview itself at 11 a.m. on Sunday. The general public will get to see the end result at 8:30 that

The Likud won the coin toss that enabled it to choose between having the event at its Neve Ilan studio but letting Peres have the last word, or having it at Labor's Tel Aviv studio and letting Netanyahu have the last word.

The Likud strategists opted for the last word for Netanyahu. Peres will get to speak first.

Much of the hard bargaining between the sides revolved around the Likud's demand that the two

Likud, Labor agree on

candidates do more than just address the speaker and launch into their own prepared monologues. But according to the final agreement, this is roughly how it will be. Margalit will ask the questions and each contestant will get 90 seconds to reply. The camera will focus only on the speaker and moderator but not on the listening rival.

The only exception will come at the end, when according to the Likud's demand the candidates will each get to pose a single question

Before the questioning starts, each candidate will get allotted a minute and a half for his personal message. Next will follow two different questions for each candidate which Margalit will prepare. The reply to each of these questions will last 90 seconds. Then will come a follow-up question in which 60 seconds will be allowed

for the answer. Margalit will then put two more questions to each candidate, but this time there will be no follow-up



question to the 90-second replies. After the candidates' questions to each other, during which 90 seconds will be allocated for a response, each will be given 90 sec-

onds for a final personal message. In the Likud it is well known that Margalit openly supports Peres, as is very clear from the numerous opinion pieces he publishes in Ha'arer. However, it is hoped that precisely because his own political inclinations are so well-known, Margalit will have to make an effort to be fair.

Both candidates are expected to be intensively coached throughout the weekend. This is seen as the culmination of a very sluggish campaign but, as Margalit said yesterday, "it is hard to see bow such a debate can liven anything up at this very late stage in the game."

# Netanyahu raps reported Peres plan to free prisoners for Arab support

LIKUD prime ministerial candidate Binyamin Netanyahu yesterday strongly condemned reported plans by his rival Prime Minister Shimon Peres to free imprisoned terrorists in exchange for the Arab parties'

endorsement of his candidacy. "This would pose a very clear danger to the country's security and this is being done for no other reason than to win votes, as are other blatant moves. The country's security must not be jeopardized for electoral purposes," Netanyahu said during a campaign tour.

The Likud, meanwhile, petitioned the High Court of Justice to issue an immediate injunction against the Labor Party's plan to allocate NIS 10 million to Arab local councils in return for the Arab parties' public endorsement insults instead of telling the nation SARAH HONIG the truth and answering the very real

Apartment

questions and issues before us." In Or Akiva, Peres said that Jerusalem is Israel's eternal, undivided capital and called the Likud's campaigning on the issue scandalous. He said that the Likud, for the sake of a few votes, was creating the impression that balf the nation was willing to divide the capital, Netanyahu yesterday also picked up a couple of important rabbinical

Rabbi Haim Kanievsky - on of those closest to Degel Hatora mentor Rabbi Eliezer Schach - received the Likud leader yesterday, spoke to him for half an hour and wished him

and success. Around

Kanievsky this is seen as a virtual endorsement, especially in view of the fact that Netanyahu has already received the outright endorsement of the Sephardi Telem Emunah, one

of whose patrons Kanievsky is. Netanyahu was also received by Rabbi Meir Mazuz, one of the

members of Shas's Council of Torah Sages who is particularly influential in the Tunisian community. Rabbi Mazuz went so far as to issue a directive to his followers which not only endorses Netanyahu but forbids them from voting for Peres or



# WE COULDN'T FIT THE PARK INSIDE

(but we had no trouble with the swimming pool, spa or the doorman)

A rare combination of a luxurious, amenity-laden residential tower, an ideal location in central Jerusalem and proximity to a new, green park in a neighborhood zoned exclusively for luxury housing accord Jerusalem Heights its unique attraction and provide you with the opportunity to reach the very beights of good living. Jerusalem Heights offers you a choice of exquisite two, three and four-room residences and penthouses: • Superb

construction standards, including Italian marble, Spanish tiles and Zeyko kitchen cupboards in every apartment • Elegant lobby with round-the-clock doorman • Heated swimming pool • Health spa, including sauna and fully-equipped fitness room • Shabbat elevator • Private underground parking. Jerusalem Heights will be ready for occupancy this summer. You are invited to visit the exquisite lobby, swimming pool and model apartment. Come see the good life that awaits you at Jerusalem Heights.





Dankner Investments Ltd.

On-site sales office: 6 Rabbi Akiva St., Jerusalem, Tel: (02) 241444/3, Fax: (02) 241442

Keynote speaker: Rabbi Shlomo Riskin Musical interlude: Chazan Lionel Rosenfeld For information, please call: 02-9931-911

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors YEHUDA LEVY, President & Publisher

Founded in 1932 by GERSHON AGRON

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor JEFF BARAK, Managing Editor ALEC ISRAEL, Associate Editor, Copy DAN IZENBERG, News Editor DAVID BRINN, Night Editor SAM ORBAUM, Features Editor THOMAS O'DWYER, Foreign Editor JUDY MONTAGU, Op-Ed Editor AMOTZ ASA-EL, Business Editor

AVI GOLAN, Executive Vice President, Marketing & Advertising PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance YOSSI HORN, Vice President, Production STANLEY SCHRIGER. Circulation Manager BENZION MILLER, Tel Aviv Office Manager

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O.Box 8t, Romema, Jerusalem (9t000)
Telephone 02-315666. Fax 02-389527. CTRCULATION - 02-315610. Fax 02-389017. ADVERTISING - 02-315608, 02-315637-40.
Fax 02-388408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamasger, P.O. Box 28398 (61283) Telephone 03-6390333, Fax 03-6390277. HAIFA: 20 Nordau, Hadar Hacarmel, Telephone 04-8623166. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. © The Jerusalem Post 1996. Reproduction, or storage in a retrieval system, or in any other form is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS.
INTERNET EDITION http://www.jpost.co.il General E-mail: ipedt@jpost.co.il Editorial E-mail: editors@jpost.co.il Subscriptions:
E-mail: subs@jpost.co.il

# Barak beyond the pale

TITH only three working days remaining until the elections, it can safely be said that most of the parties have run a generally civil campaign. If anything, the politicians and their public relations advisers bave conducted themselves with greater professionalism and dignity than the media. Some journalists, particularly on television, have allowed their political preferences to dominate their reporting to a shameful degree.

Only one major political figure bas proved a disappointment - made all the more painful by the great expectations he aroused when he entered politics. Foreign Minister Ehud Barak, a political star and a leading Labor contender for the premiership after Prime Minister Shimon Peres, bas brought the kind of demagogy to the national debate which most other candidates have scrupulously avoided.

The first indication of Barak's folly came after Operation Grapes of Wrath. The reason Hizbullah fired Katyushas at the Galilee, be said, was that the Iranian regime wants to topple the Labor government. It was a statement which could probably qualify as the most outrageous insult to Israel's intelligence since the creation of the state.

No one knows better than Barak, a former chief of general staff, how long Hizbullah's war against Israel has been going on. The fanatic Islamic organization has served as an Iranian-Syrian proxy in a war of attrition on Israel's northern border since 1984. And the IDF's first major campaign against Hizbullah - the savage and generally fruitless Operation Accountability - was launched under Barak's command in

In the next three years, despite the unwritten Syrian-Israeli understandings produced by this egregious operation, 66 IDF soldiers and several Israeli civilians, as well as scores of South Lebanon Army soldiers and Lebanese civilians, were killed by Hizbullah. The Grapes of Wrath in April was an atypical response to routine shelling. It was mounted by the dovish Labor government because if felt it had to show muscle before the elections. And it was only in response to this operation that Hizbullah fired 700 Katyushas on the Galilee. To attribute this latest chapter in the Hizbullah's 12-year campaign against Israel to an Iranian intention to

help the Likud is to cross the line of reason. Not that Barak is alone in espousing this line. His rival for the leadership of the Labor Party, Interior Minister Haim Ramon, said in a special Knesset session on Monday, "In these elections, Teberan is making a tremendous effort, employing Hizbullah, Hamas, and Islamic Jihad, to determine who the prime minister of Israel will be in the next four years."

Such warnings bave more to do with Labor's fears that a major terrorist incident will affect the electorate than with plain logic. They are used to imply that a vote for the Likud is a vote for the ayatollahs. But, obviously, neither Iran nor any of the terrorist organizations will stop plotting against Israel if Binyamin Netanyahu becomes premier. Nor does the attempt to make Iran the exclusive villain make sense except as a way of exonerating the Palestinians of future

But on Monday, Barak went further than anyone has done in his or any other major party. Accusing the Likud of lying with its slogan "Peres will divide Jerusalem," he said in the Knesset, "Who occupied Jerusalem? Who ordered the occupation of Jerusalem? The Eshkol-Dayan government! And who led the army then? Yitzhak Rahin!"

With this Barak broke a taboo honored in this country for decades. As former OC Northern Command Yossi Peled put it in a Yediot Aharonot article yesterday, "I don't remember such a brutal violation [of this taboo] ... The IDF has bad many chiefs of staff and generals, some more outstanding than others, but never has anyone dared demean the absolute value of the IDF. Most of us have made tremendous efforts to maintain it as ours - not theirs, not yours, only ours."

Indeed, if there is one institution which has almost always been above the political battle, it is the IDF. To insinuate that it was not Israel's will and the national effort, but a particular political party which defended the country against the Arab assault in 1967 is to inject the most pernicious form of demagogic partisanship into the national debate.

It is not even relevant that Barak is also inaccurate: The government in 1967 was a national unity government, which included Menachem Begin. Nor is it important to enumerate Barak's own disastrous failures on the battlefield. It is enough that he could characterize then chief of general staff Rabin as a Labor Party man rather than the nation's top military commander to render his words simply beyond



# Tibi or not Tibi?

ASSER Arafat may yet provide Shimon Peres with the pre-election surprise he

An announcement by Palestinian Authority the day before the elections that its police force has arrested Hamas arch-terrorist Mohammed Dief could create a stir that just might influence

the Jewish floating vote.

The PA could pull a rabbit out of the hat for Peres, but Abdel Wahab Darawshe of the Democratic Arab Party cannot.

He holds out no surprises; his support for Peres was always in the bag. Once Arafat's wife Suha announced ber support for Peres, a hlank ballot was no longer an ontion Israeli Arabs. Arab party activists did not need to want for clear instructions from Arafat: They got the message via his wife.

It is the Palestinian leadership that lays down tactics and strategy for the Israeli Arab parties' election campaigns. The outstanding example: Dr. Ahmed Tihi's announcement that he was withdrawing from the contest.

On Monday, Darawshe's party reported that Arafat had advised Tibi to drop out to avoid splitting the Arab vote. Tihi violently denied this, but the official announcement of his capitulation came not even 12 hours later.

The most left to Arab party activists is to bargain with Labor over how much it is prepared to give them in return for their call to their people to write Peres's name for premier on the yellow slip, instead of casting a blank ballot.

The Arab parties are well aware that the bargaining won't last MOSHE ZAK

instructions from Gaza. MK Taleb a-Sana won't have to apologize to Peres for calling him a "child-murderer," and his colleagues have been using the time up to election day to squeeze more political concessions out of Labor, over and above socio-economic

The Palestinian leadership could have provided Peres with a lot of votes, thus repaying him for his contribution to Israel's recognition of the PLO as sole representative of the Palestinian people.

Israeli ministers should have but did not respond with a firm no to the Arab parties political demands, which included the release of security prisoners, an end to the closure of the territories, negotiations with the PA on the permanent settlement - includg lemsalem - and the release of Hamas spiritual leader Sheikh

LIKE ANY other interest group, Israeli Arabs are entitled to raise own socio-economic

On Palestinian demands, Israel must negotiate with the PA, and not with its Arab citizens

But the PLO is well aware of the dividing line between tactic and principle.

Arafat could advise Israeli Arabs to vote for Peres without any ideological compromise, but he is not prepared to rally the Arab population of Jerusalem behind

The principle of non-recognition of the unity of Jerusalem motivated Faisal Husseini (responsible for Jerusalem affairs in the PLO) to warn Jerusalem Arabs against voting in either the Kriesset or the prime ministerial elections.

The Israelis negotiating with the Arab parties have not maintained the red line between political maneuvering and diplomatic principle, between Israeli Arabs' civil hts and the political demands of they have no choice but to follow the Palestinians across the border. outside Israel.

demands, from building schools in Arab villages to parity in government assistance to local authori-

Even if we all know that the national budget will have to be cut after the elections, we will not be tight-fisted over Nazareth 2000, the development plan promised Hadash, the party which controls the municipality there. But the Arabs, who make up 12

percent of the population, have no right to dictate to the majority on how it should deal with passoners who have undermined our national security. The Arab parties have no right to dictate to the other 88 percent of the population on whether closure should be used as a means of defense against

Labor Party ministers have demaged their own party by negotiating with the Arab parties.

A tenth of Labor's candidates in safe positions are from the Arab-Drose sector, and the party leadership had to negotiate with them on the demands of Arab citizens.

By negotisting with the Arab parties, Labor leaders assisted in the formation of a united Arab political front waving the banner of Palestinian demands that contradict the Labor party platform. In effect, they granted the Arab parties sole authority to speak for israeli Arabs.

That was a cardinal error. If Labor ministers had only been more patient, they could have spared themselves the unnecessary bother of superfinous negotiations. They wouldn't have had to pay an inflated price for the Arab rties' call to their people to vote

If Arab citizens are discriminated against, the situation must be remedied, with no connection to the elections. As individuals, Arabs are emitled to all rights but this is not true of the Arab parties, or of the activists who claim to speak in their name while receiving instructions from across-

On Palestinian demands, Israel must negotiste with the PA; and not with its Arab citizens."

These Arabs should not be partners in negotiations on the closure of territories which are not theirs, nor on the release of Yassin; on reprieves for security prisoners; or on the negotiations with the

comments on current affairs.:

# LETTERS TO THE EDITOR

# BLATANT INTERFERENCE

Sir, - The advertisement "Don't vote for Peres" by Sender, Berl & Sons Inc. from the US (May 17) constitutes the most blatant interference in the Israeli elections from abroad I have encountered since the founding of the state.

I am not sure about the legality of this ad, but I am most sure of its moral and ethic impropriety. Maybe the a majority of Sender, Berl & Sons shareholders agree with J.B. Ehrlich's political outlook - and maybe not. But surely this company does not exist and should not squander its resources to meddle in our internal affairs, Since Mr. Ehrlich obviously does not live in Israel and does not, therefore, pay the daily price we and our children pay for having our own state, he should not try to influence your readers. Let him discuss his views with his colleagues in Florida.

And you, the editor of The Jerusalem Post, should have had the

Sir, - It was disturbing, to say the least, to find the Shalem Center re-

ferred to as a "pro-Netanyahu think-

tank" in the article of May 17 hy

David Makovsky and Marilyn Hen-

ry on the circumvention of cam-

paign contribution laws.

The center is a non-profit institute

for public policy and social thought,

whose professional credibility, legal

standing and ability to raise funds

for its activities are dependent on its

maintaining a strictly non-partisan

posture with respect to political par-

ties and candidates for office. Our

role is to advocate ideas, not the

election of particular individuals or

neither the Shalem Center nor its

policy studies section, the National

Policy Institute, has ever endorsed

any candidate or political party, nor

taken any other action which could be construed as endorsing Mr. Ne-

tanyahu or anyone else. On the con-

trary, NPI policy studies on eco-

nomic, social and foreign policy are

distributed equally to members of all

political parties, and its policy rec-

ommendations are proffered to any

public figure who requests them. In

the past three years, NPI has worked

closely with MKs from both Labor

and Likud, as well as various small-

er parties and movements, with the

And indeed, since its founding,

common decency and the real patriotism in defense of the Israeli democratic process not to have published

Kiryat Tîvon.

Sender, Berl & Sons Inc. which you saw fit to publish on Friday, May 1. It is a given that newspapers exist through advertisements placed in their pages, but we cannot imagine that The Jerusalem Post is so short of cash that they will stoop to publishing such a hlatant effort at manipulating Israeli votes by a foreign company. The language and the intent are so low that we cannot grasp that a paper of international stand-

even bother to publish such garbage. THEO AND LISA KADDAR

signed the ad "Don't vote for Peres," feels so strongly he should come to live in Israel where he will be afforded the option to vote for whomever he wishes. I will not tell MORDECHAI AND CHAVA LIVNI bim not to vote for Bill Clinton or for that matter Mr. Dole, and he Sir, - We are astonished by and should not tell me who to vote or not indignant at the advertisement by

to vote for. I wish to make it very clear that my objection to the hutzpa of your American advertiser has absolutely nothing to do with my political leaning; the principle of foreign intervention in our elections is beyond acceptance.

Sir, - If Joseph Ehrlich, who

KENNETH BERG

This advertisement, whose contents render it utterly unacceptable, got in the Post through an unfortunate bureaucratic foul-up. The Post extends its readers a profound apology for its appearance. - Ed. J.P.

### THE SHALEM CENTER

ing, like The Jerusalem Post, would

aim of building up awareness of its findings and support for its ideas on all sides. Similarly, both Labor and Likud figures have been subjected to frank NPI criticism where they have advocated policies which our researchers have considered unsound. It requires far more than your

standard-issue degree of carelessness to describe the Center as a 'pro-Netanyahu think-tank'' something which it is not and has never been, and which it could not be without violating both its most basic professional mandate and the

Moreover, it should have been obvious that Mr. Lauder's support for the last three years of the Center's non-partisan activities has no place whatsoever in an article treating the circumvention of funding restrictions on Mr. Netanyahu's pre- as a pro-Netanyahu think-tank.

sent three-month election campaign. The discussion of the Center's funding in this context cannot possibly leave any impression other than that the center exists and operates for the benefit of Mr. Netanyahu's political fortunes, an implication which is not only utterly without basis, but which has also proved highly embarrassing to numerous members of the center's staff who have devoted years of hard work to building up a strictly professional research institution. DR. YORAM HAZONY

The Shalem Center Jerusalem.

David Makovsky comments: I spoke to the author of this letter a day before the story was published and he said that he would not object to the characterization if his institute

# FREEDOM OF EXPRESSION

2) has gotten it wrong. It isn't Max Hastings's contempt for The Jerusalem Post (a feeling well matched by how people here see his Evening Standard) that should make us think about its editor, but the fact that he allows letters like hers to be

Here, such a letter would not have

Sir, - Mrs. D. Levi (Letters, May seen the light of day but, for The Jerusalem Post, freedom of expression is of paramount importance. Such meticulous observance of this most democratic of principles should certainly give us food for thought; it is rare in today's media and deserves praise rather than criticism. R. WILLERS Wembley Park, Middx.

# Big Brother's foot in the door

ETTING the agenda is a critical phase of the decision-making process. Without taking a position on the issue, Supreme Court President Aharon Barak has set forth a new concept of the role of the press for public

In a recent lecture marking the publication of Prof. Ze'ev Sepal's new book on freedom of the press, Barak suggested that the press be regarded as a public utility, subject to the applicable rules of law.

This is a rather startling concept. Historically, public utility status is justification for governmental regulation. Barak sees the newspaper as a private enterprise, performing a public function. As a hybrid, a newspaper, according to this view, would be subject to the norms of both private and public

As examples of similar hybrids, Barak gives the Israel Electric Corporation, government corpora-tions, hurial societies (hevros kadisha), the Jewish Agency, the Histadrut, and the Diamond

Exchange.
Our traditional notions of press freedom are based on the concept of a free market in ideas. To view the press as a public utility is to acknowledge that the market isn't working. It is to accept the existence of a quasi-monnpoly over an 'essential public service, and to go on from there.

Barak points to the concentration of control of the press in Israel. The press, he contends. unlike the soapbox orator, provides a stage for the dissemination of ideas essential for a democratic

ALLAN E. SHAPIRO

"The contention," Barak declares, summing up his thesis, "is that one who controls this stage owes a fiduciary obligation to the public. He controls, in a certain sense, a public asset." In this way, Barak eliminates the

distinction between the printed

lated world of the public utility?

BARAK is not alone in pointing to the essential similarity of the press and the electronic media. Unlike Barak, however, Prof.

Lee Bollinger has argued that "the very similarity of the two major

Suggesting that the press is a public utility is taking a dangerous direction

and the electronic media. Just like TV and radio, governmental bodies which operate according to law, exploiting the public resource of the airwaves, so privately owned newspaper, controlling a public stage, must be objective, is prohibited from discriminating, and must provide access, all within reason and with due consideration for the owner's property rights and the character

of the newspaper. To upstage Barak, take the stage concept literally, not as a metaphor.

Is a private theater owner under similar obligations? Must be also provide a stage objectively, with-out discriminating, giving fair access to worthy playwrights? Or is the stage the press controls in a different category because of its political import?

Are there some ideas, like those presented in the theater, that are part of the free market model, and others, like those that appear in the press, that belong to the regubranches of the mass media provides a rationale for treating them differently." Bollinger suggests that the regulated electronic media are kept on their toes by the unregulated printed media, as information not disseminated over the air will show up in print. .

American constitutional law expert Prof. Laurence Tribe saggests there are three dangers in entrusting government with power to assure media access. It induces self-censorship, to avoid access claims; bureaucratic manipulation; and what Tribe calls "the dangers of escalating from access regulation to much more dubious exercises of governmental con-

Barak explains that the approach be is suggesting for discussion "is not intended to impose external censorship on the private press. It is designed to prevent undesirable internal censorship, it is designed to prevent domination of the few over the public platform; it is . . . The writer comments on legal

force - this time on private force and not on governmental force."

This, with all due respect, is

Barak's fundamental error, Barak apparently does not regard the intervention of the judiciary as the use of governmental force. He. makes it clear that his "fiduciary duty of the press" derives from general legal rules and principles. It follows that it is to be enforced. by the courts.

An example, which Barak cites, is a 1993 Jerusalem Labor Court decision by Judge Elisheva Barak involving The Jerusalem Post.
Judge Barak upheld the freedom of expression of journalists against interference by the publisher, representing the owner. Her decision on this point was reversed on appeal.

Justice Barak observes that this decision "recognized the newspaper not only as a speaker, but as a stage. It limited the managerial prerogative of the newspaper OWNEL."

What both Baraks apparently do not recognize is that such action by a court is governmental intervention. Judicial intervention into the confines of the editorial office is an unavoidable consequence of the public utility concept, as applied to the press. Libertarian support of freedom of the press means freedom from governmen-

tal intervention. Barak's Supreme Court faces enough pitfalls with the ongoing constitutional revolution. The public utility status of the press is one it would do well to avoid.

designed to impose limitations on and political affairs.

# **POSTSCRIPTS**

A FARMER plowing his field in Lille, France, unearthed the remains of a World War I French soldier, whose American fountain pen was still working 81 years after he was killed on the front.

The soldier, Alexandre Villedieu, was probably killed during the battle of Artois in May 1915 and lay buried in the field until the farmer came upon him.

The soldier's pipe, pocket knife, wallet and military belt were found along with the goldtipped fountain pen, still full of ink and engraved "Waterman's Fountain Pen NY, USA. Aug. 4,

"After a few tries I could write fashioned writing," said Alfred Dupard, president of the local Jeremy Goodman, 16, a fresh ers, she said.

farmer contacted soon after his

A CINCINNATI hearing officer Christl" in class.

upheld the suspension of a high. His mother said she would seek school student who cursed in help to challenge the suspension. with it. It was beautiful, like old-er said his constitutional rights and the constitutional rights. were violated.

historical association, whom the man at Williamsburg High School, was suspended for two days for violating a ban against cursing after saying "Jesus

class even though the boy's moth. "We do not consider saying 'Jeword than saying 'red sneak-





# It's just common sense

T has been my privilege to participate in every election since the establishment of the

Indeed, on a difficult and violent occasion in 1981, I headed the information campaign for the Labor Alignment which succeeded in converting 32 seats in the Knesset to 47 seats. Nevertheless, Labor failed to create a govern-

There has never been an election campaign in which the voter faced so vital and unambiguous an issue as in these elections. And yet in no campaign can I remember the debate being so uninspiring. Some central parties have gone so far as to ignore the main

issues facing the country.
The Likud has adopted a policy of repeating daily, on every occa-sion, a clear statement about the other side's policy without proving anything, and despite the assertion by the opposing party that the allegations are untrue.

There has, indeed, been a general policy of repeating slogans that lack any basis, on the assumption that by dint of repetition they will sink into the public's consciousness.

The political struggle has not been a serious one. Slogans are slogans and nothing more; they cannot replace policies and facts, and it is very regrettable that the debate has been dragged down to this level without any real comprehensive debate on the issues.

Labor has presented a detailed plan. If the party is elected, it will decide the fate of our people. Labor'a plan points clearly to the direction in which we are mov-ing, indicating the possible results, and stating the price.

And the opposition? It has revealed that the public sincerely desires peace; and has come up with a slogan promising "Peace with Security.

I can think of no similar example in the history of politics

UMORS concerning the

Covenant were exaggerat-

ed and premature. It was a hoax

that Shimon Peres termed "the

most significant ideological development in the Middle East

in the last \_100 'years."

Nevertheless, evidence that none:

Very convincing proof that the

plied by some 30 Middle East

experts, who recently published

full-page ads proclaiming "the

whole truth about the nullification

of the Covenant." Those who

financed the ads hoped to prove

that the PLO had fulfilled its com-

mitments, but the ancient, ironic

fate of the prophet Balaam struck

The orientalists cautiously con-

cluded that the resolution taken

by the Palestinian National

Council "is an important step

towards the redrafting of the

covenant, in accordance with the

PLO's commitments, and we

expect that it will be compatible

Clearly those experts believe

the covenant is still valid, which

is wby they only expressed the

modest hope that it would be

changed, positively, in an

unknown manner, in some

Following the recent session of

the Palestinian National Council.

the mainstream PLO group,

Fatah, circulated an internal docu-

ment which asserted that, "The

text of the National Covenant

remains as it was, and hitherto no

accompanied by a convincing

ideological argument: "The

articles that negate Israel's

right to exist are those articles

that call for the liberation of

Palestine, that is - their nullifi-

cation would signify the can-

cellation of the goal, for the

sake of which the PLO was

born. From a Zionist and

Israeli point of view, the intent

was that the PNC issue a cer-

tificate testifying to its own

death, and to the suicide of the

The document, dated April

1996, and revealed this week by

Peace Watch, was issued by the

moderate, main PLO Fatah fac-

tion directly commanded by

The spirit of this internal document was openly reflected in several interviews given to Arab newspapers by PNC chairman Salim Zaanoun since the council's "historic" meeting. In a

recent one (An-Nahar, May 16) Zaanoun openly stated that "there are no specific articles

whose cancellation has been

The circumstantial evidence

would be more than enough to

obtain a conviction in any court,

but Arafat's Israeli parmers can-

not afford to let him be declared

guilty so close to the elections.

Show us," they insist, "direct

A clever demand. To prove

Arafat's intent to deceive, one

proof that the PNC resolution was

a premeditated sham,

decided upon."

PLO."

This practical conclusion is

change was made in it."

with the peace process."

ımknown future.

them again.

of the covenant's articles has been

canceled cannot be avoided.

covedant is sull in effect w

death of the Palestinian

### **CHAIM HERZOG**

where a slogan like "Peace with Security" is presented to the public without anyone taking the trouble to explain how it can be achieved. There is aimply no argument to base it on, and it is common knowledge that the Likud – unlike Labor – has never seriously debated the issue.

NOBODY can point to an internal debate of any standing or significance on the right wing despite the fact that we are talking about our future in this coun-

On the one hand, there is a peace plan being implemented which has already given Israel special standing in the Middle

The choice lies between people who know where they are going and what it will cost, and 'men

East and, indeed, throughout the

for all seasons'

Nothing emphasized this spe-cial standing better than the funeral of Yitzhak Rabin. It highlighted the achievements of Rabin and Shimon Peres both in the Middle East and on an international scale.

With this policy, we know what we have achieved and in which direction we are moving - with the additional safety valve of a national referendum both regardmg the negotiations with the Palestinians and the Golan

On the other side, all we hear is the "Peace with Security" slogan. And all one knows is that the Likud has no intention of continuing the peace process as promul-

ZE'EV B. BEGIN

would need the protocol of what the PNC members were told prior

to the vote on the covenant - and

that "historic" PNC session was a

The truth about the

PLO Covenant is

deceit, forgery

and a cover-up

However, this week the incrimi-

nating evidence was obtained. In

Jerusalem the Institute for Peace

Education presented a videotape,

filmed during the course of the

Zaanoun addressing the PNC, with Arafat on his right.

Zaanoun explained the meaning

of the resolution which he would

bring to the vote a few minutes

later. "If we choose to amend

those articles which it is

demanded we amend, we pay a

very high price. [But] if we take

the step of preparing a new pro-

gram, the damage is smaller than

that of the first solution; but going

into the details of the matter would

"The wording that was deter-

mined is among the least dam-

age that we can do; it will give

us an extension of six months,

until the Central Council con-

venes. It will discuss this issue,

and has the right to say: We

leave the matter to the National

WHAT IS clear before our eyes today was obvious to the PNC

members then. Zaanonn's

words prove beyond any doubt that the PLO leadership intend-

ed to deceive, leaving their fun-

damental document, which

negates the Jews' right to a

A minute before the vote, the

PNC chairman attached an

intolerable price-tag to the

proposition that the criminal

articles be canceled. He pro-

posed an alternative, describing

it as a trick that would enable

state, intact.

mean rendering free services.

meeting, showing

closed one.

secret

Surely the nation deserves to know more. Are we planning to

gated by the Labor Party.

send our troops back into Gaza and the West Bank towns or not? Are we returning to the tragedy of the intifada? Will our soldiers be condemned to patrolling the casbah in Nablus?

Are we going to expand the security zone in Lebanon to the banks of the River Litani, as proposed by Rafael Eitan only recently? Will the Likud talk to Arafat? Will the national priorities return to those of '92?

The only element on the right that is truly unambiguous is Moleder. All the rest have cloaked themselves in vagueness and hidden behind baseless slo-

The choice facing the voter is clear cut. It lies between supporting a policy which bas already brought peace with Jordan and a partial peace with the Palestinians - with every intention of proceeding in the same direction – and oping for a polit-ical coalition dominated by uncertainty and very unclear as to its policy.

The nation has to decide on a prime minister. Labor, which bas made great strides toward peace. is led by a man to whose qualines I can testify from close cooperation over a period of 50 years.

Shimon Peres has done more than any leader, apart from his teacher and mentor David Ben-Gurion, to create and guarantee our technical and military strength and power of deterrence. He is faced by a loose and

unhappy coalition, the different components of which pull in various directions, while its leaders endeavor to become "men for all

I believe that national common sense will prevail.

The writer was Israel's sixth

selves, didn't need the details

regard.

strike.

Labor propagandist would dis-

Covenant is, verily, still in effect,

and the PLO considers terror an

instrument with which it can real-

ize its goals. And the PLO will

In the last month, Shimon

Peres bas worked diligently to

obstruct attempts to reveal the

truth about the PLO. Before

the PNC convened, the gov-

erament told the PLO the reso-

Intion it expected the council

to pass. The government guid-

English - and here Arafat

cheated again: the PNC con-

firmed an unacceptable formu-

Oslo process, the prime minis-

ter made use of a document

that was forged by the PLO, in

a conspiracy with our govern-

ment - a falsified English

translation of the PNC resolu-

attempts, so near elections,

jibed well with similar efforts

on the part of journalists and

their editors, who supplied

beadlines and reports in sup-

port of the government's

deception, lacking all journal-

To no avail. One seldom

comes across such rapid expo-

sure of the truth, on such a vital

The writer is a Likud MK.

The premier's desperate

Then, in order to protect the

lation in Arabic.

istic skepticism.

**EXCLUSIVE FOR DIPLOMATS,** 

**NEW IMMIGRANTS** 

& RETURNING RESIDENTS

Household Electrical Appliances

Full Service & Warranty in Israel

Lowest Prices+Quick Deliveries

G.E. Admiral Whirtpool Sauter AEG

Grundig - Sony - Aiwa - Sansui - Philips. etc.

Salon Mercazi Beit El Al-Div. of Isra Globe Ltd. Group

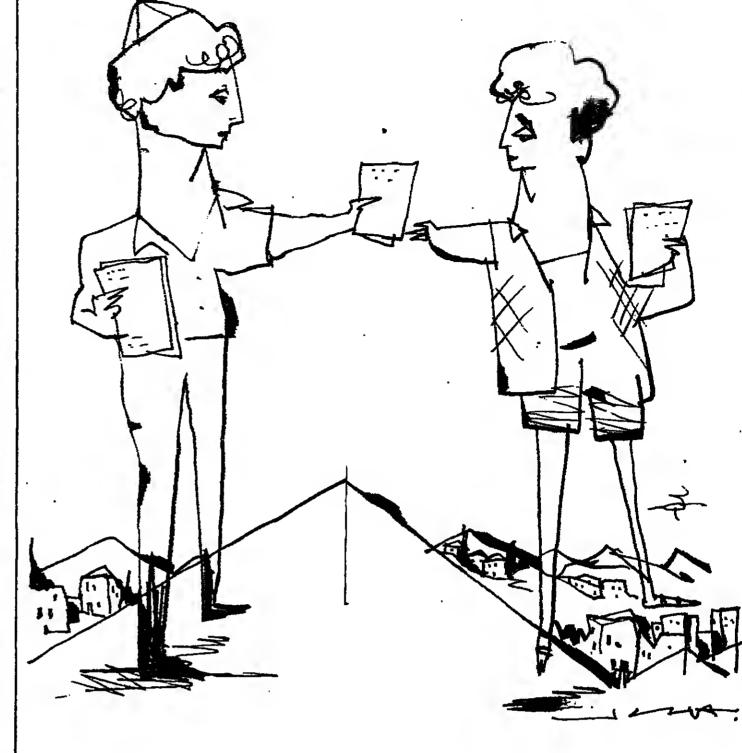
13 Shalom Aleichem St., (Corner 32 Ben Yehuda St., Tel Aviv

Tei. 03-6299777 8, Fax. 03-5253092

mponal mport

Arafat in the writing, in

wbole Palestinian



### An exposure of indecency Virtual exchange of scripts the PLO unlimited deferral on the issue of amending the

To refrain from "rendering free HAT should be the role of Torah in the running services" to those Israelis who oppose the Oslo agreement, Zaanoun did not detail the trick, of the Jewish State? While the political debate but the PNC members, readily convinced that the proposed resobetween Meretz and the religious lution would toll back and forth parties rages on, a quiet revolu-

forever while the PLO leaders tion has been taking place, effecting, in a more fundamental way winked and laughed among themthan politics, the Torah-state rela Zaanoun's speech is decisive tionship. The head of the IDF's mannowproof in a series of proofs, of er division reported recently that the kind only a stubborn

the motivation of religious soldiers far exceeds that of their col-An increasing percentage of

officers and those serving in elite combat units are religious. There were a large number of

kippor on the beads of those in the Israel Aircraft control room monitoring the progress of Israel's just-launched Amos satellite. All Jews, religious or other-

wise, are equally Jewisb, and it would be wrong even to notice who wears a kippa, except to observe that something significant is happening in the role religion is playing in the State of Israel. The expanding involvement of

the religious community in the development and defense of the state, in positions not by definition religious, reflects a new reality: Commitment to the state, and a willingness for self-sacrifice in its defense and settlement have become linked with religious idealism both in fact and in the pub-Not long ago, the image of the

Zionist pioneer settling the land and fighting off bostile Arabs was that of Paul Newman portraying Ari Ben Canaan in Leon Uris's

Exodus: earthy, pragmatic, daring - and certainly not devout. The yeshiva student, on the other hand, was perceived as waxen-faced and weak, living in a spiritual world of his own rejecting everything but Torah study as mundane and trivial.

The image has changed, nearly to the point of tole-reversal.

Antagonism toward yeshivot and their students has not disappeared, but more often than not it is directed at their militancy in support of the very same values

by its spiritual, intellectual achievements and lambasts the religious for embracing the more down-to-earth values that, in the not so distant past, they were castigated for dismissing, in favor of more ethereal, religious goals.

Almost. What has happened is that the nation has matured, outof secular nationalism.

Something significant is happening to the role of religion in the State of Israel

JONATHAN BLASS

previously associated with the

Last week it was reported that Prime Minister Peres had criticized rabbis from Agudat Yisrael for giving what he thought was too much weight to the territorial dimension of Judaism, at the expense of other, more spiritual

It is important to recall in this context that Peres is the standard-bearer of a party that was once at the forefront of the secular Zionist effort to secure and cultivate the land of Israel dunam by dunam, goat by goat," that, abandoning more traditional religious values, emphasized the significance of the physical and political redemption of the land.

greatness will be measured only

HAVE Labor and the religious par-

ties exchanged scripts?

growing the inspirational capacity Higher motivation and transcen-

secular Zionism.

secular pioneer.

Now Peres insists that Israel's

dent, spiritual objectives are sought only in the universal realm of ideas or in the personal sphere of human relations, not in the national, physical redemption that was the goal of

In fact, the physical world that was the arena of traditional Zionism is perceived as incapable of transcendent meaning. Hence Labor's about-face on the issue of territory and spiritu-

At the same time the Torah, having deepened its roots in the Land of Israel, has - as Israel's first chief rabbi Avraham Yitzhak Kook predicted it would - moved religious

economists to participate in the shared mitzva of defending and building the Land and the People of IsraeL The first stage of Zionism was fueled by a secular nationalism that,

missed as no longer adequate, as materialistic. Its rejection is a call to the spirit, like in Ezekiel's vision of the dry bones, not to replace the body that has been formed, but to be

with its completion, has been dis-

possessing an innate sanctity,

revealed through Torah observance.

the impatural suproundings of the Diaspora, wrote Rabbi Kook the Torab

and its commandments could only be

an imposition of an alich spirituality on

a hostile environment, sanctity pitted

In Israel, however, sanctity and

nature go hand-in-hand, and the nat-

ural world is appreciated for its spir-

The Torah of the Land of Israel

motivates not only yeshiva students

but soldiers, scientists, farmers, and

against nature.

itual significance.

In what for the Jewish people were

powerful enough to excite it into Are we seeing the first stirrings?

It is this summons that challenges the nation today.

The writer, rabbi of Neveh Tzuf Samaria, heads Ratzon Yehuda, a rabbinical training program for graduates of Yeshivot Hesder.

# DREAM HOMES FOR SALE

Two-story US-style townhomes in suburban Beit Shemesh. Garden cottages, 160-230 sq.m. Top standards, beautiful views.

Terrific community of buyers now in formation. Affordable, cobble-stoned village atmosphere. 30 minutes to Tel Aviv, 20 to Jerusalem

Building by BONEI GAL-ROM Exclusive sales: TTVUCH SHELLY, Shelly Levine Tel. 02-258363, 351925, Fax. 02-258063



Secretaria con la constanta de la constanta de



Breema Workshop English Recognized American Diplomas Available



courses or Fall programs contact: Reidman International Center ıt.il

for Complementary Medicine Hayarkon 109, Tel-Aviv.

03-5270821, 02-6221226

. . . .

7 to 42

1.7

# Russia says dozens of men lost in Chechen battle

day fightiog Chechen rebels holed up in a Soviet-era missile silo designed to withstand ouclear

Flashes of light and palls of smoke rose from the rebel stronghold of Bamut and from the foothills above it, visible from the town of Achkhoi-Martan 15 km

At least seven helicopter gunships and artillery hattered the village in what Russian television says is the 10th attempt to take Bamut sioce Presideot Boris Yeltsin seot forces to halt the reguo's independence bid in De-

Ioterfax quoted a military source as saying 40 soldiers were killed near Bamut, 40 km southwest of the capital Grozny, in the higgest attack in weeks in the mainly Moslem regioo oo Rus-

Russian planes bombed rebelheld hills overlooking Bamut during the night, smashing windows

The military says up to 1,000 guerrillas seekiog independence

ACHKHOI-MARTAN, Russia from Moscow are entreoched (Reuter) - Russiao forces suf- there, and attempts to flush them fered dozens of casualties yester- out of a labyrinth of concrete corridors which used to house medium-range missiles have proved

> Interfax earlier quoted a military spokesman as saying 22 Russian soldiers had been killed and 4g wouoded in haod-to-haod fighting after rebels broke through their lines under cover of dark. He said rebels also lost an unknown oumber of casualties.

> ltar-Tass news ageocy later quoted the Defense Ministry in Moscow as saying about 120 rebels were killed, and put the Russian death toll at 16. Both sides have tended to exaggerate casualties in their favor in the past.

It was not clear how the fighting would affect Yeltsin's plans to visit Chechnya in a hid to restart peace talks and restore his standing with liberals angered by the 17-month-old campaign in which more than 30,000 people bave heco killed.

Rebel leader Zelimkhan Yandarhiyev, quoted hy loterfax, urged Russia to "take realistic steps to stop military actions and withdraw troops

With great sorrow, we announce the death in London, on May 22, of our dearly loved

# KARL BAUM 57

formerly of Brno, Czechoslovakia

Deeply mourned by his

Margot Wife:

Sisters: Mizzi Hochhauser (Florida) and Marta Weinberger (Jerusalem)

Nephew, niece and family: Tom, Kay, Benjy, Elisheva and Miri Weinberger

Funeral in London

The unveiling of the monument to our beloved mother

### FLORENCE CHAVEL 7"

will take place at Eretz Hachalm Cemetery in Bet Shemesh on Sunday, May 26, 1996 at 6 p.m.

The Family

With deep sorrow we announce the passing of our beloved

# MAX (Meir) DECKTOR >\*\*\*

The funeral will take place at Shikun Givat Tzion (Shikun Dromi) Cemetery today, Thursday, May 23, Erev Shavuot, at 11 a.m.

> **Shulamit Decktor Avron Decktor** Yonit Zilberman Myra Dromi and their families.

The family will be gathering in the home of the departed at 50 Hahavatzelet Street, Afridar, Ashkelon, from Motza'ei Shabbat, May 25, until Tuesday evening, May 28.



deeply mourns the passing of

# **CELIA BURGER**

a devoted friend

and extends sincere condolences to the family



Shenkar College of Textile Technology & Fashion

With deep sorrow we mourn the loss of

# **NORA FRENKEL**

our friend and senior faculty member.

Yeslahu Gabal Vivian Gan-Mor David Kadosh Hana Krakhover Abbey Rotbard Shir Shvedron

Paul Singleton Vera Wallerstein Neora Warsawsky **Bram Wijler Bill Wilkenson** 

In Memory - May 23, 1995

# NADINE PERLMAN

Widow of Michael, Mother of Andrew 11691 Charter Oaks Court #102 Reston, VA 22090, USA, 703-787-0696 100012,336.compuserve.com, M. Perlman.bah.com



# Little hope of survivors after crowded ferry sinks in Lake Victoria

AN overcrowded ferry that capsized oo Lake Victoria was listing badly when it set sail, crammed with passengers who defied warnings to stay ashore, survivors said vesterday.

Late yesterday, the government said 549 of the 663 people aboard the ferry were presumed drowned when the ship went down Tuesday. It said there were 114 known survivors.

Rescue boats floated idly on the lake yesterday, circling an oil slick that formed from the ship's fuel. Searchers who pulled 29 bodies from the water offered literate hope of finding more sur-

The state-owned MV Buboka sank 12 kilometers from port at Mwanza in Africa's largest lake. President Benjamin Mkapa said the ship was meant to carry no more than 441 people.

MWANZA, Tanzanla

The boat was so crowded at the dock in Bukoba that police stopped any more passengers from boarding. Tanzanian newspapers quoted survivors as saying. But some passengers traveled by automobile to meet the ferry at the next port, Kemondo, and boarded there, survivors said,

When the ferry left Kemondo it was listing badly, rider Kamuli Magoleoga said.
"Then before it capsized, passengers moved to the right, and

then to the left - and we went down," Magolenga told Nipashe. a privately owned Swahili-language newspaper. The ferry sank within sight of

shore, amid floating islands of The only sign of the accident

today was the oily sheen from

Early news reports said the ferry

hit a rock, but the state Tanzania Railways Corp., which owned and operated the ship, said it did not.
Survivors said many victims were trapped below deck when

the ferry capsized.

Mkapa, Tanzania's president, declared three days of mourning, and flew to Mwanza. At a memorial service for the dead, he told thousands assembled at a soccer stadium: "I've come to sympathize with those who've lost friends and family, to bring con-dolences from all of Tanzania

He said he ordered divers to. Mwanza to cut open the hull of the ship and free the bodies trapped inside.

The flag at the stadium was flowo at half-staff, as were flags across the country.

### Nazi confronted Britain goes on in court by diplomatic offensive victims' relatives

ROME (Reuter) - Italians still grieving for loved ones killed more than 50 years ago in a German SS massacre gave emotional testimonies yesterday at the trial of a former Nazi accused of helping organize the atrocity.

Giulia Spizzichino collapsed in tears after testifying how seven men in her family were rounded up and shot at the Ardeatine Caves near Rome on March 24,

They were among 335 Italian men and hoys killed at the caves in retaliation for a partisan bomb attack in Rome the day before which killed 33 soldiers of

German occupying forces.

Spizzichino and other victims' relatives testified at the trial in military court in Rome of former SS captain Erich Priebke, 82, who prosecutors contend was one of the atrocity's chief organizers.

Anna Maria Prosperi, who was five when her father was killed, showed the court a photocopy of a rent receipt found on bis body at the caves on which he had scribbled "Arrivederci" (goodbye) to his wife and children.

The body of my father was found intact, the bullet probably just grazed bis neck and he died later, who knows how much later," Prosperi said.

Rosina Stame confrooted Priebke from the witness stand after testifying how her father, a noted opera singer and partisan commander, was killed at the

"You killed these people, but you will never kill the spirit they died for," she said.

Military prosecutor Antonio Intelisano had planned to close his case against Priebke with testimony from Dietrich Beelitz, 89, who had coordinated Nazi activities in Rome with Berlin headquarters.

But Intelisano told the court that Beelitz would not be appearing. "Interpol informed me just yesterday that he cannot make the journey for health reasons," the prosecutor said, without giving

details of the illness. Beelitz, who lives in Stuttgart, Germany, was to have testified to the crucial question of how hig a role Priehke played in the masover beef ban

LONDON (Reuter) - Britain went on the offensive against Europe yesterday, setting up a crisis com-mittee under Prime Minister John Major to coordinate its new strategy of paralyzing European business until a beef export ban is lifted.

Ambassadors were told to explain immediately to foreign governments wby Major had lost patience over Europe's failure to lift the ban and to prepare for a diplomacic assault on European capitals by ministers in coming weeks, officials said.

Foreign Secretary Malcolm Rifkind gave a warning that Britain was determined to carry out its threat to paralyze European Union busioess uoless it gets agreement on ending the ban

"We're not posturiog here... We're sending a very clear and unmistakeable political signal,"

Rifkind told reporters.
"The purpose of the measures announced yesterday was not to provoke a crisis for its own sake... When they [European oations] get used to the fact we will oot be pushed around then that concentrates the mind wonderfully."

But Rifkind tried to take some of the heat out of yesterday's frenzy among tahloid oewspapers, which praised Major for going to "war" against Europe, saying: "I don't use that language, the prime minister doesn't use that lan-

We have a serious disagreement with a oumber of countries. The proper way to resolve that is hy negotiation and dialogue."

Europe imposed the ban on March 27 amid widespread fear of mad cow disease passing to Major's patience finally ran out

Monday when European veterinary experts failed on to endorse an easing of the han and allow exports of beef by-products such as semen, gelatine and tallow as recommended by the EU's executive commission.

The EU has decided to hold an emergency meeting of farm ministers in Luxembourg oo June 3-4 to discuss the ban again.
But Rifkind and officials made

it clear that a simple easing of the han would no longer be ecough to get Britain to reverse its noncooperation campaign in Europe.

# Ciller slams Turk premier, delights Islamists

ANKARA (Reuter) - Turkish coalioon partner Tansu Ciller, cornered by a barrage of corruption charges, lashed out at Prime Minister Mesut Yilmaz yesterday with a call for him to step down after two months as head of their shaky government.

"Yilmaz should hand over his mandate immediately," Ciller told a meeting of her True Path Party (DYP). She urged the creation of a

broad-based government to replace the minority conservative alliance and accused Yilmaz of gross incompetence.

Two DYP cabinet members with minor portfolios said they had given their resignations to Ciller, which the ex-premier said they had done to

"I know about the resignations. They resigned to force... Yilmaz to resign," she was quoted by the state-run Anatolian news agency as saying. They will stay as ministers for now.

Ciller's outburst was her strongest in frequent recent rows between the pair and confirmed the success so far of Islamist opposition attempts to split the pro-market conservatives.

Istanhul shares dived on Ciller's comments to end the day down 4.44 percent. The Turkish lira dropped to 78,000 from 77,550 against the dol-

The Islamist Welfare Party has also urged Yilmaz to resign after a constitutional court ruliog last week cast doubts on the government's legal

# Bomb on bus kills at least 14 in India

JAIPUR, India (Reuter) - The second powerful bomb blast in India

Jammu and Kashmir state, the in as many days killed at least 14 people and wounded 33 yesterday on a bus in the northwestern state of Rajasthan, an official in the

chief minister's office said. The official denied domestic news agency reports which said at least 20 people were killed by the explosion near the town of Mahua, about 150 km from the state capital Jaipur.

said the explosion tore the roof off The blast occurred on the eve of

United News of India (UNI)

first in seven years. Police said no one had yet claimed responsibility for the

Two Kashmiri groups have said they planted a car bomb on Tuesday night in a crowded New Delhi market, killing 13 people

and wounding 38.
UNI said the bus was traveling from Agra, where the Taj Mahal is located, to the desert tourist town of Bikaner near the Pakistani border. It was not known if foreigners were on board.



The 19th anniversary celebration of the founding of Qazrin, capital of the Golan

Invitation to the dedication ceremony of The Cherna and Irving Moskowitz **Amphitheater** 

Monday, June 3, 1996 (Sivan 16, 5756) at 8:00 p.m., at the Ancient Qazrin Park

> For information about transportation, please call the Qazrin local council, Tel. 06-969610

יסתירה בסתר כנפיו לעולמים You are cordially invited to attend a lecture in memory of Mrs. Esther Miriam Frimer my (widow of Rabbi Dr. Norman E. Frimer 733

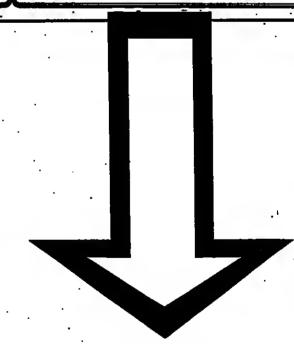
Dr. Tovah Lichtenstein

School of Social Work, Bar Ilan University will speak in English on: "Jewish Family Life: Continuity, Separation and Change"

> Rabbi Shael Bellows will speak on behalf of the family.

Sunday evening, June 2, 1996 (15 Sivan 5756), at 8 p.m. at the Tileret Moshe Synagogue (on the grounds of Yeshivat Hadarom), Rehovot The public is invited. Refreshments follow:

An azkara and unveiling will take place on Friday, May 31, 1996 (13 Sivan 5756) at 10 a.m. at Eretz Hahaim Cemetery, Beit Shemech, Shimshon Junction. A bus (Hasaot Gigi) will leave from Binyenei Ha'umah at 9 a.m. Arveh. Dov and Shael Frimer and families (Tel. 08-9473819)



March 8, 1996: U.S. Stock Market **Plunges 200 Points** 

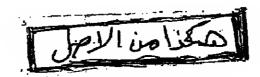
Do you have portfolio insurance?

For information about protecting your portfolio, phone Douglas Goldstein, Director of our Securities Division, at 02-244963, or fax this coupon to 02-244876.

Please send me information about how CommStock can Name

Address

CommStock Trading Ltd. Futures, Options, and Stock Brokers (Est. 1981) Jerusaleur: City Tower, 34 Ben Yehuda St. Tel. 02-244963; Fax. 02-244876 Ramat Ban: Beit Silver, 7 Abba Hillel St. Tel. 03-575-8826/27; Fax. 03-575-6990



# NEWS IN FOCUS

May 23, 1996

# Campaign grapples with the Russian soul

Many new immigrants from the former Soviet Union remain uncertain about their choice for prime minister, reports **Abraham Rabinovich** 

ATAN Sharansky was not giving any secrets away. On a soft spring night in Herzliya this week, he stood on a park podium asking a small crowd of Russian-speaking immigrants to vote for his Yisrael Ba'aliya Party. However, in response to a question, he refused to say for whom he would vote for prime

immigrants, he explained, were evenly divided hetween Shimon Peres and Binyamio Netanyahu, and if he publicly pronounced for one or. the other, perhaps 40 percent of his own supporters would immediately decamp.

The Russian soul, hless it, is tom with conflict, even when it comes to an Israeli election. Polls show that as many as 30% of Russian immigrants are "floaters," uncertain whether to choose the Likud or Labor leader. The direction of the peace process - perhaps the future of the Middle

next Wednesday. In all, Russian immigrants constitute 14% of the electorate in a race where the contenders are separated by 6% or less.

East - may be decided by how they resolve their dilemma by

"Many Russian immigrants believe the country is too small to be divided and therefore don't accept the formola of land for peace," says Vladimir Babak, an academic researcher who arrived three years ago and ranks among the floaters. "I'm ready to give op land for peace, but I think the goyemment is going too fast with the peace process. A process is something that should take a long time. On the other hand, Netanyahu is. not yet ready to be prime minister. He doesn't have Peres's experi-

Programme and the second of th

And the party of the Carlot

unu Ran beles

So, who is be going to vote for? "Well, I still have a week to decide.'

Some 700,000 immigrants from the former Soviet Union arrived in the past six and a half years, joining 200,000 who came in carlier years. Sharansky has succeeded in tapping into their collective identity by sticking to issues the immigrants can readily come to grips with, like housing, jobs and the education system.

Some polis show his party winning 6-7 seats, double the forecasts when he started his race three months ago. Another party of Rossian speakers, led by Ephraim Gur, is also in the race.

Inevitably, the view of the Israeli political scene is colored for many of the Russian immigrants by their background in the Soviet Union.

"I think Peres is too old," said Yefim Kazlovsky, a member of the Herzliya audience who arrived five years ago from Belarus. "We saw this in the Soviet Union, a country run by a gerontocracy,

people who have no perspective.

"Peres has this mania for peace and doesn't take into consideration the Arab mentality. He can't think in any other way. We need peace but with security. He's giving away land for a piece of paper. Netanyaho is better, because he's younger and has an academic background as an economist. I don't know if Peres has an education. He's a politician and that's not the same as having an academic education."

A retired radio engineer in the crowd, Yosef Meiselberg, recognized in Netanyahu something he was familiar with from Moldavia. "He's a careerist."

Peres, on the other hand, was a man of experience. "He's a socialist, and there has to be help for the weak and the elderly. He's also for privatization, which the economy needs. I think Peres will bring peace. Without peace there's no

All the pro-Netanyahu Russian immigrants spoken to at the Herzliya rally favored peace and accepted the need for territorial concessions. But they expressed uneasiness about the swift pace of the peace process.

"Politics is like chess," said an ex-Kiev engineer who identified himself only as Alexander. "You have to think a few steps ahead. Everyone wants peace, but we have to think about what we are giving away and what can happen. Peres is a very serious person, but" Netanyahu has the will and the

strength. And he's young."

Rene Hecht, who arrived from Moldavia a year ago, said that Peres advocated "peace at any price," which was an unacceptable formula.

Furthermore, said Hecht, when Peres addressed immigrants in Jerusalem he said that Israel had the best educational system in the world and that the country had a shortage of engineers. "A prime minister who believes these things, well, it's a pity."

Leonid Opendik, who immigrated five years ago, said he saw no real difference between Labor and Likid. However, the dependence of Labor on Meretz - "Meretz always thinks about the Arabs' needs, oot about immigrants' problems" - will make him vote for Netanyahu.

Peres supporters among Russian immigrants interviewed in Jerusalem contrasted his experience with Netanyaho's. "If I were sick," said Galina Groisman, "I would choose an experienced doctor to treat me and not an intern, even if he photographed well. Peres should be permitted to complete the process be has start-

**PUBLIC INFORMATION CENTER** 

The Central Elections Committee is operating a telephone information center for inquiries regarding voting rights and the location of voting stations:

Give your name and ID number and you will receive

the exact address of your voting station.

For the Hard of Healing - inculties may be made by

nex ± 02-5 (84080 (include following Dominion)

From May 15, 1996 to May 16, 1996, from 4 p.m. to 8 p.m. From May 19, 1996 to May 22, 1996, from 4 p.m. to 8 p.m.

From May 26, 1996 to May 27, 1996, from 4 p.m. to 8 p.m.

On May 29, 1996, ELECTION DAY, \from 7 a.m. to 10 p.m.

On May 28, 1996, from 8 a.m. to 11 p.m.

To check your voting rights call:

177-022-0280 in Hebrew

77-022-0282 in Arabic

STATE OF ISRAEL The Central Elections Committee for the Fourteenth Knesset and for Prime Minister

177-022-0281 in Russian

177-022-0283 in Amharic



Natan Sharansky campaigns among Ethiopian immigrants. While he is husy collecting potential votes for his own party, he won't say who will get his own vote for

Ludmilla Uritsky was reminded hy the Israeli right of the dominant world view in the Soviet Union. "It's difficult to live in a closed society which is xeoophohic and aggressive, which has the oeed for seeing an external enemy. I see Peres as leader of a democratic movement that believes in rights for everybody,

not just the Jews." A lack of credibility was cited hy Julia Prezoument as a reason for oot choosing Netanyahu. "In the past two years, his position on peace has changed," she said, cit-ing his acceptance of the Oslo agreements and his reversal of position regarding a possible meeting with Yasser Arafat.

Alec Epstein, a sociology student at the Hehrew University, noted that the Likud campaign directed at Russian immigrants was the reverse of the campaign it directed at veteran Israelis. Where Netanyahu was presented as a peace candidate in Hebrew, it was his hardline advocacy of a strong Israel that was heard in the Russian-language campaign headed by Rafael Eitan.

Although she has been in the country 17 years and is married to an Israeli of Persian extractioo, Galina Nabati of Ness Ziona still ideotifies eoough with the Russian-speaking community to have joioed Sharansky's campaign. "We are the victims of stereotyping," said Nabati, a music teacher. "Wheoever there's

a murder or something else unpleasant involving a Russian immigrant, his origin is always pointed out in the oewspapers. We

are portrayed as criminals and prostitutes. They doo't do this with other groups; they don't point out that Rahm's murderer was a Yemenite. After all my years in the country I feel oow

that I can shout." As for prime minister, she chooses Peres. "I believe we have to have a dialogue, not flex our

On the stump in Herzliya, Sharansky was an engaging campaigner. He did not declaim his speech but chatted amiably with his audience, looking probably as he had in Moscow parlor meet-

ings during his days as a dissideot. He had put ou considerable weight since crossing a snow-covered bridge in Berlin 10 years ago in an East-West prisocer exchange, but his face was little

changed. In his talk, he noted that this wave of immigrants is the first in the country's history to attempt to assume an immediate role in the decision-making process and oot to leave their fate to the

Establishment. His seemingly quixotic avoidance of high politics in a critical, politically charged election cam-

paign spares his supporters the dilemma confronting them in the prime minister's race and keeps Sharansky himself, at least for now, above the hattle, where he has chosen to be since his arrival from the Soviet gulag.

With his appointment as a minister likely, regardless of whether Peres or Netanyahu wins, this is a posture that will not loog remain

He has crossed an icy bridge once more, this time ioto politics. In the eod, floaters too understand that politics means choosing

OXFORD

ENGLISH-HEBREW /

**HEBREW-ENGLISH** 

DICTIONARY

ENGLISH - HEBREW

HEBREW - ENGLISH

**DICTIONARY** 

intended for usars of contemporary Hebrew, especially university students, high school pupils and English-epeaking learners of Hebrew, this dictionary provides the user with a rich selection of worde, collocations and idlome drewn from both spoken and written sources.

80,000 entries. Published by Kernerman - Lonnie Kahn, 910 pp

JP Price: Hardcover - NIS 85 Softcover - NIS 36

inci. VAT. p&p.

# **GUESS WHO'S COMING TO BAR-ILAN'S ALUMNI**

Herzl Bodinger, Ilan Biran, Zvi Bar, Naomi Blumenthal, Rafi Elul, Zevulun Hammer, Assaf Hefetz, Ron Huldai, Nissim Mishal, Amnon Neubach, Giora Rom, Yitzhak Shrem, Shimshon Shoshani and thousands of other alumni.

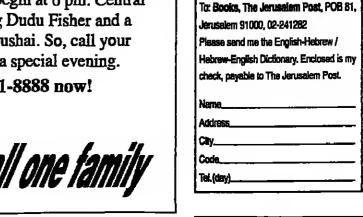
assembly and gala concert at 8:30 pm, starring Dudu Fisher and a symphony orchestra conducted by David Kribushai. So, call your friends, bring the entire family, and plan for a special evening.

Registration in advance. Call 03-531-8888 now!



# **REUNION?**

It's been a long time since you've seen the "chevre" from university. Now's the opportunity. Meet us at Bar-Ilan University's grand alumni reunion on Thursday June 6, 1996 at the National Park in Ramat Gan. Everyone will be there - including President Weizman and Chief Rabbi Lau. Class reunions (by academic department) begin at 6 pm. Central



# Bringing the horses to the stable

All the campaigning efforts will be for nothing unless each party gets its supporters to actually come and vote. Sarah Honig reports

THE parties think they have. hy this point, taken the horse to water. Their task now is to

This week they have - for better or worse - finished making their pitches and can do little more to entice the voter to their side. Now they have to make sure the voter will actually east the ballot.

The job of the propagandists and shapers of public opinion is done. and they did not eppear to surpass themselves, having this time delib-erately decided to hold their horses and rein in the enthusiasts.

Even if they thereby failed to evince proper horse sense, there is nothing much which can be remedied at this juncture, when the only promise of excitement remains the much-touted Sunday night debate between the prime ministerial can-

In all likelihood, it too will fail to add last-minute zest to the most

lackluster campaign to date. For both Shimon Peres and Binyamin Netanyahu, the goal will be not to lose their balance and stumble. It will take a particularly astute surprise to make one of them the winner, or, conversely, a stupendously stupid slip for one of the

Barring any such unforeseen

developments, they will spend the half hour allotted them spouting their usual cliches and impressing those who have already bet on

But while the debaters are being intensively coached and put through their paces in yet more practice simulations, far from the limelight trainers of a different sort are busy preparing for the Election Day effort to get their horses to imhibe the water.

Theirs is the unglamorous logistical and technical chore of looking out for their party's interest where and when it immediately counts. If we believe what is said in the campaign headquarters, this organizational apparatus may actually provide the razor-thin edge that could make all the difference and determine the outcome of the entire horse race - in the event that it is indeed as close as some experts

Faulty organization could, according to the two large parties, cost either prime ministerial candidate as much as 10 to 20 percent of his potential support. Thus the major objective will be to get the voters to the polls. Each party will concentrate on those sectors in which it is assumed to be particularly powerful. Peres's massive



advantage among the Arabs and Netanyahu's overwhelming lead among the haredim will do either no good if inclinations to back them are not translated into actual

Thus it is crucial for Labor that e larger than ever voter turnout be produced in the Arab sector and that those who get to the polls actually vote for prime minister and not just for the Knesset list of their choice. If thus far the Arab sector's average turnout was no more than

Behold, ye trust in lying words, that cannot profit."

WAKE UP VOTERS!

"Give, give ... it is enough" ||| 2 "To whom shell I speak, and give warning, that they may hear?" 3

\*Keep not thy silence, O G-d, hold not thy peace, and be not still, O G-d. For, to, thine enemies make a tumuit: and they that hate thee have lifted

up the head, they have taken crafty counsel against thy people, and consulted against thy hidden ones, they have said, come, and let us cut them off from being a nation; that the name of israel may be no more in

rem on from being a nation; that the name of small may be no more in remembrance. For they have consulted together with one consent: they are confederate against thee. The tabernacle of Ecom, and the Ishmeelites of Moab ... The Philistines with the Inhabitants of Tyre ... " "Behold, I will make Jerusalem a cup of trembling unto all the people round about, when they shall be in the slege both against Judah and against Jerusalem. And in that day will I make Jerusalem a burdensome

stone for all people; all that burden themselves with it shall be cut in

pieces, though all the people of the earth be gathered together against it ... in that day shall the Lord defend the inhabitants of Jerusalem ... and it

"We looked for peace, but no good came; and for a time of health, and

behold trouble ... saying, peace, peace, when there is NO peace." "thus

Yea, they are greedy, dogs which can never have enough, and they are

to go astray" ".". who is that shepherd that will stand before me?" "
"...Behold, I am egainst thee, O thou most proud saith the Lord G-d of
Hosts ... and the most proud shall stumble and fall" ..." " "and I will be

srael again to his habitation and he shall feed on Carmel and Bashan (Golan) and his soul shall be satisfied upon Mount Ephraim and

Gilead. ""... They shall not build, and another inhabit: they shall not plant and another eat...".". and they shall build the waste cities and inhabit them: and they shall plant vineyards, and drink the wine thereof: (on the Golani) they shall also make gardens, and eat the fruit of them. and I will

plant them upon their land, and they shall no more be pulled up out of their land, which I have given then, saith the Lord thy G-d." "for G-d will save Zion, and will build the cities of Judah, that they may

dwell there, and have it in possession" "and I will cause them to return to the Land that I gave to their fathers, and they shall possess it."

Shavuot: The time to look to the Torah!

. Afterward shall the children of Israel return, and seek the Lord their

THAT TIME IS NOW for: "...It is the day of the Lord's vengeance, and

1) Jer. 7: 8; 2) Prov. 30:15; 3) Jer. 6:10; 4) Ps. 83:1-7; 5) Zec. 12: 2,3,8,9; 6) Jer. 8:15,11; 7) Jer. 37:9; 8) sa. 56:11; 8) Jer. 50:6; 10) Jer. 50:44; 11) Jer. 50:31-32; 12) Jer. 50:19; 13) Isa. 65:22; 14) arros 9:14-15; 15) Ps. 69:35-36;; 16) Jer. 30:3; 17) Hos. 3:5; 18) Isa. 34:8.

by Zamira, a non-Jewish triend from Canada

the year of recompense for the controversy of Zion" "

shepherds that cannot understand; they all look to their own way, everyone for his gain, from his quarter."

shall come to pass in that day, that I will seek to destroy all the Nations that come against Jerusalem.

saith the Lord; deceive not yourselves" "...

G-d ... and shall fear ... in the latter days:"

References (King James version)

70%, Labor is this time aiming for 85% to offset the antagonizing effect of the Grapes of Wrath oper-

The Arab vote could make or break Peres, it is admitted in Labor, where it is feared that Netanyahu

leads in the Jewish population. Similarly, the Likud must make sure that the haredi voter turnout is increased from its traditional 80% average to as high as 90%, and that here too there be no abstentions to the prime-ministerial contest. Up to

the very last minnte Labor is engaging in hectic horse-trading to secure rabbinical injunctions directing the faithful not to vote for prime minister at all, thereby denyig Netanyahu crucial support. Labor is now intimating that such deals have been struck but not pub-

In certain bassidic courts, according to the Labor claims, there will be word-of-mouth instructions against taking part in the primeministerial vote. Likud Election Day organizers must battle such numor-mongering, clear the confu-sion and get the supporters to actually vote.

Four years ago Labor made ample use of the vast infrastructure and means available from the Histadrut and the kibbutzim to bring new Russian-speaking immigrants to the polling stations.

Labor organizers shrewdly read the newcomers' mood and realized that they could turn the frustrations of adjustment into a massive antigovernment vote. It worked and the immigrants are seen as one of the major sectors which turned against the Likud and caused its downfall in 1992.

This year Labor will not be busing the immigrants en masse, mainly because no one can quite gauge whom the immigrants support forprime minister. No one can tell if they will be taking the right horse to water or would be sending a foe instead of a friend to the polls.

All that is clear is that there are some 430,000 eligible voters who Union in the current immigration wave. They account for more voters than in Tel Aviv, Holon and Bat Yam put together and no one can figure them out.

It is widely assumed that many of them will flock to Natan Sharansky's Yisrael Ba'aliya list, but no one can guess who their favorite for prime minister is, or even if they at all care and will. bother voting.

As many as 15% are said to be alienated enough to not intend to vote and e quarter of the CIS immigrants are thought to be undecided. yet - typically - that too is far from

But even if our political horsemen were not so much in the dark, they would face an awesome task in rounding up this particular brand. of equines. A whopping 36% of the olim do not live where they are registered to vote. This is a population which largely resides in rented flats and which moves in search of employment and lower honsing costs. Sometimes these moves are to the other side of the country.

There are people registered to vote in Upper Nazareth who now live in Ashdod: Will they actually spend the entire day traveling just. to vote? Can any party really const. vince them to do so? Will they feel ... committed enough to get on the bas? It won't cost there money if they want to make the journey, but it will be a bassle.

buses to the location of his polling arrived here from the former Soviet station. But this too entails bureau-

cracy. The dedicated voter will have to go to the central bus station in his place of current residence with his ID card and prove that his voting address is elsewhere. This will earn him free bus vouchers. Just how many voters will decide to make the effort and argue their case in rudimentary halting Hebrew is

far from clear. Although Sharansky's party is certainly interested in bringing as many olim to the polling stations as possible, the big parties don't know if it's worth their while to encourage these voters to travel, because they don't know whose cause they

Even ascemingly minor hitch within any given sector of the electorate - and the failure to provide e rapid correction on Election Day by party organizers - may affect the fortunes of either prime-ministerial candidate. The failure to recruit enough volunteers to represent a given party in polling-station com-mittees and then in committees supervising the actual counting of the ballots could turn out to be much more of a deciding factor than lofty ideals and vital issues.

In past elections, for example, the Likud was not represented everywhere. This year the plan is to be in antendance even in kibbutzim and Arab villages. MK Uzi Landau, in charge of the Lilcud Election Day effort, vows that "this year we will not neglect any polling station. In the past we did so, despite knowing that some places are particularly prone to funny business and even outright fraud. People voted more than once, and even the dead were often resurrected. Beduin women came veiled with photoless ID

He points out that "there are 6,700 polling stations. We reckon that if we lose even one vote in each station because of non-kosher practices, then we are cheated out of thousands of votes which could prove pivotal. Every vote counts, which is why we have to get our people to the polls or we have done nothing in all the weeks of cam-

paigning.

"Everything now hinges on this.

"Everything now hinges on this. We could lose simply by being remiss and not going after every single individual vote. We can't ease up, because we can't know for sure that we indeed got every last

potential supporter."
One thing is sare, it will not be till after this borse opera's finale when the votes have been tallied ... and the statisticians there spun.... their magic — that the political wranglers will be able to judge their skills in prodding their horses to the polling stations to actually cast those ballots - all this assum-According to the rules, anyone is ing that they appraised their horse-entitled to free transportation on the illesh well and didn't end up unwitringly with a horse of a different

congratulates

### THE FIRST ETHIOPIAN BOGRIM OF AMIT KFAR BATYA

on the occasion of their 40th Anniversary Reunion

in the presence of the President of Israel

AMIT is vastly proud of its graduates, who studied at AMIT Kfar Batya in 1955-56, and returned to Ethiopia to help sustain their community, often at great personal risk. Now, as citizens of Israel, they are contributing in myriad ways to the growth of the Jewish state. This contribution was publicly recognized by President Ezer Weizman at the 40th Anniversary Reunion held at AMIT Kfar Batya on Lag Ba'Omer.

We wish them success and happiness in all their endeavors. Like their predecessors, the Ethiopian students studying and living today in AMTL's schools and youth villages are an ongoing source of joy and

Shoshannah Rick Chairman, Israel Executive

Evelyn Blachor National President

Director-General

### THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM ROTHBERG SCHOOL FOR OVERSEAS STUDENTS DEPARTMENT OF SUMMER COURSES AND SPECIAL ACADEMIC PROGRAMS Summer Courses 1996 in the following categories: JERUSALEM STUDIES

ISRAEL STUDIES SCIENCE AND TECHNOLOGY MARINE BIOLOGY IN EILAT (AUG. 4-14) ARCHITECTURE AND THE ARTS MUSIC AND DANCE AT THE RUBIN ACADEMY

JEWISH STUDIES AND ANCIENT CIVILIZATION ARCHAROLOGY AND HISTORICAL GEOGRAPHY MIDDLE EASTERN STUDIES AND INTERNATIONAL RELATIONS

MODERN HEBREW, BIBLICAL HEBREW, (ALL LEVELS) CONVERSATIONAL ENGLISH (AUG. 4-29) LITERARY ARABIC, SPOKEN ARABIC, YIDDISH SESSIONS

JULY: JULY 2-22, 1996 AUGUST: JULY 24-AUG. 15, 1996 LANGUAGES: JULY 2- AUG. 15, 1996 All courses, with the exception of Hebrew language courses, will be given in English and are accredited. Israeli citizens and new olim may receive a discount.

For information or catalogue, call (02) 882602, Fax: (02) 827078 or write to: Hebrew University of Jerusalem Department of Summer Courses, Mount Scopus, Jerusalem, 91905

UNDECIDED VOTERS! NEW YOTERS!

until you heve seen en 8 minutes video documentary entitled

THE NEW MINDLE EAST OF SHIMON PERES

Showing in English on the hour every hour on Sunday 26 May

from 2 p.m - 8 p.m and in Hebrew every hour on the half hour

Admission free . No political pressure groups, no badgering,

just watch and think before you cast your vote.

LLBP 23 Keren Kayemet St Jerusalem

(Entrance downstairs backyard)

Information: Shauel Golding Tel: 02-634150 02-769508

### Department of American Studies invite the public to two lectures in the

context of the research project on NARRATIVES OF

THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

Center for Literary Studies and

# JEWISH SELF - DEFINITION IN ISRAEL AND AMERICA. 1948-PRESENT

on Sunday, May 16, 1996

16:00 - Yigal Schwartz, Hebrew University of Jerusalem Aharon Appelfeld: Literature and Religious Anguish (in Hebrew)

17:30 - Walter Benn Michaels, Johns Hopkins University American Holocausts: The Rise of the Cultural Nation

Beit Meirsdorf, Room 502 Mt. Scopus Campus



Prices subject to change without notice. Airport tax, Port tax and registration fees are not included in price. Packages based on double occupancy

### **WE'LL HELP YOU WORK THINGS OUT.**

Free professional guidance through RABBINICAL COURT procedures, including Marriage, Divorce, Personal Status. International Complications.

> For an appointment, call 02-254973, Sunday through Thursday, 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

The Council of Young Israel Rabbis (A Jewish Agency Funded Project)

# Joseph Beuys Drawings and Objects

Opening Thursday, 30.5, for Museum Members and Patrons. Open to the general public from 31.5

Prints - New Acquisitions Asaf Ben-Zvi, Larry Abramson, Dganit Berest and others. Joseph Bergs, United, 1985



New Horizons: Scripture Boul, Danziger, Feigin, Zarfati-Sternschuss, Sternschuss, Sherni. M moronous

raacov Dorchin Blocked Well Face to Face Didactic Exhibition sponsored by the

Yekubei Federmann Family.

The Simon and Marie Japlom Collection The Moshe and Sara Mayer Collection The Mizne-Blumental Collection election from the

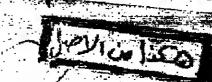
Jacques Lipchitz Collection Gallery Talk in English Wednesday, 29.5, 11.30 a.m. (E)(S)(E)

I Am You Artists against Violence From Surday, 26.5 Twenty large posters by international artists. A Goethe Institute campaign.

Saturday, 25.5, 9.00 p.m. Mandetring Quarter (Germany) Sara Tal, piano Beethoven, Gokischmidt, Schumarn:

Saturday, 25.5, 11.30 a.m. Songs about Animats and Much Else, Ages 5 and up. Strop until 9 pm Turis, 10 am - 10 pm Fri. Sat. 10 am - 2 pm

Hech Elect. Tel. 5961297 6 Threat Blvd, Tel. 5287 196



LANCE ! THE RES INCHES A S COURSE 30. 京海市 briste Park The Cartes Section 1

IND RY

DET NO 4 76 .

Art at at walk

Com the state Ball

In carious and good

The Print to 1

Street Car out

Earliery or 1910 Dec 10

THE RESERVE

· 中田 12 · 67 公園

THE THE STATE OF

विकास समाप्त समाप्त की की जिल्हा जिल्हा

N. C. 10 . 10 年間

Priekla i da i da las

Sales of the sales of the sales

The same and the

5-1 E 150 E

The great Little of London

gegen bien in lieben.

Library Hales Marie

THE ATT LITTLE STORY

With the same of the

Tanana wage

- Tues 4 44

2 2 2 M

The second second

-

The work of the

27 Carl

75 Table

Sept of the second

11 m - 11 m + 11 m The second second

Property was be

THE SERVICE

1

Cra Jones

Price las

STATE OF STATE

The second

Se Broise

45.

A STATE OF THE PARTY OF

4.828.4

Park Park ?

. . . . . .

THE WATER

# The country's first post-ideological election

A de facto consensus is emerging that Israel has other options besides either retaining all of the territories or returning to the '67 borders, **David Makovsky** writes

T seems light years ago. With Israel's only mini-debate between Prime Minister Shimon Peres and Likud leader Binyamin Netanyahu taking place on Sunday, one cannot help but recall the defining moment of the last mini-debate in 1992. When Yitzhak Shamir was asked whether he favored Israel getting ont of Gaza, he replied no, because it is "Eretz Yisrael" (the land of Israel).

With the Palestinian Authority now in control of almost all the cities in Indea and Samaria, the notion of the Complete Land of Israel Movement, or Greater Israel, is not a campaign issue for the first election since 1967. While Indea and Samaria and dealing with the Arabs remain the defining issues of Israeli politics, there has been a profound change in the last few years.

Opponents to Palestinian control in the territories speak in terms of how they view safety, not in terms of an over-arching historic vision. Israel seems to be facing its first post-ideological election.

So long as ideology was a factor for some, there was no common language for debate. One side was talking apples, the other oranges. There is no doubt that there are key issues in this election, ranging from the possibility of Palestinian statehood or the Golan Heights. But, when it comes to dealing with the Palestinian issue, the neck-andneck race between the parties masks the fact that the two sides are no longer speaking as if they are universes apart.

Reality has imposed itself and differences between left and right have narrowed. Israel has never been a consensus-driven society, but the reality of Oslo has created a virtual de-facto consensus.

. . . :

\*: - \*

This absence of ideology on the right is also true on the left. The idea of a "New Middle East," which has become so identified with Prime Minister Shimon Peres, is one which he has quietly become more ambiguous about, even before the upcoming elections. Faced with Arab opposition abroad and skepticism at home: Peres now has trimmed his. sails. He subtly speaks of an unspecified "transition period" to a new era, which at some point own the road will yield a regional economic community.

In the meantime, he makes it clear that Israel will continue to develop a modicum of economic ties with some states in the region on the basis of mutual self-interest, but amid the recognition that Israel's major peace dividend over the last four years bas come from greater invest-ment from the US and Europe and greater exports to the Far East, not from the region.

Yet inroads Israel has made in the region over the last few years due to the peace process have led to the dissipation of another axiom which used to be beard often in ideological circles on the right in the past, namely, "the whole world is against us."

That this is no longer true was evident when Israelis can visit Jordan, the Gulf, and north Africa while Arabs and other world leaders attended Yitzhak Rabin's funeral. Further evidence is the establishment of diplomatic links with up to 160 countries The absence of ideology on

since the end of the Cold War. both sides might explain why this election campaign has become by many accounts one of the sleepiest political campaigns in many years, as well as the absence of the usual major rallies and heated debates at many street corners. Oslo charted a course and, whatever people's own political views, according to polls, most people believe the PA is here to stay and Oslo will not be overturned.

The Arab-Israel stalemate on the territories, which bas bedeviled Israel since 1967, has been broken. So long as there was no Arab interlocutor, talk of maintaining biblical patrimony over Indea and Samaria played a key role as Israel was essentially arguing with itself. It was a frozen debate.

It was also a more polarized debate than today. Its terms were framed in either the following choices: either you keep it all or you go back to the 1967 lines. Yet after the passing of more than two-and-a-balf years since the famous handshake on the White House lawn, it seems that the pre-1993 ossified debate was one of false choices.

Visiting settlements and talking to settlers, one senses an overwbelming sentiment that no matter who wins the current election, neither party will expel the PA and neither will uproot all the settlers but rather that settlement "blocs" comprising most settlers will prevail as a result of an Israeli-Palestinian agreement. This is a view expressed no less by Likud officials than by Labor politicians, including Minister Yossi Beilin, who believes he has a plan to annex 100,000 settlers into Israel.

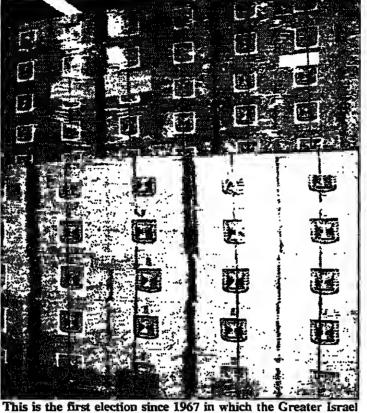
In short, regardless of Israeli rights to biblical patrimony over the entire land, the debate has moved from one of ideology to the more mundane concerns such as demographic studies of concentrations of Palestinian population centers and settlement blocs. Settlers usually put their own case to the public in terms of safety and not as being the vanguard of the Zionist dream.

The territories bave become transformed from an ideological issue to a security ouestion.

With ideology no longer the salient factor it was in the past, the remaining questions seem to be more technical, such as what percentage of Judea and Samaria will remain in Israeli hands and what can be given to the Palestinians. While this is an undeniably important question, it is hard to get Israelis to become passionate about percentage points.

Hebrew University political theorist Yaron Ezrahi said, "1992 turned out to be an election about direction in dealing with the Palestinians, with this election being more about pace and degrees of change."

NETANYAHU bas positioned himself in this campaign as someone who recognizes the new facts on the ground and has gone beyond ideology. He repeatedly insists that he would not roll back those areas held by the PA, would consider meeting PA Chairman



notion is not a campaign issue.

Yasser Arafat, and hints that he that there is one."

too will be open to territorial compromise in the future although be says he does not want to talk in terms of ultimate sovereignty. The Likud's campaign commercials have gone a long way since Shamir's statement about Gaza four years ago.

The one ideological component left in the conflict with the Palestinians is the unity of Jerusalem, but this is something which retains Israeli consensus.

When asked recently about whether the epic ideological struggle for all of Judea and Samaria is over, Netanyahu replied, "we cannot always fulfill our dreams."

Labor YeL believes Netanyahu's pragmatism is doomed to fail due to dominant figures in the Likud coalition. In an interview this week, Foreign Minister Ehud Barak predicted, "Bibi [Netanyahu] will want to continue a pragmatic policy, but he won't be able to do. Raful [Rafael Eitan] and Arik [Ariel Sbaron], two people who proved themselves in manipulating Menachem Begin - someone who is deeper and smarter than Bibt - and proved themselves as being able to constrain Shamir someone stronger than Bibi. His coalition will dictate his policies. not his own wishes.'

Peres also bas shifted his position, moving away from the integrationist talk of European-style open borders in Judea and Samaria. After the suicide bombings, Peres adopted the approach favored by Rabin, the majority of the Labor party and, according to the polls, the country: separation, or, reduced 10 a somewhat crude but successful bumper-sticker notion, "we are here and they are

Nobody believes separation can be bermetic, but there bave been fewer suicide bombings during closures than when there are no limits on the numbers of entrants. (Some, like Netanyahu, believe that Peres can also reposition himself away from his campaign pledge after be is elected. This will not be simple since failure to do so will hurt him politically should there be more terror bombings in the future.)

The popularity of separation is a notion not lost on the Likud. A former Likud minister confided, "the public cares less where the border is than the fact

become de-ideologized, in its own way, is the haredim. Instead of favoring separatism as in the past or being subject completely to the calls of its rabbis, this election has marked the haredi public's move from observer to participant in Israeli society.

According to Moshe Halberthal, a Hebrew University professor of Jewish thought, everybody is becoming less ideological, and more connected to reality. The haredi ideology of staying aloof from Israeli society has fraved.

"It is not coincidental that rabbis are not telling their people how to vote, since they know the haredim are now making up their own minds anyway. This notion of haredim voting for secular figures tells you democracy has a power of integration."

One religious party which seeks to reposition its message is the National Religious Party. Instead of casting itself as it did in 1992 as the defenders of Judea and Samaria and being "at your right side," it now focuses its message on the success of its youth-movement graduates as officers in the IDF and wrapping itself in the manue of being the "soldiers of the state."

Like Natan Sharansky's immi-ANOTHER GROUP which has grants' party urging an intensification of the Zionist imperative for immigration, both are portraying themselves as idealists in a post-ideological age. (Having spent nine years in Soviet prison for his Zionist beliefs, it is virtually impossible to beat Sharansky in the idealist category.)

If the NRP and settler supporters have defined Zionist strength as taking another hilltop, both Labor and Likud are focusing more on economic growth as an engine for Israeli strength.

One almost cannot have a meeting with a cabinet minister today without having to listen to him speak glowingly of the country's \$80 billion GNP, talking with the same sense of pride Israelis used to reserve for newly acquired F-15 aircraft. Netanyahu seems closer to this mold than he does to Shamir, who used to relish telling reporters that economics was not his job and refer them to the

finance minister. Barak called for the definition of Zionist strength to be changed from "another sheep, another dunam" to the advance of the peace process as a vehicle for improving Israel's regional position and isolating dangerous rogue states like Iran and Iraq while integrating Israel into the world economy and increasing the country's exports. "All these factors increase the security of Israel. There is no doubt about it," be said.

Economics might not only be a sign of change, it could represent the realignment of Israeli politics four to eight years down the road. After the peace process is sorted out, it could be that the Labor-Likud differences will be replaced by socioeconomic politics - the existing situation in the US and Europe - that confront issues such as big or small government and low or high

Populists like David Levy (Gesher) and old-time socialists like Yair Tzaban (Mapam) potentially could find themselves on the same side pitted against probusiness types like Netanyahu and Barak.

The one element which could complicate the totally economics-driven politics - considered by people in many countries to be normal - is the extent to which the old ideological divisions over the territories will be supplanted by fresh divisions along unpredictable lines on what does it mean for Israel to be a "Jewish

Many believe this could be the next big public debate as the territorial issue becomes less dominant.



# A prestige project. High standard apartments. Designed for people who demand quality. Professionally serviced by a maintenance company.

For a limited period, one-time discount will be granted to lessees, as follows:

Two-year lease: discount of (3) months' rent Three-year lease: discount of 5 months' rent

Four-year lease: discount of months' rent

Application forms are available at the A.R.M. office. Candidates must be approved by a committee. Apartments will be allotted according to order of application: the first to sign a lease will be the first to receive an apartment. The special offer will be in effect while apartments are available. The company reserves the right to end the campaign without prior notice.

Five-year lease: discount of 10 months' rent

3.5 rooms + garden 4 rooms 4 rooms + garden 4.5 rooms 4.5 rooms + garden 5 rooms \$810 5 rooms duplex

Payment in NIS according to the representative exchange rate of the US dollar on the day lease starts and is index linked thereafter.

Offer closes end of May 96. Occupancy has begun!



PARKRA'ANANA CENTRAL

A.R.M. Ra'anana Building and Leasing Co. Ltd.

100 Ahuza St., Ra'anana 43450, Tel. 09-444090, Fax. 09-445106, Email: aram@netvision.net.il







# With us they feel at home!

The Neve Aviv Senior Citizens' Club in Kfar Shmaryahu excels in high quality and wholehearted service.

A variety of cultural activities, help with everyday activities when necessary: five meals a day, diet on request: kosher cuisine, daily cleaning of rooms and round the clock medical supervision.

Our staff will be pleased to show you around.



To make an appointment to visit please call Miriam: 09-564643

NEVE AVIV SENIOR CITIZENS' Kfar Smaryahu, Tel: 09-564643; Fax: 09-504876

# The bubble that failed to burst

Michal Yudelman and **Thomas O'Dwyer** reflect on the election campaign

HAT campaign?" We could end the article there. It might best reflect the attitude on

It is an election campaign enclosed in a transparent bubble. Within, little figures seem to dance and jump and rotate and grin. Outside, the bemused masses idly watch, and wait

They wait for the bubble to burst, for the little figures to grow to human size and stream into the streets with druma banging and banners flying.

When is the circus coming to town?" the children might well

The most crucial elections in the nation's history? God help So, who said they are the most

crucial in the nation's history. anyway? Why, those little gyrating politicians, of course, locked in their virtual-reality bubble.

In real reality, people have a life. They are indeed swept up with enthusiasms, with passions, with questions about their futures. But they are not looking inside the bubble for the answers.

Yes, it is a few days to general elections, and everyone supposes they will get out and do their civic duty and vote for someone. Definitely, They will vote for Tweedledum. Or maybe

A quick glance at the election posters for guidance. They are everywhere - same blue and white, same typeface, same slogans, same doves. Fine, but doesn't the other party have any posters? Oh, that is the other

The most exciting elections either one of us covered as a journalist in this region was the presidential election in Cyprus at the

Oceans of red flags led their troops against oceans of blue. Leftists thundered the rhetoric of the people across huge squares teening with the masses. Rightists countered the next night with the rhetoric of the free market people fighting communist conspiracy thundering across the same squares teeming

with different masses. in a blaze of noise, tear-jerking patriotic Greek music, and blaring car horns, the joint masses streamed to the polls and journalists bit their nails through the night as the count rolled on oeck to neck. In a television-rattling drama, the incumbeot leftist president lost, barely. Now that's an

election campaign.

But Israel '96? No wonder a judge ruled that a shooting incident in the poster-pasting war between rival activists was "not political.

No one in his right mind would believe that one person would shoot another in an ideological war between peace with security or security with peace. Jerusalem with peace or Jerusalem in peace-

A house divided against itself cannot stand, Israel must be in fine form then. Never mind a national unity government, we have a national unity election campaign. Everyooe wants peace.

Everyone wants Jerusalem. Everyone wants Oslo. No one likes Yasser Arafat, but the Palestinians do, so everyone will deal with him. Spot the differ-

What we are left with is a hesitant debate over whether they really mean what they are saving. Can we believe Bibi Netanyahu or is he only crooning to the



floating vote while giving a nod and a wink to the true believers? If Labor is the bastion of equal-

ity, human rights, and separation of "church and state," why is Shimon Peres rushing around kippa io hand to religious and haredi parties, nodding and wink-ing about the status quo with a bint of the rattle of shekels in the community chest?

And what exactly is the price of all that peace? A Palestinian state? Evacuation of the West Bank settlements? Speak up

IT'S a couch potato's election campaign. The streets and squares are deserted. Meet your candidate in the comfort of your own living room. Zap, time for

the Hartzufim - or the X-Files. Feet up, with coffee and cake in hand, in front of the television is not the most cooducive atmosphere for political debate. The

room may be a yawning cat.
The prevailing theories on wby it has all been so dull appears to settle on two issues - the lingering numbness of Yitzhak Rabin's assassination, and a watchful "will they, won't they?" response to warnings of terrorists plotting

most menacing opponent in the

in the shadows, The assassination has undoubtedly led to the silencing of demagogues and a joint effort to lower the once shrill tone of national debate. Gone are the huge election events seeking to whip the streets into election frenzy.

prime minister.

once took for granted is no more.

Ideological passion from the left died with Menachem Begin, hatred from the right with Rabin. Many feel the central issue of former elections has been swept away - or under the carpet.

"It's like there's a conspiracy of silence about Rabin's assassination. But our prime minister was shot. And the trauma is greater than we realize," said Shosh, a Tel Aviv businesswoman in her early forties.

I sense a huge difference, both in style and in atmosphere. The politicians are afraid of the public, and the public bas drifted away from the politicians."

Dalia, owner of a car-dealership franchise, said: "The election campaign has been sterilized of all meaning. Terrified that they would be accused of making use of Rabin's murder in the electioos, Labor is biding the most important and tranmatic event in

"Rabin's murder is wby we are baving these early elections. Rabin's murder is what these elections are all about the peace process which the Likud opposed vehemently, and the democracy which the right wing tried to undermine. Once you ignore all that, the entire campaign becomes detached, floating in air. Irrelevant."

For the first time too, Israelis. will be electing their prime min-ister personally. The emphasis has shifted from parties, or ideologies, to the personalities of the two candidates.

As in America, bow each candidate "comes across" on television may be more important than

Besides, right and left concur that the safety of the elected leader and the public have become paramount and no one objects to the blanket of security that has stifled free-wheeling public gatherlogs or surprise visits by the

But beyond all that, something has died in middle-aged Israel. Maybe the passion is spent, the total involvement with causes we

"And the parents know what they are doing and approve?" Well of course they do. If the

Blessed be the T-shirt

ZIPPORAH PORATH

OW can you compare giving a voter a T-shirt to offering 2 memorial candle specially blessed by a revered rabbi?" This from a young woman with a towel wrapped around her wet hair, at the neighborhood hair-

"What's the difference," answered Ziva the hairdresser. Both gifts serve the same purpose - to lure voters and give the party power. And if the party gets the power, we'll have a better school deal, for one thing."

There was no avoiding eavesdropping on this beated discussion. I was a captive audience. Ziva, with scissors in hand, was clipping my hair energetically: the more aggressive the argu-ment, the faster she chopped. I was literally in her hands and must have looked noeasy.
"Don't worry," she assured me,
"I know you don't like it too

Relieved, I could now give my attention to the discussion, which intrigued me because both these young women are religious, belong to the same synagogue and send their kids to the same school.

The customer with the wet towel was upset by the bestowal of blessings on potential voters only. "How can a man of the rabbi's stature lower himself to be part of this politicking," she said. "I think it's shameful."

Ziva understood his motives completely. "You give one person a T-shirt, another a personalized blessing. Everyone gets what makes them happy. What's wrong with that?"

The customer turned on her. "Are you saying any means jus-tifies the end?"

Ziva stood her ground but slowed the pace of snipping my

The woman with the wet towel persisted. "On the way here I was almost knocked over by a pack of nine-year-olds distributing party fliers and fighting about who would hand me election material. I suppose you think it's all right to use children for that purpose?"

Ziva said she didn't really like the idea, but she knows the kids are paid for their services, about eight shekels an home "and that's why they are so competitive and eager to do a good job."

kids didn't have permission, they wouldn't be used, would they? Somebody has to do it."
"Would you let your children

Well, thank goodness, mine weren't approached," Ziva said. "Mostly it was kids from families who really need the money."

"And that makes it OK?"
Under her breath the lady with
the wet towel said "Something is very wrong if you and the rab-bis can't see where to draw the

Clearly, she and Ziva had different perceptions of what their religious leaders should and should not do. Ziva stopped cutting my hair for a moment to attend to another customer. I watched fascinated as she grasped spippets of hair from the dark-haired lady, flattened a few strands on a square of tin foil smeared the locks with a light shade of hair color and then rolled them up like blintzes. I was so absorbed in watching this bizarre procedure I didn't listen to what the lady with the tin-foil halo was say-

She was lambasting the TV election broadcasts. "The issues are very clear," she said. "but the candidates aren't clear about what they are going to do."

Ziva, returning to work on me, summed up her view. "Everyone got the message in the first three days. It doesn't change — the same old stuff over and over again. No wonder hardly anyone is paying attention."

She gave an emphatic snip to the scissors, mumbling: "Imagine what could be done with all the money those broadcasts cost."

From the corner of the room another customer added her comment "It's like a person being persuaded to buy something on credit and only when be has to pay the bill realizing it wasn't what he really wanted."

My haircut was finished, turning out better than I had expected under the circumstances. Now it was haircut time for the lady with the wet towel. I no longer had any excuse to linger.

Where the discussion led after I left, I have no idea, in any case, the promotion gimmicks continue, along with distribution of T-shirts and TV fanfare all part of the election bandwagon scene. Perhaps, as Ziva says: "Everyone gets what makes him happy."

# **EVERYTHING YOU WANT TO KNOW**



# (and some things you probably DON'T want to know)

about the May 29 elections, will be explored in a special election supplement distributed with The Jerusalem Post on Sunday, May 26. For essential information about the candidates, the new election procedures, the two ballots you cast, the possible post-election scenarios, and profiles of the rivals for the premiership...

you MUST get the SPECIAL ELECTION SUPPLEMENT on SUNDAY, MAY 26!

anything he has to say.

beauty is only skin deep and we had better develop our personality and skills if we want to amount to anything? Now we are asked to believe it's OK for a politician aspiring to lead the country to require nothing more than a good profile and an American or French advertising expert.

Israelis were always experts at political jargon, ideological fractals, points of order, and commit-

All gone - make way for multimedia magic, marketing mumbo jumbo, pink cheeks and packaging, and Friday night

The entire campaign now focuses on the parties' propaganda broadcasts; the respected analysts of the diminishing print media are sent off to dissect not real issues, but fabricated video clips which no one in the ordi-nary office or cafe admits to watching anyway.

In a way, this makes things much simpler - the obtuse . Marshall McLuhan was a prophet

Thus the real Likud concept of a final peace is not spelled out, but is merely symbolized by an advertising agency trick. The soaring dove that opens its propaganda: clips turns out to be merely flapping desperately, its feet tethered to a pole.

In animal-crazy Britain, that would surely cost any party the entire election. Here? The opposition's attempt to propagandize it in a rival clip may bave beenas effective as selling orange juice with sexy women, or not.

What is Labor's idea of security? Behold, Peres the grandfatherly nanny whom all the children, and especially the teenagers with votes, love.

The campaign broadcasts are it the election campaign. And wbo cares?

After all, as Jerry Seinfeld once said: "If I wanted a boring story that goes on and on with no point to it, I don't need television. I have my life."



STATE OF ISRAEL

Central Committee for the Election of the 14th Knesset and of the Prime Minister

# Clarification regarding **BLANK VOTING SLIPS**

In view of the many questions received, and the "information" being publicly circulated, we wish to advise the public, as follows:

a. In every voting booth, in addition to printed voting slips, there will be blank voting slips (for the Knesset, white slips; for the prime minister, vellow slips). These slips are for use, should there be a lack of regular voting slips for any of the lists contesting the Knesset elections, or for any candidate for prime minister.

A voter who wishes to use one of these slips must write the letters of the Knesset list he wishes to vote for (on a blank white slip) or the name of the candidate for prime minister he wishes to vote for (on a blank yellow

b. A blank voting slip on which nothing has been written, found in a voting envelope, will be regarded as disqualified, and will not be counted with the valid votes.

TO SHOW THE PARTY OF THE PARTY

# Journalists' mistakes can cost lives

T is not every day that The Jerusalem Post is privileged to be attacked by one of Israel's most notorious bashers, New York Times columnist Anthony Lewis.

In his May 10 column datelined Jerusalem, Lewis enlightens his readers on the differences between Israel and other democracies by quoting Minister Yossi Beilin's bitter complaint. "The PLO can change its charter and half the peo-ple will tell you it didn't." And, in parentheses, Lewis adds "The example was not theoretical. The Jerusalem Post, a once-respected English language daily now reduced to right-wing caricature. has made the argument day after

That Lewis is unhappy with the Post is hardly surprising. This column has excoriated his compulsive Israel bashing and obsessive preoc-cupation with Israel's "soul."

It has also referred to his chronic inability to recognize reality by quoting Henry Kissinger, who with uncharacteristic understatement once said about him, "He is always wrong." Concurring, New Republic publishers Martin Peretz has said, "Anthony Lewis... to put it delicately [has] not been prescient about Arab affairs."

The fact is that not only the Post but the leading expert on Palestinian nationalism, Professor Yehoshna Porat, has asserted that the Palestinian Covenant has not. been changed. Had a Likud minister rather than Beilin disputed the assertions of a left-leaning scholar of Porat's caliber and reputation, Lewis would have mercilessly mocked the politician as a preten-

The reason Lewis is regularly off the mark is that he lets his political agenda dictate his judgment. His

misappraisals of the murderous Khmer Rouge and the Ayatoliah Khomeini almost two decades ago were products of his rigid New Left In this he was no different from other terminal leftists. Then-US ambassador to the UN Andrew

Young called Khomeini "a saint," and Lewis's colleague on the New York Times, Sidney Schanberg, predicted that American departure from Cambodia and the Khmer Rouge takeover would bring, as the New York Times headline had it, "For most, a better life." Another leftist, Noam Chomsky, responded to the Khmer Rouge slaughter of two million Cambodians by denying that it ever happened.

FOR THE same reasons, Lewis has been a PLO booster for decades, a writer who yields to no one as an Arafat groupie. But something funny happened to him on his way to celebrate the salvation of Gaza, handed over to the PLO by an Israeli government which has finally found its soul.

In a May 6 column (reprinted in the Post on May 12), Lewis quotes at length director of the Gaza Mental Health Program Dr. Eyad Sarraj, an old friend.

This is what Dr. Sarraj had to say: "I say this with sadness, but during the Israeli occupation I was 100 times freer. I wrote in the Israeli press and the Arab press. Today I am boycotted by our press and teleEYE ON THE MEDIA DAVID BAR-ILLAN

There are so many arbitrary arrests now, without charge, without reason. The Authority has nine security organizations, each with its own detention center. And people are systematically tortured.

"Under the occupation we felt brute force. But we never felt the humiliation we do today, because we are oppressed by our own Authority." As if to prove the truth of Sarraj's charges, the Palestinian Authority arrested him this week "for many offenses against the PA." Lewis's bonesty in publishing Sarraj's lament is commendable. But it is impossible not to wonder if Lewis and the numberless columnists, writers and reporters who. like him, have tirelessly promoted the PLO, have any sense of guilt about what they have wrought. It is,

dictatorial rule of a ruthless, corrupt They cannot use the excuse that they did not know better. Arafat's rule in Lebanon until 1982 was a tyranmy they all witnessed. Even then they practiced denial. In the tradition of intellectual supporters of the Soviets, they believed that the end - achieving a Palestinian state - justified the means - lying

after all, thanks to their indispens-

able services that almost two mil-

lion Palestinians are now under the

about the PLO savagery in Lehanon. One of Lewis's spiritual ancestors was George Bernard Shaw, one of the century's most brilliant men,

who visited the USSR after mil-

lions had already been slaughtered and starved to death by the regime. Before departing Moscow for London, Shaw told the press, "I am leaving the country of hope and returning to the country of despair."

Such voluntary service in the dictators' foreign legions is not an abstract intellectual exercise. The influence Western writers have had in making Stalin, Mao, Castro, Ho Chi Minh, Khomeini, several African tyrants and Arafat acceptable to the West has been immea-

Yet few have assumed responsibility for helping relegate millions to death and hundreds of millions to slavery. And if Lewis suffers pangs of conscience about the oppression Palestinians now suffer under Arafat, it is one of journalism's best-kept secrets.

Shahak's complaint An April 26 "Eye on the Media"

column quoted writer Aharon Megged as stating that in an appearance in Boston, Hebrew University Professor Yisrael Shahak compared Zionism to

The following was received from Shahak in response: "I am enclosing the full text of the lewish Week report on the opinions of Rabbi Ginshurgh, whose summary in Ha'aretz was mentioned in my letter to you of April 29, protesting against the slanders of Aharoo Megged against me mentioned in your column 'Eye on the Media'

(The Jerusalem Post. April 26). "If Ginsburgh's views are not Jewish Nazism, as bad as the views of Hamas and Jihad leaders which you rightly attack, and if Ginsburgh's explicit praise for Baruch Goldstein is as not worthy of condemnation as any praise of Hamas terror, then the only conclusion must be that your 'Eye on the

Media' column is consistently based on an application of a double standard; the very offense of which you often accuse others." The Jewish Week report Shahak enclosed had the following passage

underlined:

"If you have two people drowning, a Jew and a non-Jew, the Torah says you save the Jewish life first," Rabbi Ginsburgh told the Jewish Week. "If every single cell in a Jewish body entails divinity, is a part of God, then every strand of DNA is a part of God. Therefore, something is special about Jewish

Later, Rabbi Ginsburgh asked rhetorically. "If a Jew needs a liver, can you take the liver of an innocent non-Jew passing by to save him? The Torah would probably

"Jewish life has infinite value." he explained. "There is something infinitely more holy and unique about Jewish life than non-Jewish

Notwithstanding this, Rabbi Ginsburgh hastened to add that nothing in this view undermines the holiness of non-Jewish lives,

HOW exactly these views, odious as they may be, justify comparing Zionism to Nazism is beyond the comprehension of plain mortals. Nor does Ginsburgh's praise of Baruch Goldstein, unacceptable as it may be, justify Shahak's obscene slander of Zionism.

But perhaps the flavor of Shahak's accivides in the US can best be captured by perusing Hillel Stavis's description of an event at MTT, published in The Jewish Advocate of December 1, 1994:

Prof. Shahak opened his address by enumerating the Nazi-like acts of the Israeli government and people ranging from prohibiting Arabs from digging wells to untold instances of torture and assassination. It seemed that the billed theme of the evening, 'Jewish Fundamentalism,' was going to receive short thrift.

"But soon the elderly professor came to his main thesis: namely, that the sum total of Jewish religion and history amounted to an explicit. legacy of hatred and violence toward Gentiles. And, naturally, Israel and its Nazi policies are the result of the hatred embedded in 3,000 years of Jewish thought and

teaching...
"By the end of Shahak's address, a significant line had just been crossed... Anti-Zionism had revealed its authentic face. Here was a page that could have been lifted from Der Stürmer or the Protocols of the Learned Elders of

"[A member of the audience] asked Shahak about a passage from his new book: namely that he,

[Shahak] witnessed an incident in which an 'ultra-religious Jew refused to allow his phone to be used on the Sabbath in order to call an ambulance for a non-Jew who happened to have collapsed in his Jerusalem neighborhood.' Shahak was then asked to prove his credibility by simply naming the 'ultrareligious Jew.' He refused to do so, screaming. I will not answer questions from Jewish Nazis!'

"By this time, the few Jews in the audience began to shout, 'Tell us his name, tell us his name.' No reply was forthcoming. Subsequent research published in Tradition, by Immanuel Jakobovits, later chief rabbi of Great Britain, affirmed that the alleged incident with the 'ultrareligious Jew' had been completely hoaxed by Prof. Shahak and that he was 'forced to admit that the Orthodox Jew he had "witnessed" refusing the use of his telephone simply did not exist.' Tradition continues: 'Equally overlooked was the circumstance that the rabbinate, far from having confirmed Dr. Shahak's allegacion supporting the imaginary Jew's behavior, had in fact ruled that the Sabbath must be violated to save non-Jewish no less than Jewish lives."

THE intolerable ease with which professors like Shahak can equate idle, fatuous Talmudic speculation with the unspeakable monstrosities of Nazism betrays not only a woeful lack of intellectual discipline but an abysmal meanness of spirit. That they so passionately serve Israel's enemies seems to confirm the old adage: there is no antisemite like a Jewish antisemite.

# The ultimate sin

HIS time, unlike many previous times in recent years. Shimon Peres got his biblical quotation right.

I refer to his comment on a report that Binyamin Netanyahu had said be intends to form a national-unity government if he is elected prime minister. Peres commented in effect Don't count your chickens before they're hatched.

Actually, he cited I Kings 20:11: "Let not the man girding on his sword [preparing to go out into battle boast as one ungirding it [after returning from battle, victorious and whole]."

- Peres got the quotation right. But if he had carefully checked its source and context, he might have chosen a different bit of wisdom from the Tanach or Talmud, or perhaps have forgone a classical allusion altogether. For the man who originally gave that wise advice unwisely ungirded his sword too soon and came to an unhappy end.

The speaker was Ahab, monarch of the northern Kingdom of Israel. The man to whom he addressed the advice was Bcn-Hadad II, king of Aram, present-day Syria, who was waging war against the Jews in his

Greater Syria campaign.

Ben-Hadad was besieging
Shomron (Samaria), Ahab's capital, at the head of a large force, and he made a certain demand of Ahab that the latter refused to meet. The Syrian monarch sent back a message warning Ahah that he did not stand a chance against him and the horde he led. It is here that Ahab retorted that Ben-Hadad was boasting too

And indeed, in the battle that followed, the Jews routed the Syrians.

The following spring, Ben-Hadad again led a large force against the Jews, and again Ahab's force routed the Syrians. The Syrian survivors of this battle, including the king, fled into the town of Apbek (Fiq) in the Golan. Ben-Hadad sent a message to Ahah asking for mercy. which he granted. The two monarchs then agreed to establish a New Middle East, Ahab accepting the surrender terms offered by Ben-Hadad, including: "...you may establish bazaars for your-self in Damascus as my father did

in Shomron." A prophet confronts Ahab and

### A VIEW FROM NOV MOSHE KOHN

tells him in God's name, "Because you have set free the man I have doomed, your life shall be forfeit for his life and your people for his people,"

After three years of no war between Israel and Syria, Ahab, in alliance with Jehoshaphat king of Judah, decides to try to recap-ture the Gilead Heights east of the Jordan, from the Syrians. At Jehoshaphat's request, Ahah consults an assembly of 400 prophets, who promise him success. One of them, however, Micaiah, tells him, "God has put a lying spirit in the mouth of all these prophets of yours; for God has decreed disaster upon you."

Sure enough, Ahab follows the advice of the false prophets and is slain in that battle. And "the dogs lapped up his blood and the whores bathed in it, as God had said." (See I Kings 16:29 - 22:40 and II Chronicles 18.)

JEWISH TRADITION depicts Ahah as an arch-sinner in the sin of idolatry and, therefore, as one of seven men, including three Jewish kings, who will never enjoy the hlessings of the Worldto-Come (Gittin 88a, Sanhedrin

Ahah is said to have erased every reference to God in the Torah and replaced it hy the name of the Phoenician god Baal e.g., "In the beginning Baal created...," "Baal spoke to Moses." On every doorway in Samaria he inscribed the legend, Ahab denies the existence of the God of Israel." And there wasn't a square meter of ground in Eretz Yisrael oo which he didn't install an idol and worship it.

Nevertheless, he carned a reign of 22 years. Because, Rahhi Yohanan taught, he honored the Torah, written in the 22 letters (of the Hehrew alphabet), when he rejected the Syrian king Ben-Hadad's demand that he surrender the palace Torah Scroll to bim in addition to all his (Ahab's) gold and silver, wives and children (Sanhedrin 102h).

AHAB'S FATHER and predecessor, Omri, was also a notorious idolator. During his reign, the cult of Baal took root in the palace circles and among the city dwellers.

Nevertheless, the talmudic Sages tell us, he earned the privilege of reigning for 12 years because he added a city to Eretz Yisrael. That city was Shomron, which he huilt on a hill he bought from one Shemer, naming the

city after him. So we see that Jewish tradition regards territory, too, as something of value, as all normal, healthy national traditions do. This is contrary to our New Middle East lotus-eaters (see Homer's The Odyssey, Book 9), who dismiss precious parcels of Eretz Yisrael as mere "real estate," and are ready - eager - to give them away to people who are pledged to Israel's ultimate destruction. In this our lotuseaters hark back to the ver beginning of Jewish national history, when our ancestors "rejected the precious Land" (Psalms 106:24 and Numbers 14:31).

Our "real-estate" disparagers cite King Solomon's gift of 20 towns in Galilee to his friend and ally, Hiram king of Tyre. The commentators question Solomon's act as violating an express command of the Torah, and they contort themselves somewhat to find reasons to justify it, including several recipro-cal acts hy Hiram (see Kings 9, II Chronicles 8, and comments of Abravanel, Ralbag and Malbim).

As for the general attitude to Torah in our society, especially among our secularist leadership, there are the warning in Leviticus 26:15 of the consequences of the Jews' rejecting Torah and Rashi's apt comment on this passage, based on the comment in Sifra.

Leviticus states: "And if you despise/reject My statutes and treat My laws with disgust, not ohserving My commandments and breaking My covenant..."

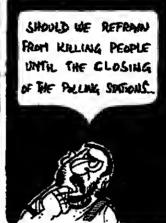
Rashi comments: This refers to the ultimate, cardinal transgression of denying the existence of God, which is arrived at in a seven-stage process: not learning; not observing; despising those who do observe; abhorring scholars; preventing others from studying and observing; denying the existence of commandments and values; and, finally, denying the existence of God the Creator, Liberator and Redeemer.

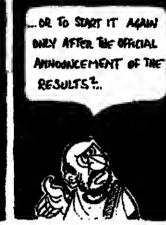
(Thanks to Rahbi Yaacov Homnick of the Ariel Rashi Project, Jerusalem.)

# **Srulik**











# Ruth: The book of religio-nationality

"Now it came to pass that in the days when the judges ruled, that there was a famine in the land. And a certain man of Bethlehem in Judah went to sojourn in the country of Moab, he and his wife, and his

THY do we read the Book of Ruth on Shavuot? In typical Jewish fashion, it is necessary to answer the question hy posing another questioo. Are we a religion or are we a nation? What really stands at the essence of our self-definition: The revelation at Sinai, or the land-army-government that is

national Israeli sovereignty?
The festival of Shavuot addresses these issues. Fifty days after the Jews left Egypt, the Torah was given on Mount Sinai. Wherever the consciousness of one God exists, the ripples of Sinai are still being felt. Sinai is Torah, Sinai is Shavuot, Sinai is Judaism. A Jewishness without Torah is an impossibility, a term devoid of meaning.

But Shavuot does not only celebrate the giving of the Torah. Indeed, the Torah itself refers to Shavuot, not as the day of the Receiving of the Torah but rather as the Harvest Festival (Hag Hakatzir) (Ex. 23:16) or the "day of the first fruits" (yom habikkurim).

Clearly then, on Shavuot the elements of Torah and land, Sinai and harvest, God and. nature are intertwined. The choice of reading the Scroll of Ruth on Shavuot is usually understood in terms of its theme - Ruth's conversion to Judaism. Her acceptance of the God of Israel is seen as paralleling the Israelites' acceptance of the Torah on Mt. Sinai.

But even a cursory examination of the narrative reveals that Ruth's conversion is intimately connected with a drama whose central ideal is not only the God of Israe, but also the land of Israel. The very declaration that Ruth makes to her mother-in-law: "Where you walk, I will walk; where you sleep, I will sleep; your peo-

# SHLOMO RISKIN

ple are my people, and your God is my God ... " demonstrates that Ruth's fundamental movement towards Judaism is predicated on her journey to Israel with Naomi.

Elimelech, a leading Bethlehemite, had left the Land of Israel because of a famine. He dreams of acquiring riches - or at least hoarding his wealth - in the land of Moab.

The very words used to describe his move reflect the futility of thinking that a Jew can better himself outside his national homeland. Elimelech leaves the "house of [his] bread [Beit

lehem]" for an empty field of Moab.

His two sons (banim - from the verb form "to build," since one's children enable one to grow into an "eternal building") become mere children (Ruth 1:1-5) upon their marriages to Moabite women, since they are now unable to provide their father with any real continuity.

Indeed, the very names of these "children" are Mahlon (disease) and Chilion (destruction). If Ruth chonses the God of her mother-inlaw, she understands that she cannot remain in Moab, weighing the possibility of joining a hranch of Temple Beit Avraham in Moab Heights. No, her commitment must be to a land as well as to a lifestyle, to a nation as well as to a religion.

And the land will play the major role in changing Ruth from a simple woman supporting an aging mother-in-law to the wife of Boaz, a judge in Israel, and the progenitor of the future king; land must be linked to Torah if personal and national redemption are to be

As kinsman of Elimelech, certain obligations fall upon Boaz. Naomi, having been impoverished, had to sell off her hushand's ancestral land. If she is to be redeemed from poverty

SHABBAT SHALOM and alienation, sne must be lettered "If your brother becomes impoverished and sells off his possessions, the redeemer who is close to him will come and redeem that [land] which his brother has sold." (Lev. 25:25)

When Ruth comes to Boaz's bed, and lies at his feet, Boaz wakens and asks who is there. "I am Ruth your handmaiden; spread your wing over your handmaiden, for you are a redeemer

Calling Boaz a redeemer places the entire event in perspective. He is literally the potential redeemer of the land that Naomi was forced to sell, and will also be the redeemer of Mahlon's name if he takes Ruth for his wife. Indeed, their great-grandson will be King David, unifier of Israel, progenitor of the Messiah. Hence personal redemption merges with national redemption as commitment to Torah is intersticed with return to the ancestral land.

Ruth is truly a reincarnated Abraham, discoverer of ethical monotheism. Boaz explains his special admiration of Ruth as emanating from the fact that ....you left your father and mother, and the land of your birth, and have come to a people wbom you did not know before." These words resonate with God's opening words to the man from Ur. "Get you out from your country, and from your kindred, and from your father's bouse, to the land that I will show you." Abraham as well as Ruth can only realize Jewish destiny on the soil of Israel,

Reading the book of Ruth on Shavuot expresses a two-dimensional, religio-nationality which is the necessary prerequisite for Redemption. And Shavuot serves as the yearly culminadoo of all our festivals, linking our celebration of the Torah of God with the first fruits of the land. Only when these two merge as one will Ahraham, Ruth and David's ultimate destiny be fulfilled in the Messiah, redeemer of the world.

Shabbat Shalom and Hag Sameah

# TEL AUIU UNIVERSITY

The Moshe Dayan Center for Middle Eastern and African Studies

The Annual Georges A. Kaller Lecture

to be delivered by: Prof. Timur Kuran

Islamic Economics and the **Clash of Civilizations** 

The Lecture will be held on Thursday, May 30, 1996 at 17:30. Hall 496, Gilman Building, Ramat Aviv Campus

The public is invited

Bar-Ilan University School of Education

DEPARTMENT OF IN-SERVICE TRAINING COURSES

# **COURSE ON DYSLEXIA**

For qualified English Teachers (min. of 3 years experience) A course is being offered by Bar-lian University, commencing September 1996.

The course will give teachers a thorough understanding of Dyslexia and provide them with the practical training needed for effective remediation.

The course will take place on Sunday afternoons between 3 and 7.30 p.m. Duration of course will be 158 hours - 40 hours of which will be teaching practice.

Places are limited. Acceptance subject to interview.

Inquiries: Bar-lian University, School of Education, Department of In-Service Training Courses. Tel. 03-5318445 (24hrs.)

### RAMAT BEIT SHEMESH Largest selection of apartments for the national religious public! Hundreds of spartments built by the best contractors

Sampla prices:

- from \$130,000 5 rooms (storeroom, garage) - from \$155,000 Those entitled to grants save up to \$16,000 on the above prices. Nof Real Estate - Tel. 02-375161

Excellent Location

- from \$120,000

King David Hotel is opposite the .... MENORAH HOTEL Jerusalem in the heart of Jerusalem, very close to popular tourist sites. Cable LV., breakfast, refrigerator. \$41 per day per person in double room.

24 King David St., Tel. 972-2-255511 Fax. 972-2-242860 Listen to Arutz 7, 711 and 1143 A.4, 108 FM

# KEF INTERNATIONAL

Hassle-Free Shipping/Buying from North America since 1979 \* Arranges pickup from your

American home/warehouse Recommends & purchases appliances, video, stereo, furniture... \* Consolidates personal effects & appliances into one shipment

Catalogue purchases - Sears. Penny's, Ikea, Lands End \* Ships by air/sea and insures \* Clears through customs &

delivers to your home or storage \* Installation & service contracts \* Best Service and Prices!

City Tower, 34 Ben Yehuda St. Jerusalem Tel: 02-250674; Fax: 02-247617 kei@netvision.net.ii www.bizpro.com/ business/bizpro//ket.html U.S./Canada Toll Free: 1-800-275-4533



The hedgehog (above) has a short coat, unlike the long pointy quills of the porcupine (right). The biological distance between the two is great.

# Look alikes

D'VORA BEN SHAUL

T seems that nature has patterns that are repeated in the appearance of different animals. Two totally different, unrelated species living in different areas will bear a strong physical resemblance and, indeed, fill similar ecological niches in their respective habitats. When this happens we call it evolutionary convergence.

A very well-known example is the common mole of Europe and North America (hafarperet in Hebrew), which is blind, lives in a burrow, has a thick coat, tough snout and shovel-shaped front paws for digging. It is an insectivore and what it is digging for is worms and grubs.

Here and in Africa, we have no moles but we have the mole rai (holed). These animals also have most of the same physical characteristics, but they are herbivores and when they dig up the garden they want to find tender roots, tubers and bulbs.

The lendency to focus on appearance is one of the major pitfalls the amateur naturalist all ruminants, that is animals that

falls into. For instance, hedgehogs and porcupines both have quills; so do birds and even mammals of the monotreme class, such as duck-billed platypuses and echidna. But the distance between a hedgehog and a porcupine is immense, far, greater than the distance between, say, a rabbit and an ele-The hedgehog is an insecti-

vore. It eats insects and some meats. The porcupine is a herbivore. The only thing they have in common is that they are both mammals and that they both have a combination of hair and quills. Other than that, in all respects, they are totally different. This confusion also extends to

is greater, as in the case of cows. sheep, goats, deer and antelopes, not to mention swine. All of these animals have a cloven or split hoof and, except for the swine, all have horns.

Also, except for swine, they are

other animals. Sometimes, it

must be admitted, the closeness

chew the cud. What they have in commoo - cloven hooves, and, for most, horns and multiple stomachs - does not make them

tinct types of horn: the horn and the antier, which deer grow each year and shed at the end of the breeding season. Cows, sheep, goats - including ibex and mou-

First of all, there are two dis-

flon - and all antelopes have horns which are never shed and grow throughout their lives. This is so general that even giraffes, which are antelopes, have atavistic horns covered by fur. Alike as mammals, alike as

ungulates, alike as ruminants, they are still far apart.
As for swine, they fall in that separate class of animals with cloven hooves that are not ruminames and have no homs. They are similar only in that they are mammals and have hooves.

If all of this makes one wonder, then just consider that nature has made the absolute best of the possible permutations and that we, as students of nature, may look and wonder and forever be

# Counting is the key to success

South dealer Both sides vulnerable

North **♠AJ5** ♦AQ2 ♣K652

♠ 109874 **♥**108765

> South ♦ KĴ3 ♣ AQ94

South West North East 2 NT pass 7 NT (all pass) Opening lead: \$10

HERE is no equivalent in the bridge world to the holiday of Shavuot, unless you compare the counting of 52 cards to the counting of the 49 days of the Omer. Indeed, the counting of a bridge hand often leads to a successful conclusion.

Many people who do not play the game have expressed awe at the thought of remembering so many cards, but the truth is that counting at the table is relatively easy. Each

ACROSS

1 Joy of living in France (4,2,5)

7 Stick with something

hand in a card-game (7)

8 Keep secret once io

10 Temperamental

11 A tart used to have been

cooked was soaked (9)

12 Deal forcibly with many stuck in a lift disaster (7)

15 Georgia has alloy of reproductive cells! (7)

18 Chikara frolicked in

20 Owner died rearranging

14 Deceitful scheming (7)

Pakistan (7)

cover (9)

California (7)

hymn-writer? (5)

funoy perhaps during

suit contains 13 cards and the way to count a hand is to mentally divide the 52 cards into four suits, with 13 cards in each.

Actually, many players don't really count at all. They memorize common distributions of 13 and mentally picture them. The most even distribution of a suit is 4-3-3-3. Another common one is 4-4-3-2. Let's see how this concept might be applied.

You are on defense with a fourcard heart suit, you see a three-card heart suit in the dummy, so you are halfway home. You know that the distribution of the heart suit includes the numbers 4 and 3.

As the hand progresses, you watch partner and declarer play their cards and fill in the complete picture of the heart suit. When one of these players fails to follow suit in hearts, you have the count. For example, if your partner shows our on the second round of hearts, you know that partner held one heart and, therefore, the distribution of the suit must be 4-3-1-5.

This information may help you count the entire distribution of declarer's hand.

Counting is necessary if you want to be a strong bridge player. The players who sit at the table and don't count are often guessing what cards to play late in the hand, while the counter is ready with his dis-

CRYPTIC CROSSWORD

21 Music from southern side

22 It is hurtful when Greek

24 Being successful at the

DOWN

1 Start the deciding round

2 Climber accepts gold as

3 Of the eyes, well placed in the face? (4-3)

4 Left pet that had been

taken in by Virginia and

23 More holy rod-user (7)

character, trapping officer commander, needs to ring

of stage (5)

Mint? (6,5)

perhaps (4-3)

being the key (5)

### MATTHEW GRANOVETTER

cards and more likely to take a winning position. A good example is today's deal. The contract is seven notrump and the opening lead is the 10 of spades. How would you play the grand slam without the knowledge of seeing all four hands?

First of all, count your tricks. You have three sure tricks in each suit, for a total of 12. Thus you need one more club trick for your contract.

Normally the way to score four tricks with this club combination would be to cash the three top honors and hope that the suit is divided around the table 4-4-3-2. Another possibility, though far more remote, is to play East for the jack and 10, In this scenario, you cash dummy's king of clubs and lead a low one. If East plays low, you put in the nine; if East puts up an honor, you win and return to dummy to finesse against his other honor.

If someone made this play at the table, you might think he had seen one of the East-West hands. But if South is a counter and cashes the suits in just the right order, he can do it legitimately.

First he cashes three spades, noting the diamond discard from East. Then he cashes three hearts, noting another diamond discard from East.

5 Front motorist? (3,6)

6 Prefix in current use (7)

7 Athletic vegetable? (7-4)

9 The woman is to meddle

with a sponge-cake (5.6)

to connect so that it will

13 Synchronised mechanism

16 Small amount about poems

17 is a mere spectator and

18 It's not a republic where

21 An odd number is seen to

be divided by five (5)

glances at the leg-side (5,2)

regal ruler and monk can

mother circulated (7)

work together (9)

be found (7)

19 Smoking pot (7)

Finally, he cashes two rounds of diamonds, leaving the ace - or queen - in dummy as an entry.

He now knows that West started with five spades, five hearts and two diamonds. Therefore, West cannot hold more than one club. So he leads a club to the king and executes the double finesse against

By the way, readers sometimes ask about percentages, so here are a few that you should keep in your

 Suppose you are declarer and have seven cards in a suit between your hand and dummy. Assuming no information in the bidding, what's the chance of a 3-3 division in the opponents' hands? The answer is 35.53%. The chance of a 4-2 split is 48.45% and a 5-1 split is

•Say you have a suit missing five cards, like today's club suit. The chance of a 3-2 split is 67.83%, and a 41 split is 28.26%. The chance of one opponent having four cards is half this.

•Missing four cards to the queen, do you finesse or play for the drop? This frequently asked question can be answered by knowing the per-centages, A 2-2 split is 40.70% and a 3-1 split is 49.74%. However, a particular 3-1 split is half that figure, so playing for the drop of the queen is a better play.

MIRODUCING

# FIDE chief backs down

APITULATING to a concerted wave of interoational pressure, FIDE's newly elected president Kirsan Ilyumzhinov has backed down from his decision to stage the Karpov-Kamsky FIDE World Championship match in Baghdad - Saddam Hnsseio

opening move. llyumzhinov announced last week that the Kalmyk Republic, of which he is the president, will be hosting the finals, and he himself will put up the \$2 million prize money.

was himself to have made the

While Israel Chess Federation Chairman Yosef (Tommy) Lapid proudly declared "We have rescued the good name of chess in the world," questions must be asked as to why FIDE delegates from national chess federations including Israel's gave their unwavering support for llyumzhinov's appointment. His reelection in the forthcoming FIDE elections in September will now certainly

be strongly contested.
Since he stepped into office last year, barely a day passes by when llyumzhinov does not succeed in inciting even his most placid FIDE colleagues. The British Chess Magazine

has lashed out and described his hasty appointment "an unqualified disaster." Quoting Der Spiegel, the

(London) Daily Telegraph reports that Hyumzhinov spoke out in favour of Saddam Hussein's right to have his sons-in-law assassinated.

He weot on to describe Saddam's actions as "a completely normal family drama." in an amazing toleranceimploring forgive-and-forget defence of his Iraqi venne decision, Ilyumzhinov has argued that he cannot hold the Georgiaos respoosible for Stalin's expulsion of the Kalmyk natioo to Central Asia.

But Ilyumzhinov has not been alone in his support for Iraq's hosting of the finals. FIDE European Zooe President, Kurt Inngwirth of Austria pointed

### **NICK KOPALOFF**

out that the United Nations' sanctions against Iraq do not include sporting or cultural con-

The most vociferous opposition to Ilyumzhinov seems to have come from the Russian Federation who pointed out that Iraq had rained down Scald missiles on a noncombatant Israel during the Gulf War.

While Karpov and Kamsky must continue to wait impatiently for their long-overdne FIDE World Championship Finals, PCA champion Garry Kasparov has dispelled doubts that his shaky World number one ELO ranking was on the line by taking joint first place in the strong VSB tournament in Holland.

Here he ingeniously scrapes through with a fine draw against his old rival, Britain's Nigel Short. Short, Nigel - Kasparov,

Garry Amsterdam 1996 Sicilian Defense

Nxd4 Nf6 5.Nc3 a6 6.Bc4 e6 7.0-0 Be7, Kasparov usually prefers to play here 7...Nbd7. But as a result of his loss against Topolov who himself lost to Short with the same variation, Kasparov adopts a more orthodox line.

1.e4 c5 2.Nt3 d6 3.d4 cxd4

8.Bb3 0-0 9.f4: Nc6 10.Be3 Nxd4 11.Bxd4 b5 12.e5 dxe5 13.fxe5 Ne8?! 14.Ne4Bb7: 15.Qd3 Qc7 16.c3 Rd8?!, Bxc4 17.Bc2 Bxe4 18.Qxe4 g6 19.b4! Ng7 20.g4!, Blacks counterplay chances are non-existent. In the game's post-mortem, Kasparov jokingly admitted he was considering resigning at this stage. 20...h5 21.h3 25 22.a3 Rd7

23.Rf3 Qd8 24.Rb1 Bg5. 25.Rhf1 axb4 26.axb4 Be7? 27.Rb1?, Short misses the criti-27.Rb1?, Short misses the criti-cal line 27.gxh5! Nxh5 28.Rxf7!! Rxf7 29.Rxf7Kxf7 30.Qxg6+l Kf8 31.Qh6+ Ng7 32.Bg6l and matting 27...h4 28.Qe3 Ne8 29.Be4

Ne7 30.Bc6?, Qd3! 30...Nd5 31.Qe4?

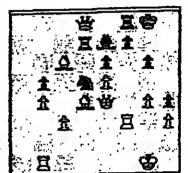


DIAGRAM 1 after White's 31st move

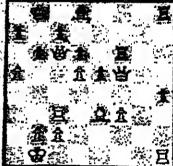
31. Nxc3!!. Out of nothing Kasparov conjures up some masterful counterplay

32.Bxc3 Qb6+ 33.Kg2 Rc7 34.Ba8 Rc4 35.Qh7 Qxb7, Short admitted he was terrified Kasparov might continue 35...Qd8! with winning chances for Black.

36.Bxb7 Rb8 37.Ba6 Rb6 38.Re1 Rec6 39.Bxb5 Rxb5 40.Rs8+ Kg7 41.Rs7 Kf8 42.Rs8+ Kg7 43.Rs7 Kf8 0.5 -

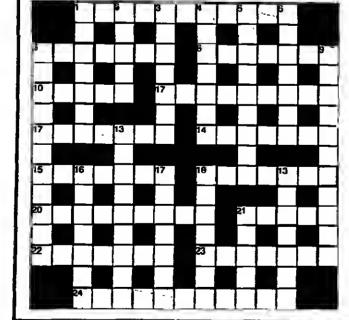
How did Michael Basman expose Barendregt King to force mate in the following position?

White to play and win



**DIAGRAM 2** 

Solution: 1.a6, threatening mate on h7 1...Qc8 2.Bxb6, with the simple threat of Be3 followed hy Rb3. 2. axb6 3.a7+ Kxa7 4.Ra3+ Qa6 5.Rxa6 Kxa6 6.Qa8+ Kb5, the game continued 7.c4+ Kxc4 8.Qa4+ Kd3 9.Qe4+ Kd7 1-0



# SOLUTIONS

Yesterday's Quick Solution ACROSS: 1 Penny, 4 Tense, 10 Tractor, 11 Trade, 12 Actor, 13 Carried, 15 Aver, 17 Style, 19 Usual, 22 Name, 25 Beneath, 27 Crawl, 29 22 Name, 20 Deposits, 21 Craws, 22 Serve, 30 Awesome, 31 Amity, 32 Jetty, DOWN: 2 Exact, 3 Natural, 5 Eater, 6 Stamina, 7 Steat, 8 Brace, 9

Ready, 14 Arum, 18 Vent. 18 Tantrum, 20 Secrete, 21 Obese, 23 Ahead, 24 Alter, 26 Agent, 28 About.

# JEGENDARY STYLE

Sole Representative in Israel

TEL 03-6191666

KOLEX-MIDDLE EAST-LETENE FIRE







# Home-grown tea – a step above the rest

EW things can equal the pleasure of a cup of fragrant tea, especially herb teas—which are all the rage and much healthier than caffeine. Your local supermarket has about 25 varieties, but many more blends are available right in your own garden. Homegrown mint, lemon balm

and chamomile are much more flavorful than any herbal ingredients you can buy. They are fresher, stronger and, best of all, can be blended to suit your individual taste. It's so easy to do and you will find exactly what you like by experimenting. First in a list of common garden plants used for tea is mint. Remember to plant it in a pot or in some area which will contain the roots. It's very invasive and difficult to get rid of once it gets started. Beg a few roots from your friend or neighbor and watch it grow.

Melissa (lemon balm) is a member of the mint family but not quite as hardy. It has floppy, scalloped leaves and makes a soothing sleepytime tea.

Chamomile bears small daisy-like flowers. Harvest these for a light apple-flavored tea. Don't harvest all the flowers, as the plant will reseed itself for many years. It's a stomachache tea, and very soothing.

# **INEZ KLIMIST**

Coriander (cilantro, kusbara) leaves lend a warm citrusy flavor. Louisa is a small, delicate bush with lemony leaves. Use them in a cup of hot water for a pale green

Pennel is a meter-high perennial which grows wild in fields. Both the feathery leaves and the seeds are used for licorice-flavored tea.

Roses should be picked just past their blooming peak. Use only plants which have not been sprayed with poisons! Use dried petals of very fragrant roses and rose hips for a tart lemony flavor and a good source of vitamin C. Cut slits in the rose hips to speed drying and crush them before brewing.

Bee-balm (monarda) and catnip are also flavorful additions.

Aromatic oils are most concentrated when herb plants are in bud, so that's a good time to harvest, although you can take cuttings any time during the growing season. Cut back the plants by two thirds. Plants can be used fresh, brewed right away, or can easily be dried first for storage.

Spread the cuttings on cookie

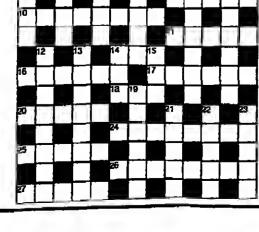
baking trays in a warm airy place and turn them once or twice a day for four to eight days. When they are dry, gently strip the leaves, buds or flowers which you want to save and store them in tightly closed containers in a dark place like a closed curboard

In England, a tea with one ingredient is called a simple. Start with sampling some simples to acquaint yourself with the flavors you have available. Once you discover the art of hlending, you will likely prefer the made-to-order tastes and subtle accents you can create.

The trick is to choose one dominant flavor for your brew and then to add small amounts of other herbs or bits of dried fruit, citrus peel, whole spices, or toasted and chopped almonds, walnuts, or other seeds.

Mixing too many dominant flavors will result in a murky undefined taste, so use about three parts of your dominant flavor to one part of accent items. Crumble the leaves for easier mixing, but not so small that they go through your strainer. Herb teas are naturally pale. Sweetening with honey will darken them and add body. Lemon juice bleaches the color, so for tartness. my tose hips instead.

chopy Table 18 19



QUICK CROSSWORD **ACROSS** 5 Open pie (5) 8 Creation (anag) (8)

9 Inadequate (5) Tanzania (8)

11 Employing (5) 14 Animal park (3) 16 Middle Easterner

17 Disrobe (6) 18 Seed-case (3) 20 Slumbered (5) 24 Of the greatest height (8) 25 Stable (5)

26 Lift-off (4,4)

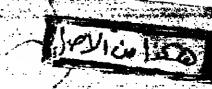
27 French city (5)

DOWN 1 Mad (5) 2 German river port 3 Sober (5)

4 Love-apple (6) 6 Trenchant (8) 7 Clownishness (8) 12 Fanaticism (8) 13 Large airship (8)

14 Clothes fasteoer 15 Uousual (3) 19 Batsman (6)

21 Mew (5) 22 Garden flower (5) 23 Office worker (5)



# Saying it with trees

GREER FAY CASHMAN

OME people say it with flowrs, Richard Oestermann's friends say it with trees. When people close to him asked what he wanted for his 70th buthday, the Jenisalem-based Middle East correspondent for Scandinavian publications said he didn't want anything material. When they suggested trees, he was enthusiastic.

Oestermann expected relatives and friends in Israel and abroad to contribute a total of 70 trees, and was moved almost to the point of tears when the final count, in this, his birthday week, came to 800. He himself is contributing an additional 200 saplings for a 1,000-tree forest which has been inaugurated at Tarum. Relatives and friends, including Danish ambassador Jakob Rytter, came from Denmark, the US and around Israel to join Oestermann in a Scandinavian-style celebration at the Radisson Moriah Hotel.

conditions, but experienced some trepidation when he first entered up he saw a sign with his name and the name of Jean Valjean, the charwas unavailable, and under

nent location on the premises of Jerusalem's Denmark School.

struggle to have their underachieving, hyperactive youngsters recognized by the education authorities as a special category

Monday, May 27, 8:30 a.m.:

Tuesday, May 28, 5:30 p.m.:

Followed by Perspectives of:

The Last Showdown

ties. For them, the announcement was an almost unbelievable triumph. All that remains for them is to find an equally good location for the girls' school. Ulpana Neveh Ruhama.

AS FAR as anyone knows, David H. Eisenmann, the newly installed general manager of Swissair in Israel, is the only general manager of any airline operating here who wears a kippa all the time. Members of the airline and travel industries gathered at the Tel Aviv Hilton last Thursday to join Eisenmann in celebrating his promotion. They also bid farewell to his predecessor and colleague of 28 years, Dov Golan, who is now in charge of

Throughout their years with the company, Eisenmann has filled several positions vacated by Golan, hut now their relationship has Zurich for the occasion. Ackermann, who was Swissair's Israel manager for 12 years, was Golan's immediate predecessor.

months ago that she would not participate in the elections for the 14th Knesset, Ora Namir, the former minister for lahor and social affairs, would have been incredulous. But Namir, who resigned this week to take up her new position as Israel's ambassador to China, missed the opportunity to vote in last week's polls held in Israeli diplomatic missions abroad, and left the country exactly two weeks in advance of Election Day.

Small farewell parties were held in her honor while she was still in office, and the Association of Social Workers published large advertisements in the Hebrew press expressing appreciation for the "revolutionary" changes which she had pushed through during her 3 1/2 years at the helm. Knesset Speaker Shevah Weiss wrote her a letter in which he called her a "fighter for justice" and declared that her presence would be missed to the Knesset.

ignation, Namir received a briefing from her predecessor in Beijing, Mostie Ben-Ya'acov, who will be operating out of Tokyo.

cise, but Argentinian composer/conductor/instrumentalist Schiffin gets his through old-fashioned courtesy. At a party hosted in his honor by the Israel Philharmonic Orchestra Foundation at the Ramat Hasharon home of Riki and Moshe Castiel, Schifrin kept bobbing up and down like a yo-yo, and it soon became apparent that the reason was always a woman. Each time a woman approached him, his good

Schifrin deliberately came here after the recent wave of terror attacks. "For me," be explained, "the only statement I could make against terrorism is to come to Israel to play here."

BRITISH Ambassador David Manning hosted a dinner on Monday in honor of Field Marshal Lord Bramall, chairman of the Imperial War Museum. Lord Bramall is here with a factfinding team to consult colleagues at Yad Vashem, Beit Lohamei Hageta'ot, the Diaspora Museum and the Tower of David Museum on the Israeli experience in estab-

# 'Davar Rishon' tried, then called it a day

THE WEEK THAT WAS

The speculation (mainly by des-

perate journalists, it must be

admitted) is that a surprise state-

ment in the final television debate

between Peres and Bibi on

Sunday could jolt the dozing

viewers into tossing a few crumbs of floating vote to the candidate

Labor, meanwhile, amused itself

by showing hopefully shocked

viewers what really happens to the

Likud's soaring peace dove, as

exposed by Television's Channel

2. Soaring my foot as the dove

might say, for its foot is firmly tied

to a stick and the soft-focus wing

beat is an irritated flap. There goes

who first yells "Boo!"

MICHAL YUDELMAN

A ing for their newspaper's life, Davar Rishon's workers have had to admit defeat.

The bid to buy the newspaper and merge it with Telegraph failed, and the veteran Histadrut tribune this week finally shut its doors after 71 years.

In the final editorial, titled "We Tried," on the front page of Davar Rishon's last edition on Tuesday. editor-in-chief Ron Ben-Yishai

"Seventy-one years ago the Histadrut and Berl Katznelson founded Davar to promote and project into Israeli society the values of the Labor movement and Zionism. Today, the Histadrut is closing Davar Rishon, because in Israel at the end of the 1990s, values are in the liability column of the profit-and-loss sheet of a contpany sold on the stock market. Zionism has long ceased to be merchandise in demand."

The dilapidated building on Sheinkin Street, which up until this week served as the home of Davar Rishon's editorial offices. was empty on Tuesday except for Efraim Davidi, the chairman of the journalists' union.

Davidi had been asked to be there by a television crew from Tahana Merkazit, the local Tel Aviv news channel, which that evening ran a piece on the end of a newspaper. He strolled alone through peel-

ing corridors, touching the press machinery, tapping the computer terminals. He had always remained cheerful in the many previous times of crisis when closure seemed certain. He had never given up hope.

Now, for the first time in the past two years of fighting for the newspaper's survival, this incurable optimist was crestfallen. "How do you think I feel?" he

responded to my question. "I'm

But a moment later he pulled himself together to give this colnmn a last little exclusive tidbit the journalists are exploring the possibility of publishing a national weekly, "to fight for social causes," he revealed.

FLAPFLAP THE sound of harrel bottoms

HAJFA

Monday

May 27, 7 p.m.



Shetreet: One of the lucky 1S0,000 to receive a Shas elec-

being scraped this week turned out to be political spin doctors looking for some original scrap for the election-propaganda broadcasts.

Likud campaigners, stung by complaints that their clips were too monotonous and repetitive (who hired that Arthur Finkelstein anyway?), tried some variety with Dan Meridor, David Levy and a more-nasal-than-ever Benny Begin proved that he could out-repeat even Bibi Netanyahu. five times shouting "Netanyahu. Mahal, Mahal, Netanyahu."

But the one who really seemed to be stealing the show from Bibi was a ubiquitous figure draped in a keffiyeh - the same one who stars in the Hartzisim phone-call sketches that begin "Mu nishmo, Yasser, ma nishma, Shimon?"

A visitor might be forgiven for wondering who is this Arab running for prime minister of Israel. Even Likud stalwarts were quipping that perhaps Arafat is that mysterious "surprise" cabinet minister Bibi has been promising.

If a surprise is needed to do the trick and wake up an election campaign that sends the nation yawning all the way to the fridge when the propaganda broadcasts roll, the candidates are in dire



the bird-lovers' vote.

HOLY WARS THE religious and haredi parties for some reason abandoned their respective flocks this week to hunt

down the secular vote with vigor. The National Religious Party tired of kippa-toting university students with eyes that glint at the mention of "Eretz Yisrael" and rounded up some rugged secular sons of the soil (of Raful's ilk) to sing the party's praises.

Shas, following in the footsteps of the defunct Kach, embarked on a quest to save chaste Jewish maidens who might be tempted into marrying Arabs and live in their villages from this fate worse than death.

Meretz youth sent Knesser members some anti-nausea tablets as an antidote to the racism of the Shas broadcast." Meretz accused Shas of portraying Israel's Arab citizens as pimps and drug addicts who snatch innocent Israeli girls.

"It is a racist broadcast," said Meretz Minister Shulamit Aloni who expressed shock that such clips were approved for airing. "In Europe during the 1930s they had films like that about pure Arvan German girls who must be saved from Jews.

Agudat Yisrael showed a serene picture of Jerusalem's pedestrian mall on a sunny day, full of happy



Perhaps Arafat is that 'surprise minister Bihi has been promising. (Camera Press London)

young men and women filling the sidewalk cafes and enjoying life. Then... cut! ... To a somber scene of all-male mass prayer at the Western Wall with a sinister glimpse of Al-Aksa Mosque above it.

At first glance one might think Agudat Yisrael was warning us of what a parochial place Jerusalem has become. But no, exactly the

The lively scene, full of joie-devivre and hope, was the dangerous one. Get it?

SIGNS AND WHISPERS SHAS activists continued distributing "election kits" with the blessing of Kabbalist rebbe Yitzhak Kaduri to voters this week, despite the instructions of Central Election Committee chairman Justice Theodore Orr to stop doing so.

The election kits - amulets and memorial candles bearing Kaduri's image - are supposed to bring a blessing on those who vote for Shas and protect them from terrorist attacks and other disasters. On the other hand, if you don't vote for Shas, the blessings

One of the lucky 150,000 who received Shas's election kits was none other than Religious Affairs Minister Shimon Shetreet, who was asked like everyone else to sign a commitment that he would vote for Shas. "In that case, take it back," Shetreet retorted. They let him keep it anyway - it is a twoedged kit after ali.

The NRP, whose rabbis pronounced Shas's amulets and blessings "idol worship," decided to take no chances with the powers of darkness.

They issued their "undoing vows" kit to release those who received Shas's amulets from their commitment to vote for Shas while protecting them from "the

amulet's revenge. Former Sephardi chief rabbi Mordechai Eliahu issued a halachic ruling stating that Kaduri's memorial candles and amulets must be "put away, because it has the image of a man in relief on it, which is severely

prohibited." Other rabbis installed an open telephone line for all those wishing to cancel the commitment to Shas, without bringing disaster upon themselves and their families.

But Kaduri had the last word. He announced via his spokespeople that so far the amulets have prevented many terrorist attacks and disasters. He said these terrible things might be unleashed now that the amulet flow has been halted.

Meanwhile, inspired by Justice Orr's prohibition on the use of all blessings, curses and vows, to pressure, extort or attract votes, United Torah Judaism "has resorted to making people vote against their better judgment by means of witchcraft, incantations, blessings and curses," in the words of Ornan Yekuneli, Meretz's facuon head in the Jerusalem municipali-

"And these are the people Peres wants to form a coalition with, instead of us," Meretz leader Minister Yossi Sarid sighed. His sigh was echoed - albeit verv silently - by many senior Labor

# Now you can make Old Katamon your home...



apartments

We invite you to visit the ideal apartment.

In the Pearl of Old Katamon project, located in the heart of the unique landscape of Old Katamon in Jerusalem, you will find prestigious apartments of 3, 4 and 5 room duplex apartments, with balconies or yards, superbly designed, private underground parking, elevator & high technical specifications. And the prices are within your reach!

> "A pearl in Old Katamon" Beautiful Apartments in the Heart of Jerusalem

Enterpreneur & Contractor: Eli Dahan, Natan Mazar Marketing & Sales: # Ambassador Tel: 02-815122 / 618101

# They give the best years of their lives

THE ISSUES IN ENGLISH

Come and hear each party present its platform.

Goldblum Center

Eli Geva (Labor)

124 Rehov Hanassi

Jay Shapiro (NRP)

Come early, space is limited. Time for questions.

Admission NIS 5 (to cover costs)

Sponsored by The Jerusalem Post, The Association of Americans and Canadians in Israel, The British Olim Society, Hitachdut Olei Britannia, the English Speaking Residents' Association, and the South African Zionist Federation (Israel).

Rodney Sanders (Likud)

Naomi Chazan MK (Meretz)



SHOW THEM that you stand firmly behind THE ASSOCIATION FOR THE WELLBEING OF ISRAEL'S SOLDIERS (A.W.L.S.)

lonal needs of our boys and girls in uniform. TOGETHER, we can make their years of service less difficult

For more information, please write or call:

USA: Friends of the DF (Tax Exempt) New York (800)896-6860, (212)875-6030 -Chicago (312)427-3588/7/8 A.W.I.S 58 Pinkas St. + Minni (305)573-9177 P.O. BOX 21707 Tel Aviv 61217, letteri \* California (213) 855-9764

MY DONATION OF\_

 London (81) 800-2844 Milan (02) 8940-5892 Zurich (01) 333-3388 Munich (39) 988-527

+ Toronto (418) 783-9130

Please contact me for more information,

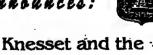
widing for the social, educational and

Montreal (514) 738-2856 . Paris (1) 4009-7349 Phone: (03)5465135/36/40 Fex (972)3-5465145

TO AWIS: PLEASE FIND ENCLOSED HEREWITH

I am interested in remembering Israel's Soldiers in my will.

# The Ministry of the Interior announces:



In the forthcoming Elections for the Knesset and the Prime Minister, to be held on Wednesday, May 29, 1996

Identity Card.—

One may only vote upon presentation of an

One may not identify oneself by means of any other document.

If you are entitled to vote and do not have an identity card in your posession, call the Population Administration in the Ministry of the Interior in the district where you live today, so that you may be issued an identity card only.

Every citizen may vote with an identity card, as mentioned,

even without the attachment.

He who votes - influences.

The Ministry of the Interior - with its face to the public.

acks down TRAFFIC congestion Jerusalem Day turned the capital into a huge bottleneck, making it impossible for even the prime minister to stick to his schedule. Overloaded with events which demanded his presence as incumbent and campaigning premier, Shimon Peres realized that there was no way he could make it to a Tel Aviv reception. It was to honor Israel Chemicals chairman Shoul Eisenberg and celebrate the inauguration of Dead Sea Magnesium Ltd., the joint venture of the Dead Sea Works and Volkswagen.
Peres's solution: He invited VW chairman Dr. Ferdinand Piech to meet him in his Jerusalem office before the reception. Piech was in Jerusalem anyway to meet with President Weizman At the reception later in the evening, there was a very emotional moment during the screening of a film documenting the history of the project, whose initial memorandum of understanding was signed by prime minister Yitzhak Rabin and German Chancellor Helmut Kohl. Almost all eyes transferred momentarily from the screen to the prime minister's son Yaval Rabin, who was among the guests. It was one of those rare fragments in time when you could have heard a pin drop. APPEARING AT the Jerusalem Day Extravaganza at the Sultan's Pool, singer Dudu Fisher recalled that when he was invited the Broadway production of Les Miserables he had stipulated that he does not play Friday night

shows or Saturday matinees. He had been pleasantly surprised when the producers agreed to the

the theater. It was only after he was shown to his dressing room that he breathed a sigh of relief. Looking acter which he played. Underneath was the name of Jim Morrison who played the role when Fisher Morrison's name were the words

"Shabbes Goy." CHIEF RABBI Yisrael Meir Lau asked his hosts at the Kiryat Limudim dinner whether they wanted him to announce the good news. On receiving the nod, he disclosed that Bnei Hayil Yeshiva, the boys' school under the Kiryat Limudim umbrella, was moving to a large and perma-

Parents have waged a two-year of children with learning disabili-

CALLING ALL IOURNALISTS

To Israel's 1996 National Election Media Center **ELECTION INSIGHTS BY TOP NEWSMAKERS** 

"Where is the Religious Vote Going... The Morning After the

PANEL: Prof. Stimon Shetreet, MK, Minister of Religious Affairs, Labor Rabbi Avraham Ravitz, MK, Agudat Yisrael - Degel Hatorah Prof. Avner Shaki, MK, National Religious Party Yosef Ben Aharon, Likud, Former Director of Prime Minister's Office Moderator: Dr. Avi Beker, Executive Director, Israel Council on Foreign Relations

Abdul Wahab Darawsahe, MK, Democratic Arab Party
Prof. Naomi Chazan, MK, Meretz
Zvi Weinberg, Knesset Candidate, Yisrael Ba'Aliya
Prof. Claude Klein, Faculty of Law, Hebrew University
Moderator: Nick Tatro, Chairman, Foreign Press Association

And a major program FOR JOURNALISTS ONLY on Election Night, Wednesday, May 29, from 8 p.m. Details in Tuesday's Jerusalem Post, or call for invitation.

Charles Levine Communications - CLC

All sessions in English at the Holiday Inn Crowne Plaza Hotel, Jerusalem.

Entrance with valid press card only. Advance reservation ESSENTIAL.

Tel. 02-234475 Fax. 02-258863. Admission: NIS 10 per person per day.

The Holiday Ion Crowne Plaza, Jerusalem

Sponsored by: The Israel Council on Foreign Relations

The Jerusalem Post

Dr. Yossi Beilin, MK, Cabinet Minister, Labor Ehud Olmert, Mayor of Jerusalem, Likud MK Moderator: Yehuda Levy, President and Publisher, The Jerusalem Post

Swissair's Amsterdam office.

come full circle, with Golan being posted to the country where Eisenmann was born. Among those on hand to wish both men well was Alex Ackermann, who came from IF SOMEONE had told her six

On the day she tendered her res-

THERE ARE many forms of exer-

breeding brought him to his feet.

lishing Holocaust museums. The IWM is preparing its own permanent Holocaust exhibition, scheduled for completion by the

an



Rabbi Dr. Eliezer Berkovits

### RABBI MORDECHAI GAFNI

s we approach Shavuot our tradition asks us one overpowering question. Are we receiving the Torah anew - is a new covenant being formed - or are we merely renewing the same old contract? To receive the Torah anew suggests an active and creative process; to renew the old contract is an act which is essentially static and passive, often motivated primarily by the inertia of intellectual and emotional lazi-

Laziness was defined by one modern psychologist as the unwillingness or inability to invest the effort and pain necessary to draw new maps for living when

# SHAUL TOWERS High-Style Living in Dernsalem

Prestigious residential project for the National Religious public Ideal and central location. Near Kiryat Moshe and Har Nof neighborhoods

Highest standard technical specifications Contractor: M. Shechter Co., Ltd. Stage 1: A few apartments still available for immediate occupancy



Open Daily: 10 AM-5:00 PM; Fridays: 10 AM-1 PM; Tel: (02) 6540232

BEIT MORASHA OF JERUSALEM Center for Advanced Jewish Studies

בית מורשה בירושלים

Beit Morasha of Jerusalem

**Announces** An Essay Contest

on

### JUDAISM AND US

Jewish Continuance: Its Importance and Preservation The contest is part of the preparations for the rehabilitation of Jewish-Zionist education in Israel and the encouragement of debate on the issue of Jewish Identity

The Prize Award Ceremony will take place in the presence of the President of the State of Israel at the Presidential Residence

The top essays will receive the followinhg prizes:

Level I:

First Prize NIS 9,000 Second Prize Third Prize

NIS 6,000 **NIS 3,000** NIS 1,500 (4 winners)

Level II: 30 winners receiving NIS 300 each

**Fourth Prize** 

Persons interested in participating in the contest, who have completed military or national service and are under 30 years of age, should register at Beit Morasha's offices by June 30th, 1996 (13 Tammuz 5756) Registration forms & contest rules can be obtained at:

Beit Morasha of Jerusalem, 44 King George St., Jerusalem For additional information, please contact: Shmuel Faust, Essay Contest Coordinator, Tel: (02)258624

# To Receive the Torah Anew

the old ones no longer fully reflect our new situation.

The person who dedicated most of his creative life to the attempt to forge a dynamic and creative "Kahbalat Hatorah" for our epoch in history was Rabbi Professor Eliezer Berkovits. Berkovits was perhaps one of the first thinker to respond in a fresh and original manner to the challenges facing the Jewish people in the latter half of the twentieth century.

With the exception of Rabbi Joseph Soloveitchik, no thinker had more of an impact in fashioning the world view of a generation of modern Orthodox Rabhis than did Eliezer Berkovits.

"Everybody" read Berkovits. Most adopted his core ideas almost as a matter of course into their own world views. David Hartman, Norman Lamm, Shlomo Riskin, Irving Greenberg, Daniel Tropper all owe a debt of intellectual gratitude to Berkovits. His first major book, God, Man. and History remains to this day the most eloquent and forceful explication of the implicit self-understandings of what has of late come to be called centrist Orthodoxy.

The core of his thinking. revolves around his understanding of history as being the primary arena of Jewish living. God encounters man in history; the Jew is invited to encounter God in History. All other encounters, between person and person, person and nature, and person and self take place in the framework of these two primary encounters.

However, everything occurs in history. God reveals himself to humanity not in the rapture with the mystic hut in an event in history. For Berkovits that event the theophany of Sinai - is a beginning, not an end, God's primary directive for the Halachic Jew is to take the content of revelation and apply it creatively to the ever-changing "concrete situa-

Berkovits often cited the Talmudic application of a hiblical verse: "Lo Ba'shamayim hi" - the Torah is not in Heaven. The divine mandate is to apply the fundamental ethical and philosophical principles of the Torah anew in every Generation.

What is unique and often misunderstood is that Berkovits' thinking has nothing to do with the

The Approach of Rabbi Eliezer Berkovits (z") to Shavuot and Halacha

Conservative movement's conception of tradition and change. Berkovits is an Orthodox thinker in the deepest sense of the word. The notion that Halacha should be adjusted to contemporary reality was emphatically rejected by him. He writes: "Halacha is not subjective adjustment at all - although a specific law may be adjusted but not for the sake of adjusting to the specific situation."

How then does the law develop? Not, says Berkovits, through a process of accommodation but through a process of organic growth.

When in a given situation a specific law is in conflict with another law, principle or concern of the Torah, the specific law may be limited in its application, reinterpreted, adapted, suspended or changed in this one situation, but not abolished, by the overruling concern of the Total Torah." Berkovits's underlying assumption is a distinction between Halacha and meta-Halacha

Halacha is the framework for implementing the values and norms of the meta-Halacha. Metahalacha is the core ethical/theological priniciples which are implicit in the law and guide its development. The authority to interpret law in a way which will allow it to fulfill the mandate of metahalacha without violating its own integrity rests with those who have absorbed into their essential consciousness the ethos of the law. This happens not as a result of publishing a paper at an academic conference; it is rather a function of a "lifetime of dedication and commitment to the Torah and its living realization."

Consider a specific example: According to biblical law two witnesses are required to validate evidence in a court of law. The Rabbis, however, made an exception to this requirement of Biblical law. In the case of a husband who has disappeared, one wimess was held to be sufficient to prove the

death of the husband and thereby allow the woman to remarry. This is in direct contradiction to an explicit biblical law. The relevant Talmudic commentaries provide a number of possible technical interpretations of the law which could serve as the legal basis for this ruling (Babylonian

Talmud, Yevamot 88b). However, it is clear from the Talmudic text that the primary motivation for the ruling was an overriding ethical imperative. The Talmud itself suggests this understanding when it explains this and other laws of similar nature with the phrase mishum aguna akellu bob

rabanan;" meaning: in order to save the wife from the status of an Agunah - from being a woman forever tied to a man who has disappeared - they applied the law leniently in her case.

How were the Rabbis able to resolve the perceived contradiction between the letter of the law and the ethos of the law? They had no written text or oral tradition from which to draw specific guidance. Should they uphold the apparent meaning of the law or should they uphold the dignity and right for personal fulfillment of the Agunah? The resolution is found in the soul of the interpreter. Here Berkovits is suggesting that in a life of complete dedication to the sources, the line between the text and the persona of the authoritative interpreter becomes blurred. His soul and the soul of the Torah begin to merge. Torah in the Lithnanian classics which were the mental furniture in Berkovits's mind - is actually a refraction of the will of God. The scholar merges with the Torah. In some sense, therefore, the deepest intuition of the Scholar is our best understanding

of the will of God. The Torah, suggests 15th century philosopher Joseph Albo, is actually designed in such a fashion as to demand this kind of interaction between the interpreter, the text and the reality which they both address. Albo writes: "It is impossible that the Torah should be complete in such a manner that it should provide in advance for all times. The forever emerging new particulars of the law, the affairs of men... are too numerous to be contained in a book. Therefore, at Smar Moses orally received general principles

which were briefly hinted at in the Torah so that through them teachers in each generation would develop new particulars."

The written law cannot possibly rule in advance about every future eventuality. Rather, its intention is to provide general principles with which to approach every new concrete reality. The classic example adduced by Berkovits is the case of Hillel's "prosbul." According to the written law all debts are annulled in the seventh year ("shmitta"). In Talmudic times, to allow the law to stand as it was would have meant that the wealthy would stop lending to the poor come close to shmitta year, worried that if the debt would not be paid before seventh year, it would be annulled. Thus the interests of the poor were at stake. On the other hand, the Rabbis knew that an economy in which loans could not be collected would ultimately collarse. Thus the interest of the wealthier class, who had more to lose, was also at stake. Hillel's creative solution, the "prosbul" - a legal fiction which effectively transformed private debt which could not be collected into collectable public debt. Berkovits rhetorically asks,

ty for his innovation? Where was it written in the Torah? It was of course not found in any text, in any code. He found within him-This is the classic illustration of Berkovits's understanding of the halachic process. In the clash ching meta-laws, between the needs of the poor, the effective

Where did Hillel find the authori-

between a specific law and overarfunctioning of the economy and the prohibition to collect outstanding debt after the seventh year had started - the scholar must look for resolution in the symbiosis of his scholarship, piety and creativi-It is critical at this juncture to

point out that Berkovits was clearly aware that all three factors are necessary. Neither scholarship, piety or creativity in and of themselves have the mandate or anthority to develop halacha." Only the balance of all three allows the law to respond to the: present without forsaking the guiding vision of the pest or foriting the consequences of fire future. This means that not every apparent ethical sensibility can be immediately accommodated by the halacha. The halacha has independent ontological status.

At the same time, the challenge of creativity in law for Berkovits is fundamentally different than

the understanding of his contemporary and colleague, Rabbi

Soloveitchik. For Soloveitchik, halachic crearivity is expressed in the formulation of theoretical categories of the law. These categories allow us to understand the basic concepts underlying halachic categories. Soloveitchik explicitly argues in his book Halachic Man that the process of intellectual creativity in halacha must be always divorced from the exigencies of the hour. The halachist, like the theoretical physicist, lives in the world of abstract constructs. Such is his

For Rabbi Berkovits, such a position is a fundamental violation of the halachic process. The creativity in halacha can only be at the trisection of the text, the concrete moment and the unique persona scholar.

Berkovits knew that the legal vitality he described ceased not that long after the codification of the Talmud. With the introduction of detailed written codes in the medieval period, the orai law, originally written down in response to the pressures of history, lost much of its ability to respond cogently and creatively to new realities. This was a necessity: an accessible code of law was indispensable in the face of a world-wide dispersion and intense persecution.

Berkovits implicitly suggests and herein lies the daring excitement in his thinking - that just as we responded to history in codifying the oral law to survive the exile, we need again to inveigh halacha with the creative process. Persecution and dispersion stultified halacha; the new reality of the ingathering of the exiles and the State of Israel should dynamize it.

Something has happened in the last hundred and fifty years. For halacha to remain in the Shtetel at a time when the Jew has long ago left it behind is to violate the essential telos of the law and therefore to desecrate the name of

Ultimately, this was the motivating force in Berkovits's life to bring the Torah down to earth, to history, to the concrete situation - and to cause God to once again laugh in Joy as he is overruled in halachic decision by his children, who proclaim with full severence and autonomy "It is not in Heaven."

The author is the Director and scholar by residence of Milan. Hisdoctoral thesis is on Halachic development and Rubbi Pheter Berkevits.



pardesusa@aol.com

fsrael:

POB 8575, Jerusalem Tel: (02) 735-210 Fax: (02) 735-160

E-Mail: pardesinst/r

metmedia.net.il

You've spent years studying for a degree... Now study for yourself. THE PARDES INSTITUTE OF JEWISH STUDIES

מכון פרדם לחינוד יהודי For more information. United States: Come to Jerusalem and explore your Jewish heritage 165 E. 56th St. NY, NY 10022 Tel: 212-230-1316 Fax: 212-230-1265 E-Mail:

with men and women who question as they learn. Study Jewish texts at Pardes, where the search for spiritual vitality and authenticity is enhanced by respect for diversity.

Summer Sessions: June 17-27, June 30-Aug. 1, Aug. 4-22 Pre- and Post-CAJE Programs: July 28-Aug. 1, Aug. 11-15 Year Program: Sept. 2, 1996 - June 16, 1997



**FEATURING** Rav Nachman Bulman Rav Nota Schiller Rabbi Mordechai Perlman Rabbi Avraham Rockmill Refreshments served throughout the evening

The Jerusalem Post P.O. Box 81, Romena, Jerusalem, Israel. BEER KRAMER extising Supplements Director

AMY KLEIN ing Supplements Editor MIRTAM AVRAHAM Gosphic Designer INTERN Judy Greenberg Pirsun Chen

Advertising & Sales POB 7555. Jerusales Tel: 249929

Fax: 252404

SHIVA

Copyright 1996. All rights reserved.

# **Exclusive Orthodox Retirement Home**

founded to years as

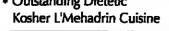
**DEPARTMENT FOR INDEPENDENT RETIREES** Spacious Rooms & Suites at Hotel Standards

MEDICAL CARE DEPARTMENT For the Infirm & Recuperating Patient

Short-Term Also Possible

**NURSING & SENILITY DEPARTMENT** High Standard Nursing & Hospitalization Services

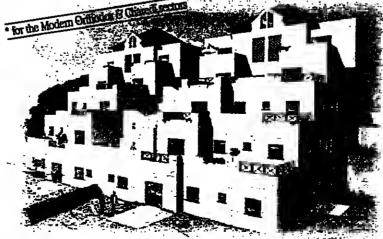
- \* Warm, Heimische Atmosphere & Joyful Living
- Round-the-Clock Medical Supervision ◆ Dedicated & Skilled Staff
- \* Torah Classes & Lectures
- \* Outstanding Dietetic



SPECIAL HOSPITALITY FOR COLUBILIZE VACATIONERS & CONTALESCENTS

SOROTZKIN STREET, JERUSALEM TEL: 02-5000670

# THE TWO LUXURY PROJECTS' IN RAMAT BEIT SHEMESH THAT EVERYBODY IS TALKING ABOUT



We're Offering the Largest Selection of All Types of Housing Units To Suit All Tastes, Requirements, & Budgets!

Choose from 3 - 5 Room:

- \* Penthouses \* Garden Apartments \* Terraced Apartments
- \* Amazingly-Affordable Prices
- \* Red-Tiled Roof \* Jerusalem Stone
- \* Private Entrances \* Storerooms

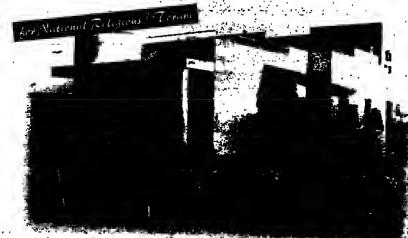
SAMPLE PRICE:

Very Spacious 3-rooms starting at only \$126,350

NOF REAL ESTATE Jerusalem, TEL: 02-375161 FAX: 02-375162

# NOF AYALON-SHA'ALVIM

A Unique Community in the Heart of Central Israel Half-way between Jerusalem and Tel Aviv



- \* On a hilltop facing a breathtaking view of the Ayalon Valley \* Located next to Sha'alvim's Educational Campus
- \* High-standard construction/Quality building
- \* Torah-academic atmosphere \* Highly developed & diverse social framework

# WE HAVE NO RIVALS!

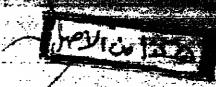
4-Room Apartments \$1.15,000 plus VAT

Plots - starting from

Two-Family Townhouses \$145,000 plus VAT

\$66,000 plus VAT

DETAILS - Project Management: Tel: (08)927-6600, Fax: 08-9790639, M.A.N Tel: (02)739111,



# Laniado Hospital Develops Cancer **Treatment Services**

havnot marks the first anniversary of Laniado's enlarged Maternity Department in the new building of the Sanz Medical Center in Netanya. Like the Tewish people who came of age between Pessah and Shavuot, so too the Laniado Hospital came of age with the opening of the new modern Medical Center Building last Shavuot.

A Sear Way

V market

يويونو والشد

1000000

のでいる情報

entra de como de la compansa del compansa del compansa de la compa

4.1 40 72.5.

: : :,

. . . . . .

ran Jaragan T

....

1257

....

. . . . .

- •;

PARTY PROPERTY AND

Chaim Fachler, Director of Laniado's Development and Fundraising, explains that the Netanya hospital has upgraded in so many spheres. Not only has there been an increase of 60 percent in the number of deliveries per month - now over 300 - there is also a distinct upbeat mood with regards to future development plans. Health Minister Dr. Ephraim Sneh recently announced that 150 additional beds are earmarked for Laniado Hospital by the year

"This will need additional aggressive world-wide fundraising," says Fachler, "but we are prepared for the challenge." It is no surprise that Laniado Hospital, the only hospital serving the health



care needs of the over 220,000 residents of the Greater Netanya area, has developed into an institution where many highly-qualified professionals are making important inroads in a wide range of cancer treatments and environmental and occupational health areas.

It now takes only five minutes for Netanya residents requiring chemotherapy to reach the outpatient unit. With the recent opening of the new Oncology Unit at Sanz Medical Center Laniado Hospital, patients no longer have

to travel to hospitals in Petah Tikva and Tel Aviv for treatment. Over 200 people a month have already been treated at the new unit

Directed by Dr. Yael Merrick, the unit has already received a stack of thank-you letters from patients who appreciate the special personal care they receive. Laniado is also making its mark

with the operation of its Chemobyl Clinic which was especially established to address the needs of the over 8,000 residents

of Netanya who had resided in the Chemobyl area of the former Soviet Union.

The Hematology Unit, under the direction of Dr. Shlomo Bulvik, has also taken an active part in helping the community. Dr. Bulvik's department is routinely crowded. The Hematology Unit will shortly be installing a Cord Stem Cell System which will store cells extracted from the mother's placenta after birth.

These cells could be used as perfect matches for bone marrow tissue transplants. The Laniado medical staff is involved in a number of innovative projects: during the next two months alone eight papers will be presented at international conferences describing new research and treatments by Laniado's doctors.

Fachler is full of confidence: "We have certainly come of age. We are proud of our achievements. We thank all our supporters in Israel and worldwide for the incredible dedication they show. Together we will continue the mission founder of the Sanz Medical Center Laniado Hospital."

No Jewish home or library is complete without these two fundamental, monumental Jewish works

### RAMBAM & SHULHAN ARUCH

each in 1 Compact Volume

The Rambam's entire Mishneh Torah (HaYad HaHazaka) in one volume; punctuated, with Biblical references &

five encyclopedia-style indexes; Revised second edition in one-volume format (rather than 6); 912 pps., 113 of which comprise 5 indexes, allowing every one simple, quick access to the Mishneh Torah, & enabling the reader to find his way to any & every topic in Judaism; subject index has 27,400 entries (main &

The Mash'hayoff

Courtyard

Linking

with

**Your Past** 

**Your Future** 

Mishneh Torah of the Rambam The complete Shulhan Aruch The complete Shulhan Aruch, newly revised second edition with the Rama's

annotations: punctuated, with Biblical references and six encyclopedia-style indexes; One-volume format (rather than 11!), 888 pps., 12B of which comprise 6 indexes, allowing the user quick & simple orientation, and enabling him to immediately locate any topic in the realm of Halacha; subject index of 28,800 entries (main and sub-entries).

The Mash'hayoff Courtyard, the largest private courtyard in Jerusalem's

Jerusalem's landscape ever since. A formerly-magnificent two-story structure,

with a tiled roof, inner courtyard, vaulted arcade and gallery, its building

The Committee for the Preservation of Historic Landmarks has declared the 90-year-old Mash'havoff Courtvard an historic landmark earmarked for preservation; its facade and external structure may not be

The Kamenitz Educational Institutions, located in cramped, rented quarters with a student body of close to 1,000, has also been a part of the

Jerusalem landscape for the past 56 years. Despite the economic crisis,

Kamenitz has undertaken the bold and costly project of relocating its educa-

To date, only the basement has been refurbished for use as a bomb shelter.

The Eternal Jerusalem: Past and Future, Material and Spiritual

Capture the moment: Aid in the rebuilding of a Jerusalem landmark,

perpetuate the memory of a loved one, & ensure the future for us all.

This is the answer to the hostility & terrorism which threaten

tional campus to the Mash'hayoff courtyard at the cost of a few million dollars.

altered, although internal structural changes are permissible.

Bukharan neighborhood, was built in 1906 by R' Simha Mash'hayoff.

president of the Turkestan Jewish Community, and has been part of

style recalls homes found in Italy and Greece.

Shavuot Special Price for Purchasing Both Volumes\*

2 Volumes: NIS 480 reduced from NIS 800 (40% off) 1 Volume: NIS 296 reduced from NIS 400 (25% off) (Includes shipping & handling) valid until Aug. 15, 1996

Available: KETUVIM PUBLISHING HOUSE, 16 King George St. POB 37218, Jerusalem 91371, Tele/Fax 02-259228 (multi-line)



מענה הודה לרמבים

# Michlalah Jerusalem College

the night of intensive Torah study on Shavuot is an extremely memorable and moving experience for the students of "Machal" (the Linda Pinsky School for Overseas Students at Michlalah Jerusalem College). Machal's 150 students participate in an all-night session of Torah study and lectures by the Michlalah faculty, and they then walk to the Western Wall and join in the sunrise

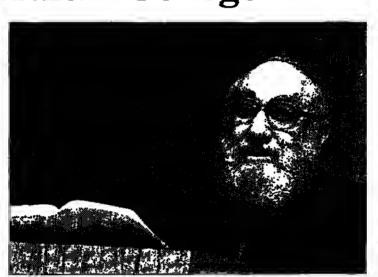
Each year Machal attracts outstanding high school graduates from overseas who are motivated to spend a year in Israel studying Torah, advancing their level of Torah knowledge and developing their learning skills. About a quarter of them continue their studies at Michlalah for at least another year. Michlalah, founded in 1964 by Rabbi Yelnidah Cooperman, renowned Biblical exegete and author, is Israel's premier teachers' college. It includes 14 schools and programs that offer a wide range of Torah and general subjects. Close to 4,000 graduates are prescrity engaged in education and administration all oversite, world michigain offers majors in Jewish

Studies, Mathematics, Computer Science, English Language and Literature, Music, Biology, Chemistry, Accounting, Early Childhood, Intermediate and Secondary Education, Special Education. Guidance and Counseling, and Communication in Education,

Michlalah, the first college in Israel to award Bachelor of Education Degrees, pioneered the academization of Israel's school teachers through its extension studies and retraining pro-

The Women's Extension Studies Program has a current registration of 600 non-academically trained women teachers from all over the country. They come to Michlalah to complete their degree requirements in Jewish Studies or other disciplines.

The Special Education Program for Extension Studies not only offers a degree program for non-academic teachers but also offers a program for academically-trained teachers in other fields who retrain to specialize in this field. A retraining program in guidance and counseling is also offered. An M.A. Equivalency Program in Jewish



Studies allows teachers the opportunity of advancing professionally. Two hundred women are presently registered in this program.

An off-campus Extension Studies Program for Yeshiva men with Teacher Certification, launched in 1992, offers an advanced Jewish Studies B. Ed. Degree Program.

27 More than 450 have been awarded. A men's program for the training of

principals offers experienced teachers a Ministry of Education Principal Certification; a number of graduates have already received appointments as

Michialah's developing Home Page: http://www.jercol.macam98.ac.il offers educational services. Pinsky's Teachers Employment Service is located at: http://www.jercol.macam98.ac.il/pinsk.



Ronit is waiting for your help... at SULAM Sulam is Jerusalem's oldest special education preschool center for mentally retarded and developmentally delayed children. Here, even with a limited budget and facilities which can no longer contain the demand, miracles happen. Much more could be accomplished. Many more anxious parents - whose children must be turned away due to space constraints - could be helped, with your generous support.

Come see the drama for yourselves, any school day between 9:00 AM and noon.

SULAM - Special Education Preschool Center for Disabled Children 117 Sanhedria Murchevet, Jerusalem 91181, Tel: (02)812123, 810875



(U.S. & Israeli tax exempt status)

317 Madison Ave., Suite 607, New York, NY 10017 (Earmark for SULAM School for Disabled Children) or directly to SULAM, POB 18206 Jerusalem 91181, Israel Tax-Exempt #55-016-524-9

our very existence!

Kamenitzer Institutions, 22 Yechezkel St., Jerusalem 91050, Tel: (02)823933, Fax: (02)825537

# זכרון עולם,

Keren Kayemet -**Perpetuation Fund** For Generations

Of Rabbi Meir Ba'al HaNess Charities Kollel Shomrei HaChomoth

Those who are inscribed in the Keren Kayemet books merit Eternal Life, in the Eternal City

The perpetuation fund which has been managed for over 120 years in Yerushalayim, the Holy City, strictly and faithfully observes the rights of enrolled members after their passing, by learning Mishnayos and reciting Kaddish in their merit, and mentioning them on holidays during Yizkor.

To receive more details, or to enroll a name, please write to us at:

Office: 75 Mea Shearim St. P.O.B. 5061, Jerusalem 91050 Tel: 02-322 993, Fax: 02-322 847

Are You An Articulate Ben Torah Interested in Jewish Communal Leadership in the Diaspora?

The Rav Shya Lebor SHA'AL INSTITUTE will prepare you for a position as Rav or educator!

Classes Friday AM and one eve weekly \* Monthly stipends \* Placement

Info: 08-9276652, 02-258325 / 6535801

## ON SHAVUOT REMEMBER!

the first and largest centre of Torah learning in Israel, the General Talmud Torah Schools and

### GRAND YESHIVAH ETZ-HAYIM

Our Institution Includes: 10 Talmud Torah Schools \* 2 Yeshivot \* Restaurant \* Library \* Charity & Assistance Funds

Special Service for Commemorating your Loved Ones

115 Rehov Yafo, P.O.B. 300, Jerusalem, Tel. 02-252265



# THE YESHIVA OF RACHEL'S TOMB

BEIT LECHEM

(a branch of Yeshivat Mercaz HaRav) founded by Rabbi Avraham Yitzchak HaCohen Kook זצרל

# KOL B'RAMA NISHMA

The voice of Rachel Imeinu, calling for her children to return to their rightful heritage, has not remained unheeded -

Her children - the Jewish people - heard her cries, were moved to action, and came back-

RACHEL IMEINU IS NO LONGER ISOLATED IN BEIT LECHEM!

Over a year ago, a dedicated group of young Torah students, emissaries of the Mercaz HaRav Yeshiva in Kiryat Moshe, came to build a "wall of Torah" around Kever Rachel

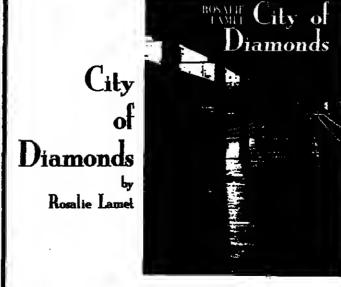
Send in your generous donations, and become partners in supporting this Yeshiva and its resident Torah scholars whose 24-hour-a-day spiritual and physical vigil guards over Rachel's Tomb

YOU MAY PHONE OR FAX YOUR REQUESTS

POB 34100, Jerusalem

FOR PRAYERS TO BE SAID ON YOUR BEHALF AT THE GRAVESTE TELEPHONE: (02)6511248 FAX: (02)6540356

A young woman on the brink of life. A vibrant, prosperous Jewish community. A world touched by the cold finger of fear.



When the Nazis march into Antwerp, a way of life is irrevocably shattered. Danger is Naomi's constant companion as she and her family struggle to escape the dutch of evil.

A riveting, true-life tale of the bonds of love that rise above despair,

A TARGUM PRESS Book POB 43170 Jerusalem 91430 Tel.(02) 651-3355 Fax. (02) 651-0342

### Yeshivath Beth Abraham Slonim Institutions in Israel Yeshiva Gedola - Kollel - Metivta

Yeshiva Campus 17-19-21 Salant St., Jerusalem

Talmud Torah Emet V'Emuna Slonim Bnei Brak, 16 Ciborei Yisrael St.

Tel: 03-5742534 Talmud Torah Emet V'Emuna Slonim

Jerusalem, 39 Yoei St., P.O.Box 5019

Tel: 02-818885-6, Fax: 02-818887

Kolel Avrechim Slonim, Hazon Yehezkel D.N. Sde Gat, Tel: 07-883790

Talmud Torah Emet V'Emuna Sionim Hazon Yehezkel, D.N. Sde Gat Telefax: 07-813439

Main Office: 17 Salant St., P.O.Box 5020, Jerusalem Tel: 02-287756 (multi-line); Fax:02-288682; Income-Tax Exempt # 4501903

Yeshiva Beth Abraham of Jerusalem, Inc. 73 th St. NYC 10036 Tax No. 13-6163106 Canadian Friends of Yeshivath 8eth Abraham 28 Stormont Ave. Toronto Ont. M5N 289 Income Tax Regis. No. 0403394-21-13

Friends of Beth Abraham (Slonim) Ltd. 1 Northdene Gds. London N1S 6LX, Regis. Charity No. 801072

# In the heart of Jerusalem

# Over 170 continuous years of dedicated service

Strauss St., POB 492, JERUSALEM 91004 ISRAEL, Tel. 02-256786 or 701102, Fax. 384643



The Minister of Health, Dr. Ephraim Sneh, visits the Hospital

From right to left: Mr. Yosef Cohen, Executive Director; Rabbi Menachem Porush, Chairman, Board of Trustees; Minister of Health, Dr. Ephraim Sneh; Prof Shlomo Stern, Medical Director.

For free tour of the hospital, call 02-256786, or 02-701102, 701137

# Watch Over Rachel Imeinu

achel Imeinu always watches over every single Jew, man and woman alike. What are we doing to watch over her? Even though the Tomb of Rachel Imeinu in Bethlehem is located right next to Jerusalem, Rachel Imeinu dwells in isolation.

Young "bahurei yeshiva" at the renowned Mercaz Harav Yeshiva in Jerusalem, instilled with the unwavering belief in Eretz Yisrael as the heritage of our fathers, established a yeshiva in the monument honsing Rachel lmeinu's burial site.

Sounds of prayer and Torah study resound in the Beit Midrash of the yeshiva, which is a branch of the central Mercaz Harav Yeshiva in Kiryat Moshe. The yeshiva has just celebrated its first anniversary, and its ongoing Torah activities are the most effective way of strengthening and ensuring the Jewish people's ownership and authority over the Tomb of Rachel Imeinu.

An attempt was made to erect a fence around the tomb, but since it aroused the ire of Bethlehem's Arah population, the plan was foiled. The permanent presence

We Take No

Interest

Helping

All our loans to Russian and Ethiopian

Immigrants and other Jews in Israel are 100% Interest Free! \* Loans for emergency medical treatment and medicines. \* Loans for day

care and food. \* Loans for basic furniture, appliances and education. \* Loans for small businesses. \* Loans to families with handicapped children. \* Loans for college tuition. \* Loans for rent and mortgage payments.

> Send tax-deductible donations to: THE ISRAEL FREE LOAN ASSOCIATION

Over \$6 million in circulation, 200 new loans each month. Your gift will last forever because all loan repayments are immediately rolled over into new loans in perpetuity.

For information and direct donations: Prof. Eliezer Jaffe, Honorary Chairman.

The Israel Free Loan Association, 64 Azza Street, 92384 Jerusalem

Tel. 02-630248, Fax. 02-669504

Please remember the IFLA in your will.

of bahurei yeshiva at the tomb site nevertheless greatly strengthens our ability to watch over and guard Rachel Imeinu, just as she constantly looks out for us.

You are invited to come to visit Rachel Imeinu, to offer your encouragement to these self-sacrificing young men whose constant presence there ensures that Rachel Imeinu truly remains with

Every Jewish man and woman has as his or her birthright, the right to have a share in Rachel's Tomb. Requests for prayers to be said for loved ones may be faxed to (02) 654-0356. To have a share in the mitzva of watching over Rachel Imeinu and her resting place, you can send your donation to POB 34100. Jerusalem.Rachel Imeinu, Tel.: (02)651-1248.

# The Jerusalem College of Technology:

by Gershon Miles

That comes first -Research and Development or Marketing Surveys? Contrary to what most Israelis believe, both are necessary to ensure that the product you are developing will have market appeal and the right price. Everyone today understands the importance of the effective use of media campaigns for marketing a new hrand of toothpaste, but Israel's high-tech companies cannot easily find professional marketing experts who are also comfortable with the technology behind the product. Having a proficient marketing engineer can make all the difference in successfully planning and executing a marketing strategy. But there is more than that. Many times, the marketing engineer who keeps his ears open will return to his headquarters with information about opportunities for new products, competitor's selling points and other valuable inputs. The Jerusalem College of

Technology (JCT) is Israel's first institute of higher learning to offer an undergraduate degree in Technology Management and Marketing. The new program, slated to begin in September, will serve the changing needs of industry

Bringing High-Tech Management and Marketing to Israel

and create a more efficient link between Israel's proven engineering capability and nascent marketing expertise. The JCT program proposes to train a new generation of professionals who will bridge the worlds of technology management and marketing. Technology management is the discipline that successful high-tech ventures use to address issues that cross the boundaries of technology and market development.

Some of the basic questions are: What technology should be developed? When are strategic partners needed? How do you channel engineering creativity towards innovative high valueadded products that customers huy? The lack of technology management is a major cause for failures of Israeli high-tech companies. Technology management is not a new idea. It started at a few leading US engineering schools and spread to hundreds of institutions worldwide in response to increasingly intense global competition in the high technology sector. "The field continues to expand in both the US and non-US universities," reported the IEEE Engineering
Management Society. Most US full-time technology management students are in undergraduate programs at engineering



The Jerusalem College of Technology in its enivrons

schools. Based on the experience of US institutions, ICT the only high-tech engineering college in Jerusalem - views this new department as a natural fit. The college supplies about 25 per cent of Israel's engineers in the fields of electro-optics, electronics and computers. Already in 1992, JCT recognized the need for better management tools and opened Israel's only department in Managerial Accounting. Traditional approaches to management and marketing education are isolated from technolo-

Business school graduates learn about management but not about technology, while engineers have difficulty communicating with marketing managers

who do not understand "technospeak." Only when engineering managers go to business school or after many years of work experience do the worlds of technology management and marketing come together. That is why JCT's program is so unique.

The college is now recruiting students and corporate sponsors for the 1996-97 academic year. The new technology management and marketing program combines academic studies with real world experience in projects for local high-tech ventures More information is available on the Internet home page http://shekel.jct.ac.il/-tmm, or from Dr. Gershon Miles, (02) 751148, head of the JCT Technology Management and Marketing Program.



# **Computer Training** Library For the Blind in Jerusalem

omputer Education at the Jewish Institute for the Blind helps keep the stadents abreast of current technology. Some of the computers are equipped with magnifying devices which greatly enlarge the screens; there is also new voice to speak to one another.

The students are taught to use recently acquired modern power- blind throughout Israel to keep Braille that appears on the com- up with current events.

The Institute's library has a large selection of books in Braille or on tapes for the pupil's use. There is a wide choice of textbooks for high school and university students and a large collection of religious works is also available. The recording studio and news service enable the

Serving Israel's Blind, Visually Impaired and Multi Handicapped for 90 years

Try to imagine being in the dark for just one day!

# WE ASK YOU NOT TO FORGET US!

- Boarding School for 6-18 years old
   National Youth Centre for the Blind/Partially Sighted
   National Sport Centre for the Blind/Visually Handicapped
- \* External High School Students
- Beit Talmid for Blind/Visually Impaired Children who are being mainstreamed into the Public Education System Community Centres for Blind/Partially Sighted Rehabilitation Centre for the
- Old Age Home for the Blind Library, Language Laboratory and Recording Studio
   Loan Fund for Housing, Furnishings and Personal Improvements for the Blind/Partially Sighted National Summer Activities for Blind Children and Adults

JEWISH INSTITUTE FOR THE BLIND, JERUSALEM P.O.B. 925 Kiryat Moshe, Tel. 02-6522211 Fax. 02-6512186 Jerusalem, 91008 Israel

# The Israel Free Loan Association -**Better than Charity**

there is something even better than charity. Nearly a thousand years ago, the sage Maimonides wrote: "A loan is better than charity, for it enables

one to help himself." The Israel Free Loan Association (IFLA) in Jerusalem has been bringing this ideal to reality since 1990. The IFLA has extended over \$6 million in interest-free loans to more than 6,500 new immigrants and their families from the former Soviet Union, Eastern Europe and Ethiopia,

and to Israeli families in need. The IFLA grants over 200 new loans every month, but the need

ewish Tradition teaches that is much greater. The waiting list for new loans continues to grow. The IFLA is a respected non-

profit organization, registered and approved by the Israel Ministry of Interior and Ministry of Finance. All donations are tax-deductible. The IFLA is completely non-political and managed by a small staff (many of whom are immigrants themselves), supported by many experienced and dedicated volunteers. The IFLA is managed by a volunteer board of directors, chaired by Professor. Eliezer Jaffe, and assisted by a volunteer Advisory Committee. All activby the Board of Directors, a CPA and a lawyer, as required by Israeli law. To ensure repayment of loans.

able income and have two nonrelative guarantors who are also employed. Over 98% of borrowers have been very reliable in paying back their loans. . Since the IFLA's overhead expenses are covered by a special grant, 100% of all contributions go for loans to the people in need. A gift to the IFLA is a gift in perpetuity. Because all loan repayments are immediately loaned out again to help others, contributions continue to circulate through the years... ahead. A gift, for example, of \$10,000 recycled in the course of ten years provides 100 loans of \$1,000 each - resulting in a

loan applicants, the IFLA urgently needs new contributions. Because of an excellent.

record of reliability and. accountability in administering funds, donors have chosen to use the IFLA for direct donaall applicants must show proof tions and for opening their of steady employment, reasoncharitable loan programs in .

exturguetass universely study social to to

The IFLA was chosen as recipient of the Mayor of Jérusalein's Citation for Outstanding Non-Profit Voluntary Organization for 1995.

Maria . . . . . . A

- 45%. 😜

 $|||\cdot|| = \tau_{(1), (q, r_{(1)}, \frac{1}{2})}.$ 

- 65

May an arriva

Charles and the first

1949 18 61. 2

14-11 En 114

All transactions regarding loans and repayments are fully computerized, allowing the IFLA to provide contributors with reliable and up-to-date records at any time. Donations are tax-exempt in Israel and overseas to the maximum allowed by law. Anyone who wants to help Israel in a direct way that's better than charity, should consider giving loans

"helping value" of \$100,000! through the IFLA.
In view of the waiting list of .... For more information, write. to the Israel Free Loan Association, 64 Azza Road, Jerusalem, 92384

# BEIT MORASHA OF JERUSALEM Center for Advanced Jewish Studies



בית מורשה בירושלים מרכז ללימודים גבוהים ביהדות

# A Unique Graduate Program in Judaic Studies in Jerusalem

Located in the center of Jerusalem, Beit Morasha is forging new paths towards a spiritual renaissance, and working to build bridges of understanding among all segments of the Jewish people.

Beit Morasha was established in 1989, by a group of Torah scholars and leading University professors committed to promoting the development of Jewish educational leaders both in Torah and academic disciplines. Students at Beit Morasha integrate traditional Torah study with an academic, critical approach to Jewish history and philosophy.

In 1996/97 Beit Morasha will be opening its doors for the first time to graduate students from outside of Israel. This is an opportunity to join a select group of students in their struggle with the dilemmas of modern religious life. Come learn source texts, and acquire the historical and philosophical skills to face our heritage openly, and honestly.

# A Brief Overview:

### **Areas of Study:**

- \* Beit Midrash Program
- \* Contemporary Continental Jewish Philosophy (Levinas, Derrida, Rosenzweig)
- \* Philosophy of Halacha and Religious Customs \* Jewish Mysticism - Methods and Perspectives
- \* Midrash Decoding Rabbinical Thought

- \* Existentialism and Modern Jewish Thought \* Hermeneutical Approaches to Jewish Thought \* Interdisciplinary Seminars with guest lecturers

# **Faculty Members:**

- \* Prof. Benjamin Ish-Shalom, Modern Jewish
- Philosophy, Rector
- \* Rabbi Shlomo Riskin, President
- \* Prof. Shalom Rosenberg, Medieval Jewish Philosophy \* Prof. Rabbi Daniel Sperber, Head of Beit Midrash,
- former Dean of Talmudic Studies, Bar Ilan University
- \* Dr. Rabbi David Henschke, Talmudic Studies \* Prof. Yehudah Geliman, Philosophy of Religion
- \* Rabbi Mordechai Breuer, Biblical Studies

Applicants will be accepted for an intensive one-year MA program, in conjunction with Touro College. accredited in the US. This program is appropriate for teachers on Sabbatical.

Alternatively, applications will be accepted for one or two semester programs of study, applicable for graduate-level transfer credit to US universities.

For details regarding the programs, application, tuition, scholarships, accommodations, optional Hebrew intensive course and extra-curricular activities, contact: BEIT MORASHA, Admissions Department 44 King George St., POB 71134, Jerusalem 91079, Israel, Phone: (972)-2-258624, Tele/Fax: (972)-2-258631 E mail: bmorasha@INTER.NET.IL



# "COME AND VISIT US"

You have an open invitation from the hundreds of girls at the

### **GENERAL ISRAEL ORPHANS' HOME FOR GIRLS**

בית היתומות הכללי

HAMEIRI BLVD., WEINGARTEN SQ., KIRYAT MOSHE P.O. BOX 207, JERUSALEM (A short walk from the Central Bus Station Your visit will bring joy to our children, and they will

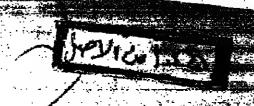
> Please write or call for transportation. Tel: 6523291 and 6523292

# RABBI MEIR BA'AL HANESS CHARITIES

Bring Blessing Into Your Home

150 years ago, our holy Rabbis established the tradition of placing this Tzedakah box in each home for the benefit of helping Israel's needy and poor, and for the building of the Holy Land.

For a Tzedakah box of your own which will continue the tradition of this sacred Tzedakah and bring blessing and success into your home, contact: Tel: 02-322 993, Fax: 02-322 847 75 Mea Shearim St., P.O.B. 5061, Jerusalem 91050



Astaire and Partners Ltd.

Dealing worldwide in bonds and equities

If you wish to receive information about our services please contact our Tel Aviv office:

**Daniel Fuchs** 

Suite 324, Yigal Allon Street, Tel Aviv 67443

Tel. 03-6963101 Fax. 03-6956389

Private Banking with Tradition

Rothschild Bank AG

Zollikerstrasse 181, 8034 Zurich

Tel. 01/384 71 11

Consultant in Israel:

Joel L. Katz

P.O. Box 3167, Herzlia B 46104

Telephone (09) 505 102 Telefax (09) 505 104

ar produced and the second recent

A Member of the Worldwide Rothschild Group

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

Tender No. 4/96 - Equipment for an Active Network Tender No. 5/96 - Services for a Communications

The Ministry of the Environment hereby invites bids for two separate tenders, as follows:

(including VAT). Guarantees must be valid through September 30,

The contract to be signed by the successful bidder will be similar to

A bidder who fails to sign a contract after having been selected by the tender committee will forfeit his bank guarantee.

Bidders must acquire the tender documents for the tender for which

The ministry will not accept any bids which do not meet the conditions of the tender or which do not include all the necessary

3. The ministry is not required to accept the lowest bid.
4. The ministry may cancel either of the tenders if the best bid does not

The ministry is entitled to take into consideration factors such as experience, financial position, familiarity with the bidder from other projects, the opinion of other authorities, the range and quality of

6. The ministry reserves the right to accept part of a bid or to divide the contract among various bidders as it sees fit. The ministry is not committed to any minimum quantity to be purchased.

7. Preference will be given to locally produced goods as required by law.

1. Forms and details of the tenders may be obtained from the Building Department, the Ministry of the Environment, 5 Rehov Kanfei Nesharim, Givat Shanl, Jerusalem, between 8:30 a.m. and 3:00 p.m.

3. Bids must be written in Hebrew. Three copies must be submitted.

which should be placed in a scaled envelope. The tender number should be marked on the envelope. Bids must be placed in the tenders box in the Building Department, 5 Rehov Kanfei Nesharim, Givat Shaul, Jerusalem by 12 noon on July 3, 1996.

The cost of the tender documents in NIS 500 per tender which is non-

refundable. Payment must be by check, payable to the Ministry of the

If you are applying for more than one tender, each bid should be

placed in a separate envelope together with the bank guarantee.

Specific parts of the tender may be purchased, but only those who have purchased the details and tender forms may participate in the

the text attached to the tender documents.

they are applying directly from the ministry.

The ministry is not obligated to accept any bid.

2. No penalty for suppliers will be imposed.

Considerations of the Ministry:

Network

1) Supplying active network equipment

under the VAT Law.

Member of the London Stock Exchange International Money Managers and Stockbrokers

BANK Tefahot and eight insurance companies are under investigation on suspicions that they are acting as a cartel, a Bank of

The eight companies uoder investigation by the Bank of Israel, the supervisor of insurance and the Anu-Trust Authority are Clai Insurance, Arych, and Eitan (which are all subsidiaries of the Clal Insurance Holdings group), Sahar, Phoenix, Zion, Generali, and Eliyahu.

The companies are suspected

manager Yisrael Segel said the insurance firms that we work

Clal Insurance president and CEO Rimon Ben Shaul was not available for comment.

Last week Supervisor of Insurance Doron Sorer sent a letter to the insurance firms inform-

ing them of the severity of their actions and asking for their reactions. So far, he has not received a response.

Sorer could not be reached for comment. The supervisor has reportedly conducted a preliminary examination which shows that the insurance policy holders were not defrauded as a result of

The latest episode is not related eight insurance firms and 15 general managers on suspicions that they were acting as a cartel in

from NIS 22.49m.

NIS 48,4m.

to Sorer's plans to bring to trial

Migdal reported a rise in net prof-

it to NIS 33.28m. from NIS 20.2m.

The rise was mainly due to a signif-

icant improvement in profits from

the general insurance business to

Earnings from life insurance business fell to NIS 44m, from

Ararat Insurance, a subsidiary

of Clal Insurance, reported a turn-

around in earnings in the first quar-

ter - posting a net profit of NIS

5.22m., compared with a net loss of NIS 10.85m. last year.

Eitan Insurance reported an

increase in net profit to NIS 1.23m.

in the first quarter from NIS

387,000 in the same period last year.

ness increased to NIS 2.3m, from

the agreement is retroactive to the

start of the year. As a result,

Shemen set aside provisions of NIS

316,000 in the first quarter for

Henkel's share in Sod's net profits.

Shemen's employees to move to

Sod, which will operate from

Sbemen's property in Haifa. Shemen has signed an agreement

with Sod whereby the company

will rent 32,000 square meters,

including a 20,000sq.m. building.

for a period of between 11 months

The rent contract gives Sod an option to purchase 29,000 sq.m. of

space at a price to be determined at

the time of the exercise date, in

The two companies signed a letter

reach partnership agreements with

leading companies worldwide.

nine years and 10 months.

and five years.

The agreement calls for 145 of

financial manager.

Profits from life insurance busi-

NIS 18.9m. from NIS 1m.

agement's failure to offer them a reasocable wage agreement Sara Leiserovitz, head of the workers committee, said the workers agreed to UMB general manager Victor Medioa's request to stop sanctions and oegotiate with management one week ago, but after the first three days of discussions it was clear that management is not interested in offering a reason-

Mizrahi

workers:

Strike

to resume

next week

**GALIT LIPKIS BECK** 

UNITED Mizrahi Bank (UMB)

workers yesterday decided to

stop negotiations with manage-

ment and renew work sanctions

After a one-week break in

sanctions, UMB workers will

close bank branches next week to express their anger with man-

as of next week.

able contract. "I am sorry that nothing was resolved, but it looks like a management that cannot go ahead with a share issue on time also fiods it impossible to come to a suitable solution with workers," said Leiserovitz.

Workers committee representatives said management has agreed to increase severance pay for workers to 140% from 120%, but the workers claim this is not eoough, particularly since management is demanding that the early retirement age be 50 for women and 60 for

Africa-Israel profits up 15% COMPANY RESULTS Jerusalem Post Staff

> AFRICA Israel Investments completed the first quarter with a 15percent growth in net profits to NIS 33.6 million from NIS 29m. in the corresponding period last year.

The rise stemmed primarily from a 53% growth in profits from ordinary activities to NIS 37.9m. from NIS 25m. Mercantile Discount Bank reported a 7.9% growth in first

quarter net profits to NIS 11.3m. from NIS 10.5m. during the same period last year. Net return on equity rose to 10.9% on an annual basis from

10.2% in the same period last year. In the reported period, earnings from financing operations before provisions for doubtful debts fell to NIS 74.5m. from NIS 82.8m. Provisions for doubtful debts were almost halved to NIS 11.76m.

# Henkel buys 50% of Sod

SHEMEN, a subsidiary of Koor's food division, has signed an agreement to sell 50 percent of its fully owned subsidiary, detergent manufacturer Sod, to the German Henkel consortium for NIS 23.59 million,

the company announced yesterday. According to the agreement, the companies will operate a joint company that will manufacture and market toiletries, detergents, per-sonal care and household cleaning products

Henkel's investment will be used to increase Sod's production capacity and expand its distribution network, which in recent months has suffered from stronger competition from local manufacturers and importers - leading to an erosion in

market prices. Annual sales at Henkel, one of the leading manufacturers of toiletries and detergents in the world. are about \$10 billion. The conglomerate, which is centered in Dusseldorf, operates four divisions

detergents, toiletries, cleaning products and industrial products. Shemen will contribute the operations of Sod to the new company, which will continue to manufacture toiletries, detergents and cosmetic

products under the Sod brand Henkel has given the new company the exclusive right to produce and distribute Henkel products here, which will be manufactured using the German company's know-how and distributed under

the popular Henkel label, primarily detergent products like Persil and The new company will be jointly managed by the two owners, but Henkel will have the final say in decisions concerning changes in the annual work plan and appoint-

> טרגט TARGET (מטרה) Mutual Fund for

Foreign Residents

21.5.96 Purchase Price: 149,41 Redemption Price: 147.22

לאמד כיא Bid imusi

פריים PRIME Mutual Fund for Foreign Residents

21.5.96

109.12 Redemption Price; 107.67

Hamashbir **Investments** issues shares ment of a general manager and In an announcement to the Tel at \$26m. Aviv Stock Exchange, Shemen said

**GALIT LIPKIS BECK** 

HAMASHBIR Hamerkazi's board of directors has approved a private issue of 40 percent of its holding company Hamashbir Investments to a consortium of investors, headed by Africa Israel, for \$26 million. Hamashbir Hamerkazi will continue to hold 60% of the shares.

Hamashbir said the proceeds of the issue will be used to expand the company's activities, including implementation of a five-year plan which aims to double the cooperative's business.

The company intends to enter new fields, such as heavy equipment, import of private vehicles, rental of commercial vehicles, and obtaining exclusive representation for international brands.

Hamsashbir Investments controls Hamashbir Agriculture, Mashbir Food (in partnership with the Dankner Group which has a 20% share), Hamashbir Fashion, M.M. Shinoa, and Hamashbir Agency.

### of intent to enter a joint venture agreement in July 1995, but it was subject to the approval of both com-panies' board of directors. Koor said the agreement is part of the group's strategic policy to

Patah (foreign currency deposit rates) (6.5.96) 3 MONTHS

# ISPACE MONEY MARKETS

Shekel Foreign Exchange Rates\* Rep. Renastri 3.8301 3.25150 4.9251 0.6249 3.0467 2.5709 0.4937 0.5478 0.6872 2.3752 2.3752 2.0655 2.065 4.6306 1.0191 3.8906 5.0756 3,6768 3,9028 2,1421 4,9883 0,6327 3,0889 1,9155 2,6014 0,4857 0,4857 0,5945 2,6210 0,7602 1,0422 2,1187 Japanese yen (100) Dutch florin Swiss franc Swedish krona Australian dollar S. African rand Belgian franc (10) Austran schilling Italian Brg. (100)

SOURCE: BANK LEUMI

Walk into Wall Street CLARK ADDISON

U.S. STOCK AND COMMODITY BROKERS Tel: 02-247-765 Fax 02-235-759 • 25 Keren Hayesod St., jerusalem

DISCOUNT COMMISSIONS

earthquake insurance policies on with. As far as we known, (the apartments to Bank Tefahot borbank] is legally covered." Israel spokesman confirmed yesrowers in 1995. Clal Insurance's participation Bank Tefahot, which is the in Tefahot customers' insurance largest mortgage bank in the policies is 26.5%, Sahar's 22.5%, Aryeh's 15%, Phoenix's country, is suspected of mediating in the insurance field without 13%. Eitan's 9.5%. Generali's being licensed to do so. 7%, Zion's 4% and Eliyahu's In response. Tefahot general the episode.

supervisor of insurance sent out a report to the insurance firms which mentions their relationship with us. We bave a pool of

of acting as a cartel in providing

If you're looking for profitable new investment opportunities —

Take advantage now of still-undervalued Israeli companies traded on the Tel Aviv Stock Exchange.

CommStock's T.A.S.E. experts will build a portfolio for you with an investment as low as \$20,000.

To see how CommStock can adjust your portfolio for above-average growth potential, please call Eli Cohen, Manager of the Israeli Securities Division, at 02-244963.

COMMSTOCK

**EVERYTHING YOU NEED TO SUCCEED** 



CommStock Trading Ltd. (Est. 1981) Futures, Options, and Stock Brokers Jerusalem: City Tower, 34 Ben Yehuda St. Ramat Gan: Beit Silver, 7 Abba Hillel St.

Tel. 02-244963; Fax. 02-244876 Tel. 03-575-8826/27; Fax. 575-6990 Home-quote terminals and beepers available.

Reach U.S. markets

by phone or fax from anywhere in the world

We can assure you of fast, accurate execu

performed by our knowledgeable brokers. Join the

Compare		1000 SI= @ \$30	3000 Ste @ \$34	5000 She @ 55
Our	Andrew Pack (OTC)	\$75	\$75	\$180
Rates ·	Andrew Pack (Listed)	\$100	\$160	\$150
And	Charles Schwab	\$166	\$287	\$430
	Memil Lynch	\$577	\$1230	\$2430
Savo	Source: Talaphone quotes, May 15	194	,	3-1

For these reasons and more, Andrew Peck Associates is the international investor's choice.

Call us today for our information kit and account application, or visit our Web site at: http://www.the host.com/peck

Phone 201-217-9500

Personal Service

At Andrew Peck Associates, we provide the special treatment you are accustomed to. We have been the leader in international discount brokerage since 1979. Every broker is a partner in the company, with an average of 10 years' experience. Most are Registered Options Principals a distinction held by only 4% of all brokers. We immediately execute your trade and provide

Toll free numbers available from many countries.

ANDREW PECK ASSOCIATES INC The International Investor's Choice Newport Financial Center, 111 Pavonia Avenue, Jersey City, NJ 07310

Accounts Protected up to \$25 Million

Fax 201-217-1919

2) Supplying communication network services The tenders are price list tenders for equipment and labor, which the ministry seeks to acquire over a period of up to three years. The duration of the contract will be determined by the ministry. 1. Bidders must be a legally registered company in Israel. Bidders must provide all of the certificates required according to the Dealing with Public Bodies Law (Enforcement of Bookkeeping and Payment of Taxes), 1976, as well as proof of being a licensed trader Bidders must have experience in carrying out similar projects, and should enclose descriptions of three installations of a similar scope which they have carried out in Israel, as well as descriptions of five installations (in Israel or abroad) of a similar scope of the equipment Ridders must provide absolute bank guarantees, linked to the COL index, in the amount of 10% of the maximum value of the bid

ANDREW PECK ASSOCIATES INC.

Our telephone and fax lines are always open.

10,000 independent investors and money managers worldwide who currently trade with Andrew Peck Associates. Low Commission Rates

Once you compare, why call anyone else? Andrew Peck Associates offer Savings in Size discounts for investors who trade 3,000 shares or more --- pay only 3 cents Listed or 2 cents OTC (minimums apply). Even if you trade less, we will save you money. Our option rates are just as competitive. And Andrew Peck never trades against customer orders.

Purchase Price:

לאומד כיא הוק ונחגופו

Key Representative Rates

US dollar ... NIS 3.2610 - 0.42%

Sterling ..... NIS 4.9251 - 0.48%

Mark \_\_\_\_ NIS 2.1157 - 0.41%

INT'L STOCK

Change +40,28 +16,27 +2,65 +14,41 +3,07 +2,5 +2,51 +4,45 +5,46 +2,84

25.2 153.7 0.23

+0.5 +0.0625 -0.125 +0 +0 -0.375 -0.1875 +0 -0.5 +0.125 +0.125

-0.375 +0.876 +0.75 -0.125 +0.125 +0.125 +0.125 +0.125

tock Treding Ltd. (Date 22-MA - AC

INT'L MONEY

Dollar crossrates (US)

Jun Batter (CME) 1.504
Spot 1.564
Aut Union (CME) 0.6489
Spot 1.2582
Jun Batter (CME) 1.2582
Jun Batter (CME) 1.07.16
Jun Batter (CME) 0.009379
opet 1.7725
Jun Batter (CME) 0.7795
Jun Batter (CME) 0.7795
Spot 0.7795
Spot 1.7744
Spot 1.7744
Spot 1.7744
Spot 1.7744
Spot 1.7744
Spot 1.2522
Jun Batter 112.175
Jun Batter

6.4375

23125

33125

Foreign financial data courtesy of

CommStock Trading Ltd.

Tel. 02-244963, 03-5758826

Fax. 02-244876

INT'L COMMODITIES

AND METALS

New York metal futures

Commentack Trading Ltd. | (Date 22-15AY-96)

Stocks, Bonds

and Mutual Funds

34 Ben Yehuda St.

Leat Change 191.75 +0.7 5.82 +0.03

+0.9 +0.045

-0.375 -1.5 -0.125 -0.1875

+0,0001 -0,0005 +0,0021 +0,0002 +0,0002 +0,0002 +0,00021 +0,0007 +0,0007 +0,0005

Junitation (CME) \_\_

Yen

AusDir:

Dollar Dollar Sterling Sterlin

Integ

101 110



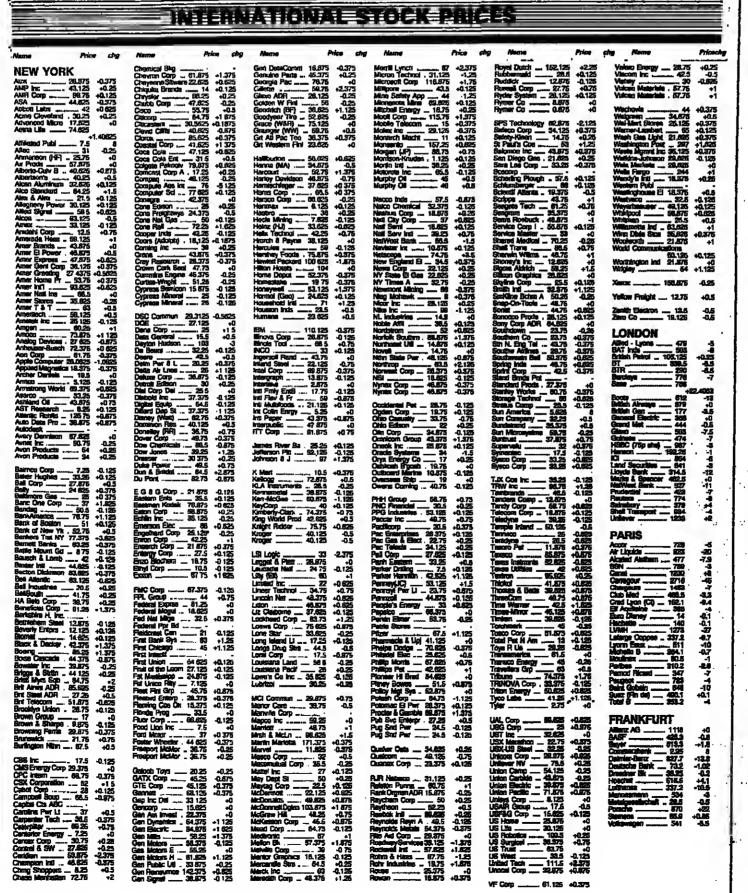
Commercial
Barrics
Rama Price %C
General 7422 6
IndDevOto Ind 140.50 2270 173.00 1003 305 305 345 140.50 500 500 145.00 765 115.50 11.50 22 89.50 1062 24 89.50 1062 1063 14.50 14. 114563 1.7 442 154.50 Industrials Name

scholaris

schol 17.60 17.10 | 100 | 5.2 | Investment | 100 | 5.2 | Investment | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10 Financia Installation
Name
Received
Name
Received
Receive 1900 27
114,50 4.3
1455 4.3
1455 4.3
1455 4.3
1456 1.1
1407 2.0
376 1.3
1614 5.2
1674 5.2
1674 5.2
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
1674 5.3
167 153.50 741 0.5 613 2562 2461 1.0 449 223 -2.1 111.000 -0.4 |
120.000 -0.4 |
120.000 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.001 -0.5 |
120.00 PARALLEL LIST Trade & Services

THE PEOPLE YOU CAN TALK TO.

ISRAEL DISCOUNT BANK



+0.81% Two-Sided index

Maof Index

The Tel Aviv Stock Exchange report was unavailable due

# Euro shares weakened by Wall Street jitters

WORLD MARKET ROUNDUP

LONDON (Renter) - European shares were undermined by Wall Street's volatility yesterday, first extending their earlier losses, then rallying, only to end under

to technical difficulties.

French shares suffered the most, losing 1.23 percent. British shares shed 0.67% and German shares were off 0.6% in postbourse computerized trading.

All three of Europe's major bourses had started weaker after Wall Street fell on Tuesday. Shortly before 1600 GMT yesterday, Wall Street was showing a loss of 5.54 points after profittakers got the upper hand.

French shares tumbled 26.22 points to test support at 2,100, as hopes faded of a French interest rate cut today.

'Bonds aren't looking very well either," one French dealer said. "The feeling that there won't be an interest rate cut tomorrow has added to the pessimism."

British shares were also hit by political womies arising from the government's handling of the European Union's ban on British beef exports because of fears of mad cow disease.

By the end of an edgy session, the FTSE 100 had slipped 25.2 points to 3,764.2, just off its lowest level for the day.

Politically-sensitive ntility stocks took the brunt of the market's worries as concerns that the ruling Conservatives may be risking their fragile majority by their handling of the EU beef ban' knocked sentiment

Fears that the government may be forced to call an early general election and worries over the impact of a Labor government have repeatedly spooked the market in

Some think this European

thing is going to blow up and others think it's sabre-rattling," said a dealer. "Either way it's trouble that they (the Conservatives) could do without."

Prime Minister John Major on Tuesday threatened to paralyze European Union business unless the beef exports block is ended.

Weaker bonds added to the downward pressure on stocks as worries about the beef dispute hit

German shares, digesting a new record set a day earlier, closed bourse trading lower yesterday, disappointed by Wall Street's weaker close overnight and a slew of mixed German economic data.

Dealers said the German M3 figures were slightly higher than expected and pushed down futures prices, which in turn depressed the share market.

Meanwhile, the dollar closed lower after German dats increased the perception that the Bundesbank would not ease credit in the near term, analysts said. The dollar's drop back below

1.54 marks from 16-month highs at 1.5456 raised questions about how sustainable the dollar rally is and how much further it can go. Many analysts believe the dollar is set for a period of gradual and modest rises.

"The dollar still has scope for modest gradual rises given the sitnation in Germany, and we don't expect the Federal Reserve to tighten credit soon, which is good for US asset markets and should keep the demand for dollars going," said Stephen Hannah, director of research at IBJ

The focus remains on 1.5550 marks as the next dollar target provided it holds above support at 1.5380, dealers said.

# Blue chips hit new high

### WALL STREET REPORT

NEW YORK (Reuter) - Binechip stocks jumped into the record books again yesterday, after 5,748.82. a one-day pause for profit-taking on Tuesday.

average ended with a gain of Exchange.

41.74 points at 5.778.00, beating the old high set just on Monday at

In the broader market, advancing issues led decline 12-10 on Based on early and unofficial scrive trading of 422 million data, the Dow Jones industrial shares on the New York Stock

### TURKEY

(Continued from Page 1) Adm. Guven Erkaya, commander of the Turkish navy, is now visiting Israel at the invitation of OC Navy Rear-Adm. Alex Tal. Erknya is due to meet with Prime Minister Shimon Peres today.

It is precisely the support of the powerful Tarkish military which gives Israelis and analysts hope that the agreement will withstand the criticism of Syria, Iran, and

Islamic elements inside Turkey. Alan Makovsky, an expert on Turkey at the Washington Institute for Near East Policy, re-

mained cautiously optimistic.

"Operationally, I believe Turkey will be able to hold the line and maintain the agreement because the military, which is very influential on matters of national security, seems very determined to keep it in place. They feel a connection with Israel, the strongest military power in the region.

"They see the agreement as very much in the Turkish national strategic interest, and particularly as a deterrent to Syrian support of Kurdish terrorism. I think the Turkish military sees its cooperation with Israel as a strategic relationship that should grow.

## **CLINTON**

(Continued from Page 1) Following the sixth day of meetings, Syrian Ambassador Walid Muslem told reporters Tuesday evening that Damascus had proposed that the five-member committee - to be comprised of the US, France, Israel, Syria, and Lebanon - be convened within 72 hours after the lodging of a complaint of a cease-fire violation, and that during that time,

no retaliatory action could occur. He also said that because of disagreements over defining the borders of the security zone in sonthern Lebanon, the draft agreement will omit the matter altogether.

Muslem said that in the event of an incident in Lebanon, the Isiaeli representative would not be part of the investigating team. and if in Israel, the Syrian and Lebanese officials would not be included. In such cases, the US and French would enter the territory, he said.

State Department spokesman Nicholas Barns told reporters the US believes Israeli-Syrian peace possible" following Wednesday's elections.

The US view is based on conversations held recently between Secretary of State Warren Christopher and Israeli, Lebanese, and Syrian leaders, Burns said.

He said he did not know whether Damascus' agreement to proceed with the negotiations is conditioned on Peres emerging victorious next week.

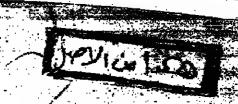
Meanwhile, Iran rejected the US claim that Iran is the main sponsor of international terrorism.

The US and Israel are out to destroy Iran's Islamic government by leveling false accusations of terrorism against it, Teheran Radio said.

"Relentless and fabricated propaganda by the United States and the Zionist regime is part of their common strategy to destroy the Islamic government in Iran," the radio said

It challenged Washington to prove allegations of Iranian involvement in terrorism anywhere talks could resume 'as soon as in the world.

The Currency Cross-Rates were unavailable last night.



The state of the s

....

Alteria

100 100

Section 2

----

7.

40.12

7 44

್ ೧೮೬ 704.

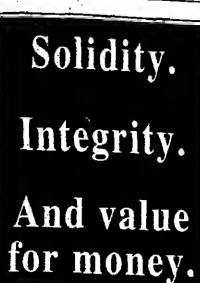
A. 188

V - 2

100 1 520 g

5 S 2

mo, hit new t



Quality international packing and shipping of fine arts and household effects at its best and most reliable for almost 50 years.

BAUMER & MODEL

Tel Aviv: 03-6477676 Jerusalem: 02-639004

# **PACKING & SHIPPING BY**



**ISRAEL'S FINEST SINCE 1948** 

- Personal effects
   Fine Arts/Antiques
- Electronic equipment Automobiles
- Customs Clearance
   Storage Door to Door Service - Insured - Worldwide

Tel Aviv: 03-6810273/5, 6838335, 6829933



Vayer - Los Angeles: 1 (818) 771 1111







Miami

U.K.: London 81 5 913 434

1 (305) 477 0030

DOOR TO DOOR HOUSEHOLD REMOVERS

FREE ESTIMATES - FREE STORAGE
 WEEKLY SAILINGS

# 粉版 TOLL FREE 177-022-1407

ASK ABOUT OUR SPECIAL WINTER DISCOUNTS

MEMBER OF THE ZIM GROUP

TEL: 03-558 2424 • 04-8621137

### Notice To Our Readers

03-6819563

... All advertisements ... published In this newspaper giving prices in dollars are inserted on the sole responsibility of the advertiser. asin/s

### **Technical Writing** Course

Now in Jerusalem! Call today and be part of Israel's Registration has begun - space is fimited. ssibility of government grants for new olin MediaWorks Tel. 02-619257



# SUPERSTUDIO LTD.

A SoftKey company

Israel's leading developer of Multimedia Software

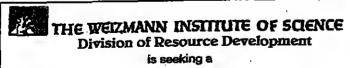
IS SEEKING

### **Database Manager** for Media Department

\* Implementation of relational database, inclitoing: Web access and Visual Basic programming

Must have experience in the following: \*VISUAL BASIC \*MICROSOFT ACCESS & SQL \*FILE MAKER PRO

Please send Curriculum Vitae to: Fax: 02 -733920 Att. Galila, Manager of Human Resources



### **FULL-TIME WRITER** FOR COMMUNICATION WITH DONORS: REPORTS, LETTERS, PROPOSALS

QUALIFICATIONS: BA degree minimum • Excellent English • Good command of Hebrew Proven writing skills . Relevant educational and work experience -

preferably in writing

Please send CV, samples of work, and references to: Personnel Department, Weizmann Institute of Science, P.O.B. 26, Rehovot 76100 (Job N0, 8/96), by 31/5/1996

# THE BEST MOVE YOU CAN MAKE Free estimates Door to door service • Professional packing Storage services All risk insurance SHIPPING (ISRAEL), INC. LOS ANGELES 213-264-2644 MIAMI 305-888-0337 NEW YORK 718-937-9797

# **PROGRAM SPECIALIST**

The United States Agency for International Development (USAID), which administers U.S. assistance to Palestinians in support of the peace process, is seeking a highly qualified candidate for a Personal Services Contract (12 months renewable) for the position of Program Specialist.

The incumbent will provide input and manage elements of the Mission's operations related to overall strategy development, budget planning, and design/implementation of activities. Specific cross-sectoral responsibilities will include: coordination of program information and planning with the Palestinian Authority and other donors; the and maintenance of resource tracking systems analysis; and impact measurement and reporting. The position is based in Tel Aviv, with substantial time spent in Jerusalem, the West Bank and Gaza. The candidate should have a graduate level degree in an area such as public/business administration, political or social sciences, economics or law, fluency in English and Arabic, excellent interpersonal skills and six to eight years of progressively responsible experience working in the budgeting, planning, design and implementation of development programs. The requirement for a graduate degree may be waived based on experience level. Some significant portion of that experience should have been in the West Bank and/or Gaza. Only responses that include a detailed curriculum vitae and employment/salary history for the lest three years will be considered. Responses must indicate position number C20536. Applications should be submitted no later than June 5, 1996, and sent to the following address: Personnel Office, American Embassy, 71 Hayarkon Street, Tel Aviv , Israel.



# HAIRDRESSERS Dave is looking for someone to join him in the expansion of DAVE'S. This person

must be talented and confident in every aspect of hairdressing. Managerial position available.

DAVE'S, Migdal Hair, 34 Ben Yehada St., 02/257-645 http://www.actvision.nel.il/~daveshair

### STORE CO-MANAGER Jerusalem clothing store seeks organized, mature, peoplecriented individual, to supervise comprehensive store operations.

Retail experience a big plus, Working Hebrew and English. 30-40 hours a week. Call Gary, (02) 660061.

> MORE EFFICTIVE **CLASSIFIED ADS!**

DAHAF

# **CLASSIFIEDS**

Ads accepted at offices The Jerusalem Post (see masthead), and all recognized advertising agencies.

Mail this coupon to us with payment enclosed. (minimum 10 words) □ ONE TIME Insertion □ 3 TIMES D 4 FRIDAYS O 6 TIMES. FULL WEEK D MONTH Starting Dete\_ \_No. of words. AMOUNT: NIS\_ See rates below and if you use this coupon deduct 10% Classification\_ .Geographical Area No refunds for early cancellation of series, City. Credit Card Expiry date\_ Please send receipt.

PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates include VAT:
Single Weekday - NIS 89.45 for 10 words (minimum), each addisonal word NIS 9.94
FRIDAY AND HOLLIDAY EVE - NIS 152.10 10 words (minimum), each additional word NIS 15.21.
MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY (words on the properties). NIS 23.400 (19.110 minimum) DAY (package) - NIS 234.00 for 10 words (minimum), each additional word - NIS

23.40.
WEEK RATE (6 insertions) - NIS 315.90
lor 10 worde (minimum), each additional
word - NIS 31.59.
FOUR FRIDAYS (peckege) - NIS
409.50 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 40.95.
MONTHLY (24 insertions) - NIS 643.50
for 10 words (minimum), each additional
word - NIS 64.35.
Rates ere walld until 31.5.86.

DEADLINES Offices: Jerusalem - weekdays: 12 noon the day before publication; for Friday and Sunday: 6 p.m. on Thursday. Tsl Aviv and Helfe - weekdeys: 12 noon, 2 days before publication; for Friday and Sunday; 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haira.

**DWELLINGS** 

General KFAR SHMARYAHUI HERZLIYA Pitu ah/ Caesarea/ Ramai Hasharon/ juxurious villas for sale/rent. Tel. 09-581876, 050-333614.

SALES

MISHKENOT MODI'IN, FOR religious, 5,6 room cottegee, 'MISHAV' Tel, 02-2541-61, 03-516-4631. MISHKENOT MODI'IN FOR religious,

MISHAV, Tel. 02-254181. MISHKENOT MODI'IN, FOR religious, penthouses, 5 rooms, "MISHAV", Tel. 03-5164631, 02-254181.

WHERE TO STAY

JERUSALEM LODGES LTD. \* Short term rentals \* Bed and breakfast \* P.O.Box 4233, Jerusalem 91044. Tel. 02-611745, Fex: 02-618541. **DWELLINGS** 

Jerusalem BAKA, STONE HOUSE, beautiful, garden entrance, 4. For sale/reni \$345,000/ \$1,050. Tel. 02-731-988.

MA'ALOT ELRAM, BRIGHT, 4 1/2, 2 baths, privale garden. CORRINNE DA-VAR. Tel. 02-733385.

HOLIDAY RENTALS REHAVIA, 3.5, FULLY FURNISHED, June 24-Sept 1. Quiet, 2nd floor, great lo-cation, \$1,500. Tel. 02-682411 (NS).

GOOD MORNING JERUSALEM, lar-gest selection in Jerusalem 8 Tel Aviv lor holiday apartments - all furnished, cen-trally located, low rates. Tel. 02-233-459 Fax. 02-259-330.

NEAR KING DAVID, 2.5, sleepe 2-5, garden, fully equipped, newly renovated. 02-6535598. Fax.02-653-6785.

TOURISTS! NILI, NEAR PALMACH, 2.5, for short term, fully furnished equipped. Very quiet. Tel. 02-827-751,

KATAMON, MID-JUNE - mid-July, 3 lully lumished and equipped, modern kitchen, kosher. Tel 02-241-471, 02-630-

METUDELA: 3.5, BEAUTIFUL, Iuliy lumished, sleeps 2-5. Tel. (02 ) 993-1410 (N.5.).

MODERN APARTMENT, OVER-LOCKING Botanical Garden. From 25/6/ 96 Int 28/7/96. Tel. 02-679-8374. NEAR KING DAVID, sleeps 5, July equipped. Tel. 02-870763, Fax 02-870764.

NEAR ISRAEL MUSEUM, 3, 1st lloor, fully furnished and equipped, short term. Tel. 02-330-205.

PLEASANT HOLIDAY APARTMENTS for rent in Jerusalem . Best location. Tel. 03-9662070,03-9660512.

SHORT-TERM RENTALB, RAMAT Eshkol, 3 rooms, cozy flat, fully turnished. Tel. 02-733977.

VILLA, 2 BEDROOMS, DEN, palio, garden, great for kids, July 25-Aug 25. Tel. 02-277571

# Jerusalem

MAIL TO: ADS COUPON SPECIAL, P.O. Box 81, Jerusalem 91000

**RENTALS** 1.5 ROOM & 2 room apartments, short/ long-term, centrelly located, fully-fur-niehed, equipped, luxurious. Tel. 02-342163, Fax 02-344515.

ARMON HANAZIV, 2.5, BEAUTIFUL completely furnished, long-term, ground floor, Bruria, Tel. 02-762688, 052-407972 ABU TOR - five rooms, Old City views, garden, outstanding! \$2,500. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611222.

ARNONA, BEAUTIFUL VILLA, 1si floor, 6 rooms, + large garden, Tel. 02-665025, 02-6726753.

BEIT HAKEREM, FURNISHED, 3, 1si Iloor, belcony, garden, \$850 ANGLO-SAXON(Maiden). Tel. 02-251-161. BET HAKAREM, 4, lumished, 1st floor, view, healing end elevator, long-term. Tel. 02-651-2839.

CENTRAL, OUIET, LUXURIOUS 3.5 rooms, fully equipped, short/longer term. From August 1. Tel./Fax 02-630-564. CHOICE TOP-LOCATION APART-

MENTS available in Jerusalem, long-term from \$750. Call Eva Aviad, realtor. 02-618404; fax: 02-611729. FOR SERIOUS, CENTER, 1-room apt., lumished, high standard, short/long-term. Tel. 052-673300.

HABITAT REAL ESTATE - long lerm rentals, good areas, from \$750 to \$4,500. Tel. 02-611-222. HABITAT REAL ESTATE - Telbieh,

three-and-e-helf rooms, furnished, \$1,000. Tel, 02-611222.. HAR NOF - 4 unfurnished or furnished, sunny, view, low floor, central, KATHY ROSENBERG BROKERS. Tel. 02-651-

HAR NOF-3, VIEW, new, lerge living room, low floor. KATHY ROSENBERG BROKERS. Tel. 02-8519518 (NS).

JERUSALEM APARTMENT TO RENT August and /or September. 3 bedrooms, eir conditioning, near center. TEI, 02-785642 or E Mail ILANC @ J POST CO.

JEWISH QUARTER!! FULLY lumished cottage + rool, neer Kotel. Immediate. AHUZAT BEIT. Tel. 02-662-111/2/3.

MAMILLA, 3 ROOMS GARDEN apart-ment, completely furnished, 2 full batt-rooms, central heat/air, storage, parking. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 King

David St. Tel. 02-235595. MEVASSERET - FIVE-AND-A-HALF room penihouse, lerreces, two beth-rooms, luxurious! \$1,550, HABITAT REAL

ESTATE Tel 02-611222.

MOTZA ELITE - new live room house garden quiet, views. \$2,200. HAB-ITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611222. NEOTI 5 + dining area, like penthouse, elevator, view, renovated Immediate. Tel. D2-792-437(weekdays).

OLD KATAMON, 8, furnished garden, private entrance, 51,250. ANGLO-SAX-ON(Maldan). Tel. 02-251-161.

OLD KATAMON, CENTRALLY heated, luxurious 5, specious duplex, garden, parking, storage. AMBASSADOR Tel. 02-618101.

OLD MALHA six room Arab-slyle house, lurnished, gerden, beautifull \$2,500. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-811222.

PENTHOUSE, JEWISH QUARTER, 3 view of Kottel, large belcony + coun-yard.Tel. 050-336443.

RAMAT SHARETT, 5 + GARDEN, July furnished & equipped, well-kept, 1 year. Tel 02-434818.

RAMOT 02, NEW villa, 6, partially furnished, large salon, parting, garden. Tel. 02-233754.

RAMOT BET, VILLA, 7 norms . Possible lurniched. Immediete. Keys with RA'ANAN(Maklan). Tel. 02-861642. RAMOT BET/ BAYIT Bayisrael. Lovely house, 5 bedrooms, 3 bathrooms, July furnished & kosher. July '96-July '97. Tel. 02-652-2858, 052-588-148.

REHAVIA - TWO end e half rooms, bal-conies, furnished, \$1,500. Four rooms, of-fice, \$1,200. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-222.

REHAVIA, LARGE, 8, garden, furnished, parking, long-term. CORRINNE DAVAR. Tel. 02-733385.

TOURISTS, JERUSALEM, 3, Iurnished,central, weekly, July/Aug/Sept, Tel. 02-818-070, 02-791-504.

UNFURNISHED: 4, LEV Rehevie; 5, Abu Tor, Furnished; 4, Givat-Oranim(du-plex)+ Harav Berlin; 3/5, Telbien. T.A.C. Tel. 02-631764.

SALES HAR NOF, PRESTIGIOUS villa, nice, lerge, comioneble lamily home \$1,350,000 Tel. 02-651-2598(NS),



**JERUSALEM PLAZA** 

magnificent 2-room corner apartment, high floor, 124 sq.m., large terrace, beautiful view, 2 bathrooms, including all furnishings, appliances, linens, air-conditioning, etc.

**Exclusive Agents:** ANGLO-SAXON Real Estate Agency Ltd. Tel. 02-251161 (Fax 02-259207 srael's leading real estate organization

KIRYAT BHMUEL, LEAFY, secluded, large, 4, sunny, patio. CORRINNE DA-

RAMOT ARAZIM **JERUSALEM** Villa for Sale/Rent

350 sq.m. built, 270 sq.m. garden, 6-9 rooms + basement for office, clinic or separate unit; swimming pool; two parking places.

Tel. 02-860862

ARKISS ). Talpiot - 3.5 cms, quiet, balconies, mest sell'\$229,000 Baka - 4, specious, elevator, view, good coud. \$245,000 Tcharnichovsky - 3, lst floor, very quiet, sparious \$265,000 Fallsiek - 3.5 cms, bloop lacing guin., constant living! \$341,000

9 Natkiss St. Jerusalem el: 02-249249. Fax: 02-259585 ABU TOR - four rooms, large kitchen, preenery, slorege, parking. \$340,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-

ABU TOR, SUNNY, 6, terrace, superb view. CORRINNE DAVAR, Tel. 02-733385.

ABU TOR, TERRACE spartment, mag-nificent view to Old City, 180 sq.m., 2nd floor, private entrance. Shiran exclusive through ANGLO-SAXON. Tel. 02-251181. **Exclusive Home In German Colony** 7 bedrooms, playroom, 3 bathrooms. Very large lounge and dining area, Succa balconies, garden, parking

WEISZ REALTY: 02-666782, 02-619896 ACROSB FROM GAN BACHER, 4, large storeroom, 3 bedrooms/2 bathroome, 2 large covered parking spaces 8 1 open, 2 einks, Bhebbet elevators (1 Shabbet), \$440,000. Tel. 02-242666 (No. 1996).

EIN KAREM, MODERNIZED multi-lunctional house, Arab style, 400 sq.m., business/realisted through ANGLO-SAX-ON. Tel. 02-251181.

EXCLUSIVE GIVAT CANADAI 4.5 beautiful & well-kept, terrace tacing beautiful view, parking & storeroom, \$345,000, exclusive to Shiran through Roth Anglia. Tel. 02-766650.

TEL-AVIV AND IN ANY OF TEL-AVIV TEL-AVIV HAIFA **JERUSALEM NETANIA** RISHON LEZION **PETAH TIQWA** THE OTHER 50 DAHAF ) JAHAF DAHAF DAHAF PAHAF DAHAPHONE DAHAF MAHAF DAHAF MAHAF HEAD OFFICE DIZENGOFF **ALLENBY AGENCIES** 123 Allenby St. 118 Dizengoff St. 2 Derech Ben Zvi Ads by phone 5 Hertzel SL 13 Smilansky St 64 Orlov St. 16 Zabotinsky St. 43 Jaffa Road THROUGH corner Scierot (Open 24 hours Service Hadar Ha'carme Canyon Lev Rishon Pasage Telahot offers free professional service (Kikar Halmoshavot) Yerushalayim-Yafo a day for all categories of classified ads THE COUNTRY Tel. 03-5127777 Tel. 03-5239952 Tel. 03-5604433 Tel. 03-5128888 Tel. 03-9678822 at regular newspaper rates Tel. 04-676666 Tel. 02-256335 Tel. 09-840888 Tel.03-9347111 no extra charge

DWELLINGS

Jerusalem

FOR SALE IN JERUSALEM! BAKA, 2.5, new, parking, exit to garden, \$225,000 TALBIE, (near Great Synagoge)

3. balconies, 2nd floor, quiet, well invested, \$320,000 TALBIE, (Hovevei Tzion), 4. luxurious, spacious, surrounded with trees, \$499,000

ABU-TUR, 4.5, 1st floor, quiel storage-room, parking, \$295,000 EIN KAREM, 6, fabulous view, garden, fireplace, quiet, original floor RAMOT, 7, spacious, garden, possible expansion, garage, exclusive

ANGLO-SAXON Tel. 02-251161 (Fax. 02-259207)

GERMAN COLONY, MAGNIFICENT project combining tranditional Arab hous with untra-modern apartment and pent-nouses of 4 and 6 rooms, elevators, pri-vate entrances and garden and/or terrac-es, covered parking, exclusive to AMBAS-

FOR SALE IN Mevassaret, above Ein Herod, specially designed, ready-to-live-in villa with e view of the Judean Hills. \$550,000. Exclusive to AGAM REAL, ES-TATE MEVASSERET, Tel. 02-342-39

BAIT YEGAN, 8, ONE floor, private entrance, large terrace, view, \$480,000. Shiran exclusive through ANGLO SAXON. CAPITAL 02-794911, QUIET location, town center, exquisite comer house, 7.

superb view, patio, roof terrace. Shiran exclusive. CASPI STREET - eight rooms, gallery, quiel, garden, terraces, tuxurious. \$840,000, HABITAT REAL ESTATE. Tel.

EIN KEREM - house, 200 sq.m. huge garden, superb location. \$1,000,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-

HEART OF BAKA, 5.5-room cottage studio, private entrance, approx. 200 sq.m. garden. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 King David Street, Tel. 02-235HEART OF GERMAN COLONY, pent HEART OF GERMAN COLLARY, Pana-house, 200 m. + 60 m. loft, balconles, pri-vate elevator, high standard, parking. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 King Da-

HEART OF GERMAN Colony. Penthouse, 200 sq.m. + 60 sq.m. loft, balconies, private elevator, high standard, periang. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 king David Street, Tel. 02-235-595.

ENTRANCE TO JERUSALEM, 2 norms, in building with full services. Only \$145,000! Keys with ZIMUKI. Tel. 02-638-

GERMAN COLONY, 2, quiet, central, 20 sq.m. basement, garden, underground parking, immediate. "ISRABUILD" Tel 02-

GIVAT MORDECHIA, GROUND HOOF, + gardeni Spacious, bright, beautiful.

KIRYAT SHMUEL; EXCELLENT location, quiet and green, 3, spacious, ground lloor (no steps) potential. Exclusive through IDAN. Tel. 02-734-834, 052-672-

GIVAT ORANIM - lour rooms, balconies, small building, excellent location. \$355,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-222.

# 

Notices in this feature, which appears every Friday, are charged at NIS28.08 per line, including VAT, Insertion every Friday of the month costs NIS87.75 per line, including VAT.

RELIGIOUS SERVICES TORA PORTION : Naso

HAIFA-CHRISTIAN BEIT ELIAHU (EVANGELICAL Mes-slenic Congregation) Hella, 43 Meir Street, Tel. 04-523581.

JER.-CHRISTIAN

SUNDAY, 6 P.M. Pentecoetel Worehip Bervice, Mt. Zion Fellowship, 7:30 p.m. Fri., Sat., Sun. Tel. 02-828964

REDEEMER CHURCH , Lutheran. Muristan Rd. Old City, Jerusalem. Sunday services: English 9:00 a.m. German 10:30 a.m. Tel 276111,281049. KING OF KINGS ASSEMBLY, YMCA Auditorium, 26 King David St., Sunday 4:30p.m. and 7:00p.m. Tel. 02-610-017.

**JERUSALEM** 

HEBREW UNION COLLEGE, 13 King David St. Shabbat morning service, 9:30

MORESHET YISRAEL — Conservative 4 Agron. Dr. Avraham Feder, Rabbi. Min-ha Thuraday 7.30 p.m. Shavuot Shahari 8.30 a.m. Friday Afternoon Minha 6:30 p.m. Shaharit 8:30 a.m., Minha 6:35 p.m. Daily Minyan 7:00 a.m.

### RELIGIOUS SERVICES

TEL AVIV-CHRISTIAN

FRIENDSHIP HOUBE (THE Re-deemed Christian Church of God) Tel Aviv. Friday 24th 6:00p.m. City Hotel, 6 Mapu Street, Saturday 25th, 4:00 p.m. Embassy of Nigeria, 34 Gordon Street.

BAPTIST VILLAGE CONGREGA-TION, 3 km. north of Petah Tikva, near Yarkon Junction. Sabbath Bible study Saturday 9:45 a.m. Worship hour, 10:45 a.m.

immanuel Church (Lutheran), Tel Aviv-Yato, 15 Beer Hotman (near 17 Ellat Street). Tel. 03-6820654 Saturday service 11 a.m. Service in English every Sunday a

# WHERETOTAL

Notices in this feature are charged at NIS28.08 per line, including VAT. Insertion every day of the month costs NIS520,65 per line, including VAT, per month.

WHERE TO GO

HEBREW UNIVERSITY. All campuses of the Hebrew University of Jerusalem are closed for the week of Passover, Regular lours of the Mount Scopus campus will re-sume on Thursday, April 11.

GENERAL

AMIT WOMEN: See Israel's future. Visit our projects, Sun-Thurs, a.m. - Jeru-salem 02-619222 - Tel Aviv 03-5272528 WHERE TO GO

HAIFA WHAT'S ON IN HAIFA, diel 04-374253.

JERUSALEM CONDUCTED TOURS Tourists and Visitors, come and see the General Israel Orphans Home for Girls, Jerussiem, its manifold activities, and impressively modern buildings. Free Guided tours weekdays, 9-12. Bus no. 14, 24 or 5, Kiryat Moshe, 523291. WHERE TO GO

TEL AVIV

Conducted Tours WIZO. To visit our projects call Tel Aviv 6923619; Jerusalem 256060; Helfe

· ----

# 

Notices In this feature are charged at NIS28.08 per line, Including VAT. Insertion every day of the month costs NIS87.75 per line, including VAT, per month.

ART GUIDE

HAIFA

THE REUBEN AND EDITH HECHT MUSEUM. (Haifa University). Permanent exhibition: The People of Israel In Eretz exhibition: The People of Israel in Erect.
Yisrael - Phoenicians on the Northem
Coast of Israel in the Biblical Period Caesarea - A Mercantile City by the Sea Impressionism and Ina Jewish School of
Paris. Open Sun., Mon., Wed., Thur. 10-4;
Tue. 10-7. Fn. 10-1. Sat. 10-2 ADMISSION ART GUIDE

JERUSALEM

OLD YESHUV COURT MUSEUM. Lile in the Jawish community in the Old city, mid-19th century - World War II. 6 Or Ha-haim, Jewish Quarter, Old City. Sun.-Thur. ART GUIDE

**TEL AVIV** TEL AVIV MUSEUM OF ART. Miche Uliman, Drawings 1994-5 "New Horizons: Sculpture " "Tiranit Barzilay, 1995 " Yaa-cov Dorchin-Blocked Well " Pace Io Face

The Museum Collections, HELEN RU-BINSTEIN PAVILIOH FOR CONTEM-PORARY ART, Hours: 10a.m.-6 p.m. Tue, 10a.m., -10 p.m. Fri., 10:00 a.m.-2, p.m., Sat., 10 a.m.-3:p.m. Meyerhoff An Education Center, . Tel. 6919155-8.

# **GENERAL ASSISTANCE**

**GENERAL ASSISTANCE EMERGENCY PHARMACIES** 

Thursday, May 23 EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Super Pharm, 3 Hahistadrut, 2426244; Balsam, Salah e-Din, 272315; Shualat, Shualat Road, 810106; Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058.
Tel Aviv: Lev Ha'ır, 69 Ahad Ha'am, 560-3862; Bavir, 1 Uziel cnr Toledano, 604-

Ra'anana-Ktar Sava: Medicstore, 24 Tchernichowsky, Ktar Sava, 457034. Netanya: Hanassi, 36 Welzmann,

Krayot area: Merkaz Menahem, 92 Sd. Yerushalayım, Kıryat Yam Alel, 875-9441. Haifa: Ballour, 1 Massada, 862-2289. Herzilya: Clai Pharm, Beit Merkazim, 6 Maskit (cnr. Sderot Hagalim), Herzilya Pituah, 558472, 558407. Open 9 a.m. to Upper Nazareth: Clai Pharm, Lev Hafr

Mail. 570468. Open 9 a.m. to 3 p.m. **DUTY HOSPITALS** 

em: Bikur Holim (internal, ENT): Shaare Zedek (surgery, orthopedics obstetrics); Hadassah Ein Kerem (pedr Tel Aviv: Tel Aviv Medical Center Dana Pediatric Hospital (pediatrics); Tel Aviv Medical Center (surgery). Netanya: Laniado.

Friday, May 24 **FMERGENCY PHARMACIES** 

Jerusalem: (dav)Kupal Holim Clalit. Straus A. 3 Avigdon, 706660; (evening) Jaffa Gale, 283898; (day and evening) Balsam, Salah e-Din, 272315; Shualat, Shuafat Road, 810108; Dar Aldawa. Herod's Gate, 282058.

Tel Aviv: Benny, 174 Dizengoff, 522-2386; Lev Ha'ir, 69 Ahad Ha'am, 560-3862

Ra'anana-Kfar Sava: (day) Magdiel, 54 Derech Magdiel, Hod Hasharen, 915567; (evening) Shuali, A. Yaffe, Ra'anana, 907911.

tanya: Center Pharm, 1 King David, B41531. Krayot area: Krayot, 1 Hahagana, Kiryal Bialik, 872-1665.Halta: Ballour, 1

Massada, 862-2289. Herzliya: Ciai Pharm, Bert Merkazim, 6 Maskit (cnr. Sderot Hagalim), Herzilya Pituah, 558472, 558407. Open 9 a.m. to

DUTY HOSPITALS Jerusalem: Shaare Zedek (internal, pedi-atrics): Hadassah Ein Kerem (surgery, orthopedics, obstetrics, ophthalmo Tel Aviv: Tel Aviv Medical Centar Dana Pediatric Hospital (pediatrics); Tel Aviv Medical Center (internal, surgery).

Saturday, May 25 EMERGENCY

Netanya: Lanlado.

PHARMACIES ruselem: (day) Jaffa Gate, 283898; rening) Kupat Holim Clalit, Straus A, 3 Avigdori, 706660; (dey and evening Balsam, Salah e-Din, 272315; Shuafat, Shualat Road, 610108; Dar Aldawa. Harod's Gate, 282058.Tel Aviv: Superpharm Gimel, 1 Ahimeir, Ramat Aviv Gimel, 641-7117; Ahva, 185 Dizengoff, 522-4717. Till midnight: Superpharm Ramat Aviv, 40 Einstein, Ramal Aviv, 641-3730; Superpharm London Ministore, 4 Shaul Harnelech, 698-0115.

Re'anana-Klar Save: (day) Narkis, 8 Hativat Golani, Klar Sava, 918248; (evening) Hagal Hayarok, 6 Haharoshet, Netanya: Hasharon mail, Herzl, 617766. Krayot area: Superpharm, Hakiryon, 44. Hapalmah, Kiryat Bialik, 677-9320.

Halta: Cannellt, 6 Eliahu Hanavi, 867-5175. Herzliya: Clai Pharm, Beit Merkazim, 6 Maskit (cnr. Sderot Hagalim), Herzliya Priuah, 558472, 558407. Open 10 a.m. to

Upper Nazareth: Cial Pharm, Lev He'ir Mail, 570468. Open 11 a.m. to 11 p.m.

**DUTY HOSPITALS** Jerusalem: Hadassah Ein Kerem (internal, surgery, orthopedics, ENT); Bikur Holim (obstatrics, pediatrics): Shaare Zedek (ophthalmology). Tel Aviv: Tel Aviv Medical Center Dana Pediatric Hospital (pediatrics); Tel Aviv Medical Center (internal, surgery).

POLICE 100

FIRE

Netenya: Laniado.

In emergencies dial 102, Otherwise, dial number of your local station as given in the front of the phone directory.

FIRST AID

Magen David Adom In emergencies dial 101 (Hebrew) or 911 (English) in most parts of the country. In

Ashkelon 551332 Beershebe\* 274767 Beit Shemesh 523133 Dan Region\* 5793333 Halfa\* 8512233 m\* 523133

Nahariya" 612333 Netanya" 604444 Petah Yikva\* 9311111 Rehavoir 451333 Rishon\* 9642333 Saled 920333 Tel Aviv\* 5460111

101

Mobile Intensive Care Unit (MICU) service in the area, around the clock. Medical help for tourists (in English) 177-

The National Poison Control Center at Rambam Hospital, phone 04-8529205 for emergency calls 24 hours e day, for information in case of poisoning.

Eran - Emotional First Aid, Jenusaler 610303, Tel Aviv 5461111 (children/youth 6961113), Halfa 8672222, Beersheb

281128, Netanya 625110, Karmiel 9988410, Klar Sava 974556, Hadera Rape Crisis Center (24 hours), Tel Aviv 5234819, 5449191 (men), Jerusalem 255558, Halfa 8660111, Ellat 31977.

Emergency hine for women in distress Sunday-Thursday 24 hrs. a day: Friday 8:30 a.m.-12:30 p.m. 09-505720.

Wizo hotlines for battered women 02-6514111, 03-5461133 (also in Russian), 07-378310, 08-550506 (elso in Amharic). Kupet Hollm Information Center 177-022-1906, Sunday-Thursday, 6 a.m. to 2 p.m. Friday 6 a.m. to 1 p.m.

Hadassahi Jerusalem Municipal Health Center for Adolescents, 6 Chile St., Kiryat Hayovel, Jim. Advice by phone 02-

Hadassah Medical Organization – Israel Cancer Association telephone support service 02-247676.

אמבסדות **AMBASSADOR** 

REAL ESTATE ERUSALEM CO. LTD.

KIRYAT SHMUEL, quiet and pastoral, 4, siry and specious, balconies, storeroom potential as office/studio.

RECHAVIA, Dearing completion historic house newly boilt. highest standard, 170 sq.m. and elevator, parking, storage.

OLD KATAMON, New 3 high stendard, specah balcopy. nuderground parking and storage.

GANEI KATAMON, 4, unusual interior sesigu, spacious, quiet, storeroom, parking

Fax. 02-660328 Tel. 02-618101-

43 Emek Refaim, Jerusalem 93141.

ARMON HANAZIV, PENTHOUSE, 5, + store-room, 4th hoor, labulous view, ARNONA, 4 1/2 ROOMS, bright, lovely terrace, MUST SELLI \$420,000. Habitat Real Estats 02-611222.

BAKA, QUIET, CUL-DE-SAC, large, 3, low floor, CORRINNE DAVAR, Tel. 02-CAPITAL 02-794911, GREEK CO-

LONY, penthouse, 6, guiet, panoramio CAPITAL 02-794811, TALBIEH, 4 2nd floor, beautifully renovated, large roof

CAPITAL 02-794911, CLOSE HA-PALMACH, 5, garden, quiet, renovated... CAPITAL 02-794811, OLD KATA-MON, magnificent Arab, ground floor, 7, MON, magnific private garden. CAPITAL 02-794911, REHAVIA, 4,

130 sq.m. 2nd floor, elevator, quiet, s em, parking. EAST PISGAT ZE'EV, 3rd Iloor, 5, 2 level, luxurious, jecuzzi. \$276,000. GLOBUS. Tel. 02-652-3523.

EAST TALPIOT (ALONEI Hashachar) 3rd floor, 4.5, well-kept, spacious, view \$298,000, GLOBUS, Tel. 02-662-3523.

EFRAT, DEKEL, 6.5 AND 5.5 garden apartments and cottages. New constru-tion, only 4 left. No fee, Tel. 02-9933247 FOR RELIGIOUS IN Bayit Vegan, 3,4 rooms + balcony and/or garden. MISHAV\* Tel. 02-254-161.

FRENCH HILL, 4 rooms, renovaled, modern kitchen, NO STAIRSI \$250,000. HABITAT REAL ESTATE, 02-611222. GAN REHAVIA, 3, SPACIOUS, balconies, renovated, sunny, great location, quiet. Tel. 02-253153.

GERMAN COLONY, 3, quiet, central,new building, parking, balconies, ir mediate, "ISRABUILD", Tel 02-666571, GREAT----OPPORTUNITY,--WOLF-SON,:5,; 11th floor, view of Knesset, storage, parking, \$495,000." ISPABUILD", Tel. age, parking, 02-666-571. ing, immediate. Tel. 050-306504; 02-865176.

HABITAT REAL ESTATE - Exclusiv properties, good areas, from \$130,000 to \$2,500,000, Tel. 02-611-222. HAR NOF EXCLUSIVE! BEAUTIFUL, 5.5, 145 sq.m., garden, large balcony. PEARL SKOLNIK REALTY Tel. 02-

HAR NOF, 4, view, porches, excellent condition, extras, possible additional 1 room unit. Tel. 02-651-9775. HEART OF BAKA, 5.5 rooms, cottage + studio, private entrance, approx. 200. nt. garden. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 King David St., Tel. 02-235595.

IDEAL INVESTMENT - German Colony (Emek Refalm), 4, spacious + balcony, \$249,000. Shiran exclusive through RE-VADIM REAL ESTATE. Tel. 02-731-362

apartment, 29 sq.m., furnished. Exclusive through GAL HAD(Maldan) Tel. 02-255-068. JEWISH OUARTER, 4 large + roof-bal-cony 100 sq.m., \$270,000. Shiran exclu-sive through IDAN. Tel. 02-734-834/5, 050-242-070.

IN APARTMENT HOTEL, 1 room

KIRYAT SHMUEL, 3 rooms, bright, bal-cony, views. Excellent condition, \$270,000. HABITAT REAL ESTATE, Tel. 02-611222.

EYNAV

■ We sold for \$18,000

**BUT REGISTER NOW &...** 

QUALITY

REAL ESTATE

CAESAREA

For Sale in Caesarea

Most prestigious cluster in Caesarea. Old house, good condition,

300 sq.m. built on approx. 2 dunam plot, prime location. \$1,350,000.

For Rent in Caesarea

Summer rentals. Beautiful 2.5 room apts, with swimming pool, fitness room & squash court. \$150/day or \$3,000/month in summer.

Luxurious house with swimming pool. \$10,000/month in July/Aug.

Tel: 06-261011, 050-263888 Fax: 06-261049

We told you it was time to invest in land

(and 30 of you listened)

ENJOY OUR OFFER TO DEFER THE INCREASE UNTIL REZONING!

On rezoning trade your land for a luxury haliday apartment worth approximations of the surface of

Stad Properties Ltd. is promoting the rezoning of 21 dunam of agricultural land situated only 400m from Givat Ada, nestfed in the postoral beauty of the Zichron Yaacov region, to a luxury holiday village, with private apartment ownership, Rezoning is not automatic, but is now in it's second stage.

Call Silad Properties Ltd. Tel: 050-526757, 09-404316

Teperberg Realty specialize in neighbourhoods

● From July 1st, we will be selling 5 more plots for \$24,000

Invest today & enjoy an uplift on rezoning of almost 500%

that other people dream of.

Original Templar house on the most

2 bedroom, renovated, private entrance

6 Lloyd Geroge St., German Colony, Jerusalem Tel. 02-631693, 02-660262.

beautiful street in the German Colony.

and garden. Perfect pied-à-terre.

Exclusive! Large selection of semi-detached houses with/without

swimming pool. Ranging from \$500,000 - \$625,000.

REAL ESTATE

We sold for \$19,500

KIRYAT SHMUEL (HARLAP), 4. 3rd floor, beautiful! Wonderful view! Bright, balconies. SHIRAN exclusive through

AMERICAN REALTY TEL. 02-820-126; Fax: 02-243-226. LUXURIOUS SALES, short/long-term rentals, custom-

MA'ALOT DAFNA - five rooms, beautilul views, succesh balcony, religious. \$240,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel.

MAGNIFICENT, UNIQUE PENT-HOUSE, near city hall, 320 sq.m., Old City views + old arab basement. Shiran exclusive through IDAN. Tel. (2-734-834, near-2-72)

MEGIDDO, REHAVIA - four rooms, storage, prestigious building, excellent condition, \$455,000. HABITAT REAL ES-MEVASSERET - SIX and a half rooms. garden, good condition, Must selli \$435,000 HABITAT REAL ESTATE. Tel.

02-611-222 MEVEBSERET, 4 + PARENT'S unil 2nd floor, garden, renovated. GLOBUS REAL ESTATE. Tel. 02-6523523.

MOTZA ELITE - eight room house, three units, garden. New! \$1,250,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611222.

NEVE GRANOT Exclusive, four rooms, easy access, mint condition. \$345,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. NEVE GRANOT, 3.5, renovated, 2 bathrooms, spacious, balcony, ground floor, no agents. Tel. 02-791-708.

NEW VILLA, TELSHE STONE, 5 + finished 4 room basement. Beautiful view, garden. \$650,000 negotiable. ADR Ltd. Tel, 02-9919014.

OLD KATAMON, 3 (ORIGINALLY 4), beautiful, quiet, modern, light. T.A.C., Tel. 02-831784. OLD TALPIOT, 4, quiet, bright, storage, great location, \$257,000. Habitat Real Estate, Tel. 02-611222.

FAM-BEIN OFFERS IN Kiryat Moshe special prestigious apis., 5 rooms, imme-diate, & luxurious penthouse. 02-6524683. PISGAT ZEEV CENTRAL, cottage, 5, 3 bathrooms, gardens, improved, excellent condition, quiet. Tel. 02-663015.

PISGAT ZEEV, 4, spacious, large garden. No agents. Tel. 09-656-067, 06-301-

RAMAT ARAZIM - eight rooms, huge garden, pool, parking, new! \$850,000, HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-

RAMAT BETT SHEMESH (BET) tional religious po Presently under construction on hilltop of Remat Beit Shem Country-like atmosphere with magnificent views and scenery. Exceptionally high building tandards, spacious rooms, large VERY AFFORDABLE PRICES. 4, 5 & 6 room duplex

Tel. 02-9932787, 050-436656 U.S.A.; 201-569-7722 RAMAT ESHKOL, MEVO TIMNA, 2nd floor, 4.5, 120 sq.m. double conveniences, spacious, renovated. Tel, 02-810936 RAMAT ESHKOL, 4.5, 1st.TL, high stan-

penthouses and cottages

Exclusive sales:

RAMAT SHARETT, LARGE cottage, 8, 5595,000, Tel. 02-616-161, 052-640-482 RAMOT (TRAGER), 4 + succah porch, special, private entrance. \$280,000. Tel. 02-867720(NS).

RAMOT 03, 5 rooms, with gerden. \$285,000. Tel. 02-869-815, 050-212-916. RAMOT BET, 8 rooms, semi-detached cottage, large garden, views, \$520,000. HABITAT REAL ESTATE, 02-611222.

RAMOT (TRAGER), 5, 118 sq.m., great location, view, porch, garden. Tel. 02-866-858(NS). RAMOT, (MORGENTAU), 3, possible expansion, 1st floor, \$185,000. ANGLO-SAXON(Maldan). Tel. 02-251-161.

RAMOT, COTTAGE, 5, EXCELLENT location, tranquil garden, view. COR-RINNE DAVAR. Tel. 02-733385.

REHAVIA (NEAR WOLFSON), 6 room villa, 300 sq.m., luxurious, sunny, view, lerge living room. Shiren exclusive through ANGLO-SAXON. Tel. 02-251161. REHAVIA - FOUR rooms, gerden, bright, outstanding location, new! \$880,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611-222.

REHAVIA, 2 1/2 ROOMS, balconies, superb locations, needs work, \$250,000. HABITAT REAL ESTATE 02-611222.

REHAVIA, 2 LARGE, balcony, quiet re-ligious area, immediate, only \$167,000. Keys at MERHAV REAL ESTATE SALES AND MANAGEMENT. Tel. 02-661-595.

REHAVIA, 4, LUXURIOUB, sunny, central A/C, 1st floor, Tel. 02-635680.

REHAVIA, 4, SEPARATE entranca. clusive CORRINNE DAVAR, Tel. 02-733385.

REHAVIA, EXQUISITE, 4-room, 2-lev-el cottage, garden + patica, \$650,000. Other properties in Tatbieh, Old Katamori. Call Eva Aviad, realtor, 02-618404; fax 02-

REHAVIA, SERIOUS ONLY! Luxury apartment, 7 rooms + balconies + sepa-rate unit, elevator and parking, ZIMUKI. Tel. 02-838-221.

REHAVIA, WOLFSON, 3 rooms, 2.5 bathrooms, air conditioning, TOTALLY RENOVATED, \$620,000. HABITAT REAL ESTATE, Tol. 02-611222.

SAN SIMON, 3.5 room, 2nd floor, remodeled, open house Sunday 10:00a.m.= 12:00p.m. Tues 4:00p.m.-6:00p.m. Ben-Tabai 1/4, Tel. 02-423-637.

SHA'AREI CHESED Luxurious apartment under construction, 6 large rooms on one floor, private entrance, double corner lot. Fax: 02-666022 (NS)

SHARREI HESSED, 5, one floor + large yerd, private entrance, fuxurious. \$590,000. SHIRAN exclusive through AN-GLO-SAXON. Tel. 02-251181. SHARREI HEBBED, HOUBE, six

ido,000. Habitat real estate. Tel.

TALBIEH (HOVEVEI ZION); 4 rooms 6 steps, exquisite interior immediately. ALEX LOSKY REAL ESTATE, 19 King David Street, Tel. 02-235-595.

TALBIEH - FOUR rooms, July Jurnished, parking, prestigious. New! \$860,000. HABITAT REAL ESTATE. Tel. TALBIEH, LUXURIOUS, 4, central air,

well-to-wall carpeting, quiet, exclusive neighborhood. Near Great Synagogue. Move-in condition, \$720,000. Tel. 02-619-412, 02-254-424 (No agents). TALBIEH, 2.5, FANTASTIC location, balconies; 2, special yard. T.A. C. Tel. 02-

TALBIEH, 4, EXCLUSIVE, 2nd Iloor, designed, exposures, balconies, MERCAZ designed, exposures, balconies. MERCA: REALTY, Tel. 02-254-940, 02-652-4987, TALBIEH, 4, LARGE, beeutiful, modem, light, balconies, quiet. T.A.C. 02-631764.

TALBIEH, 5 LARGE, 200 sq.m., elevator, storeroom, private parking, unique, keys at MERHAV REAL ESTATE SALES AND MANAGEMENT, Tel. 02-661-695,

TALBIEH, 6, BEAUTIFUL, huge, mod-em, light, quiet, balconies, T.A.C. Tel. 02-631764. TALBIEH, HISTORIC LUXURY homes, 200/250 sq.m., superb renovation, breath-taking findl Tel. 02-665-654(NS). ARNONA, 4.5 + storage, 2 balconles

712967. TELSHE STONE! BRAND new flats. 3-4 rooms and 5 room duplex. Immedi ADR Ltd. Tel. 02-9919014. TOWN CENTER, INVESTORS! High

2nd floor, parking , good erea. Tel. D2-

return, duplex penthouse, 3 and 4 rooms, spacious, from \$270,000. Shiran exclusive through ANGLO SAXON. Tel. 02-251161, IDAN, Tel. 02-734834. UNIQUE ARAB-STYLE APART-MENT, magnificent terrace offering un-paralled Old City view, ALEX LOSKY REAL ESTATE, Tel. 02-23595

WOLFSON VILLA - five rooms, Knes

TZAMERET-HABIRA (NAIMAN), 4 1/

set, view, terrace, outstanding, \$680,000. HABITAT REAL ESTATE Tel. 02-611222. WOLFSON, 5 ROOM apartment, closets, balcony, views, luxurious, \$850,000 "HABITAT REAL ESTATE". 02-611222.

2 + terrace, view, elevator, storage, exclu-sive, YE'ELIM REALTY. Tel. 02-321159. WANTED FAMILY COMING ON Aliya in August seeks to rent 5 room apartment in Har Not. Tel. 02-6514206 (NS).

LOOKING FOR LARGE airy apt., ko-sher kitchen, German Colony, Greek Co-lony, Old Katarnon or Baka, July and Aug. Stephen, TeL 212-691-0442(NS).

conditioned, heated, \$1,400/month.

DWELLINGS Jerusalem

WHERE TO STAY NAHALAT SHIVA, 2.5, lumished arab house, charming, central, short term tour-ists. Tel. 02-356-839.

CENTER OF CITY, attractive, 2.5 rooms, furnished, complete, immediate, short term. TEI. 02-734072. DWELLINGS

Tel Aviv

HOLIDAY RENTALS HOLIDAY APARTMENTB, SHORT\
LONG term, neer seashore "MAOR". Tel LONG term, near seashore \*MA 03-6994130, 03-6997012\7212.

TEL AVIV, FOR rent for tourists, bed-room + selon, high standard. Tel. 03-523-

TEL. AVIV APARTMENT, lully equipped, beach, hotel area. June-August, Tel/fax 03-5222492.

RENTALS

BEAUTIFUL HOLIDAY APART-ENTB, lourists/businessmen, short/ ng term. "DYNAMI" Tel. 03-546-8003

DIZENGOFF TOWERS, LUXURIOUS 1 bedroom apt., furnished, 25th floor, parking, pool, long term. Tel. 02-796-750. HOLON, GOOD AREA, 5 + roof, Irom July '96. Tel. 03-5508977, evenings. MAGNIFICENT ONE BEDROOM apertment + whole roof balcony. Fully furnished. Short terms. Tel. 03-546-

RAMAT AVIV GIMMEL, luxurious apartments & houses for rent. ADI'S PROPERTIES. Tel. 03-6418396.

BABAIT'S, SEA VIEWI Fully equipped apartments. Short/long rentals. Tel. 03-

2 ROOMS, BEAUTIFULII Complete. Short/long-term. TIVUCH. Tel. 03-6055704, 052-682-416,

APARTMENT (DELUXE), 1 year from June, 2 bedrooms, 2 bellarooms, turnished, parking elevators, quiet, central, opposite beach. Tel. 03-5105342. BEAUTIFUL PENTHOUSE, FACING sea, 350 sq.m. + 80 sq.m. balcony, swim-ming pool, Tel 03-6960336, 052-420429. BEAUTIFUL SHORT + LONG term

BEAUTIFUL VILLA, 250 SO.M. built, 1,000 sq.m. plot Ramal Hasharon, excellent location, high standerd. \*KAV HAYAM\*, TEL 03-5239988.

apartments near the sea - rentals/sales, AUSSIES REALTIES (MALDAN), Tel. 03-

FLATS, 2-3 ROOMS, weekly/monthly rentals. Tel. 052-510447.

HELSINIG, 3.5, 2ND FLOOR, fully fitted

and furnished, air conditionin diate, \$1,100, Tel. 03-6048873. LUXURIOUS, SPACIOUS, 5 room apartment, Azorel Chen, doorman, Country Club, Immediate. Tel. 03-6968785

NEAR OPERA TOWER, luxury; 6

rooms: 3 rooms -- sea view, elevator, a conditioning, parking. Tel. 050-300640.

TEL AVIV, 6, SPACIOUS, furnished, seavlew, suitable embassy. Tel. 03-6414984, 052-540070.

TEL AVIV, DREAM penthousel Fully furnished, highest quality. GISSELE Tel. 03-5245032. UNIQUE DUPLEX! 4 BEOROOMS, + roof balconies! Parking, central/quiet. Tel. 03-5466920.

SALES

EXCLUSIVE - BHALOM Alechemi! 3, huge, Bauhaus-etyle building. \$300,000. KAV HAYAM. Tel. 03-5239988. EXCLUSIVE, OUIET NORTH Tel Avivi Penthouse under construction, 200 aq. m. spair + 8winming pool, \$1,650,000. "KAV HAYAM" Tel. 03-5239988.

PENTHOUSE IN BAVLI area, new exclusive building + sea view, 175 sq. m., balcony + storage. 8th libor, elevator and parking. Tel. 050-333836, 052-639616

sq.m. + 40 sq.m. alcony+ view + apartment 5, well-keptEVANLAND. Tel. 03-522-7906, 050-434-417, 052-579-328. SALE/RENTAL, JAFFA, LARGE Arabstyle house, view of sea and Old City, 400 sq. m. built. "KAV HAYAM". TEL. 03-5239383.

RAMAT AVIV GIMMEL, penthouse 180

New home in Kartour, with 3 bedrooms, 2 bathrooms, Available immediately at \$550/month, Furnished garden aparament in Kartour, with 3 bedrooms. Available from July at \$625/month Holiday contages (2-3 bedrooms) in Caesares. Fully fitted out and air conditioned. Available fro In Cassares - 4 bedrooms, full basement, swimming pool, fireplace, top quality floorings, well closets, air conditioned, heated, \$699,900

2 bedroom apartment at Neo; HaGolf Resort, Caesares, at \$167,000.

In Caesarea - view of the golf course as well as the sea, beautifully designed home using all the best materials, great kitchen, lovely pool, fully air conditioned, swimming pool. \$1,450,000

Villa in Caesarea with 4 bedrooms, covered parking, lovely kitchen, sea view, fully air

CAESAREA, PARDES HANNAH/KARKUR

ANGLO SAXON, Caesarea & Pardes Hannah:
Service with a Worth American accent! 06-260178 or 06-271868 꺅 CAESAREA REAL ESTATE

Yvette Renassia 🕸

Tel: 06-360999 or 050-254047 Fax: 06-360969
32 Heder St. CL.5, Ceessres QUALITY REAL ESTATE . QUALITY FLATS . QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE •

QUALITY FLATS • QUALITY

REAL ESTATE  $\bullet$  QUALITY

Chana Kristal Realty BEST BUYS IN CAESAREA Now is the time to buy in Caesarea

We offer the largest selection of

homes and exclusive villas in Caesarea. Priced from \$400,000 - \$4,000,000 Call today & let our proven professionals find you

the deal of a lifetime. . qdat St., Cluster 8, Caesa = 06-363896 or 052-510410

QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE QUALITY FLATS ● QUALITY REAL ESTATE ● QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE . QUALITY FLATS . QUALITY REAL ESTATE ● QUALITY FLATS ● QUALITY REAL ESTATE

 QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE • QUALITY FLATS • QUALITY REAL ESTATE . QUALITY FLATS . QUALITY REAL ESTATE ● QUALITY FLATS ● QUALITY REAL ESTATE

The state of

 $\nabla (a_{i_{1}\ldots i_{n}})$ 

100 to 10

11.1

180 M. 192

Walter Town

4...

4,44

1 m 25

2

.. ..

.. ...

---



שאול וינבך SAUL WEINBACH REAL ESTATE & INVESTMENTS וכסים השקעות

Bloch, 3 ms., 1st floor, 120 sq.m. Reines, 1st floor, 110 sq.m., for

Hovevei Zion, 4 ms., elevator and Central Tel Aviv, penthouse, elevator

and parking. Studio apartment, 50 sq.m. + 23 sq.m. roof. Parking & elevator.

Beerl, high floor, 220 sq.m., immediate Neve Avivim; roof apt., immediate. Neve Avivin, 4 1/2 ms., high floor, parking and elevator.

Tel Baruch, 380 sq.m. house on 600 so.m. lot. excellent condition. Herzīya Pituah, houses on 1/2 dunam

24 Bloch St., Tel Aviv Tel. 03-5247191-2-3 Fax: 03-5249138

EXCLUSIVE! ZAHALA! 1,000 sq.m. plot. 160 sq.m. bulk. \$1,200,000. KAV-HAYAM. Tel. 03-523-9988.

EZORES-HEN, 4 + BALCONY, like new, doorman + country club "YAEL REALTOR" (Maldan) 03-6426253

MUST SELL, NO agents. 4 + roof apertment, high ceilingil Yafo, new. Tel. 09-564-051, 050-328-283. TEL AVIV, 4 norms, 3rd floor, elevator, parking, frontal, no agents. \$295,000. Tel. 050-357-473.

VERY SPACIOUS TOWNHOUSE, ex-Clusive, Neot Aleka area. \$1,100,000, D.B.L. REAL ESTATE. Tel. 09-584341, Fax 09-559-447.

VILLA, RAMAT GAN, Tel Ganim., 240 sq.m. built on 700 sq.m.; Near Sheinkin, 130 sq.m., renovated, 050-300640. DWELLINGS

Dan Region SALES

REHOVOT, FOR RELIGIOUS, 4,5 room apartments, immediate entry possi-ble. "MISHAV". Tel. 08-945-1538.

VILLA IN EXCLUSIVE erea in Ramat Gan, Tel Ganim, 180 sq.m., private. Tel, 03-571-7864, 03-674-0247.

DWELLINGS

Sharon Area HERZLIYA PITUAHI BEAUTIFUL VIL-LA, spacious & prestigious, + studio in ho-tel, for rent/sale. "NURIT REAL ESTATE" /aldan). 09-556570,

HERZLIYA PITUAH, LUXURIOUS housell View of sea. For sale/rent. Quiet location. Tel. 09-552692, 050-231725.

HERZLIYA, SALE/RENT COTTAGE + parking . \$520,000. Tel. 09-507806

KFAR SABA, 5 1/2, LARGE, excellent location, sunny, jacuzzi, possible clinic. Tel 09-447255. GENERAL -

INTERCITY REAL ESTATE **AGENCY** 

LUXURY APTS. FOR SALE IN RA'ANANA Beautiful 4 & 5 room luxury gamen & sun balcony spartments in Ra'smana's to locations. From \$300,000

Fabulous, one of a kind ! 6 room rooftop

apt, with large balcony. Ounstanding view Prime location. \$495.00 LUXURY COTTAGE FOR SALE IN RA'ANANA in Bilu area LUXURY APTS. FOR RENT IN RA'ANANA

LUXURY 4 room apt., with balcony,
excellent central location. Entry 1st. Sept.

Beautiful luxury rooftop apt. 6 trooms, excellent central location. Entry 1st July. 133 Ahuza St. Ra'anana A Tel: 09-7740507/7713226 m



An exclusiva new project

- 2 small buildings, overlooking park & cottages \* 3 room + sun belcony \* 3 room + 60 sq.m. garden \* 4 room + 20 sq.m. belcony \$265,000

\* 4 toom + 20 sq.m. balcony \$265,000 \* 4 noom + 100 sq.m. garden \$265,000 \* 5 noom + 21 sq.m. balcony \$265,000 \* 5 room + 80 sq.m. garden \* Panthouse/duplex, 5 room, large terrace \* Stunning 5 room penthouse + terrace, superb view \$330,000

+ terrace, superb view High quality building

Individual storage and parking Completion 18 months Total financial security

**Developer & Exclusive Sales** "ISRAHOUSE" Ra'anana 73 Ahuza. Tel: 09-901901

RENTALS

BABAIT'S FULLY EQUIPPED villas, and apartments, Herzfiya Pituah, Short/ long rentals, Tel. U3-546-6920.

BEAUTIFUL NEW HOUSE, Hod Hasharon, 6 rooms, garden \$1,300, im-mediate, 09-403427.

CENTRAL NETANYA, 4, July fur-nished, new electrical appliances, tele-phone, color television, central air-condi-tioning and heating, 4th floor + elevator and intercom. Tel. 09-581-404. HERZLIYA PITUAH, NEW, MODERN

house, 5 bedrooms, 4 behrooms, base-ment, swimming pool, immediate, ILTAM REAL ESTATE, Tel. 09-589611. HERZLIYA PITUAH AND Ktar Shmer-yahu selection of beautiful villas for rent. SHASHUA Tel. 09-570-878.

HERZLIYA, 3 ROOMS, fully furnished, central, long-term rental. Tel. 09-557-589.

NETANYA, PARDES HAGDUD, 4 bed-rooms, fully air-conditioned, fully carpet-ed. Downstairs Harrazi caramic tiles. Fully equipped modern kitchen, Very desirable cottage. 5 year lease, Louis Chessed, Tel. 09-618-408.

NETANYA IN NEW MISHAB project for religious family, 5 rooms with roof belcomy. Not on Shabat. Tel. 09-545461.

NETANYA, ITAMAR BEN-AVI, 4 rooms + elevator + air-conditioning + storage + parking. Tel. 09-622423. OKEANUS, 2 BEDROOMS, Fully furnished. High floor, see view, long/short term rem. ILTAM REAL ESTATE. Tel. 09-

PENTHOUSE, LUXURY DUPLEX, 3, in Netanya, for serious, long term: Tel. 09-914-963, 050-318-914.

SHARON HOTEL, HERZLIYA, vacation nit, 2 morns, long-term. Tel. 08-945-6468(eve).

SALES

בניין ודיור Real Estate & Investment Agency

09-7718892 SOLE AGENCY! STUNNING 5 FOOT SOLE AGENCY ! STUNNING 5 room sr 2nd floor apt, lift, perking, luxury kitchen, central/quiet location. ONLY \$287,000 BARGAIN!! Specious 130sq.m. 4½ room apartment, 5th floor, lift & perking, lexible entry. PENTHOUSE - SOLE AGENCY! Moishe Dayan St. II 5 rooms, 155sq.m + 80SQ.M. BALCONY, great view over cottages & park ONLY \$409,000 SOLE AGENCY!!! 5 room apt., quiet central location, 130sq.m., 2nd floor, lift, entry negotiable. ONLY \$265,000 entry negotiable. STUNNINGLY BEAUTIFUL 4 room

DUPLEX! NEW! Luxurious with sun balconies in small luxurious with sun nuza Golan Canter, Ra'anana 9-7718892 Fax: 09-7745284

BARGAIN, VILLA, PRIVATE SAI Herzliya Pituah, 5 + basement, \$819,000. Tel. 09-504647, 050-339369.

HERZLIYA HEIGHTS PENTHOUSE. 4 rooms + roof lenace 58 sq.m. Ouiet, swimming pool + tennis. Excellent buy. \$379,000. Tel. 09-588-314, 050-868-445. HERZLIYA PITUAH FOR sale home on

one dunem with swimming pool, super lucurious. MORAN REAL ESTATE, Tel. 09-572-759. HERZLIYA PITUAH; BEAUTIFUL VIL-LA, facing sea + pool, CONNECTIONS, 050-259581, 09-550190.

HERZLIYA PITUAH, WALKWAY cul-de-sac, privatel Villa, well-kept like new, quiet area. \$1,150,000, Tel. 09-584-725, 052-581-095.

HERZLIYA PITUAH, NEW villali Luxurious, excellent location, SHASHUA Tel.

NETANYA, SEA VIEWII 3 bedrooms, swimming pool, health club, \$425,000, IN-TERLOCK, Tel. 09-820951, 052-532899.

RA'ANANA, 4 ROOMS in center, 107 sq.m., 2nd floor + elevator, storage + 2 parking, Tel, 09-774-3761(afternoons). VILLA, BEAUTIFUL & UNIQUE, central location, on beach! \$3,500.000. Tel. 09-564051, 050-328283.

WANTED SEEKING SHORT-TERM RENTAL, ta'anana area, for couple, 09-7715344

DWELLINGS Halfa and North

EXCHANGE

HAIFA-AMSTERDAM. HAIFA 2 room flat with car, between August and October. Tel. D4-837-0050.

HOLIDAY RENTALS VILLA, DAILY RENTAL, overlooking

sonable. Tel. 06-794-892, not Shabbat.

SALES CAESAREA, LUXURIOUS HOUSE + pool + air conditioning and central vacuum cleaning. Tel. 050-231725, 08-363261.

CITACO Ltd. PRIVATE HOMES FOR

SALE ON THE CARMEL Unique & Special !!!

in Carmelia, one level (160 sq.m.) private home, built on 720 sq.m. plot Sturning views. \$1,200,000 In Ahuza (central yet quiet), 2 floors (180 sq.m.) on 550 sq.m. plot. Rare opportunity. \$750,000 Call us today, 04-8371275, Fax: 04-8384133 or come and see us: 17 Wedgeood St., Halfa.

ZICHRON YAACOV, CHOICE of beautiful villas, with panoramic view, start-ing from \$520,000. "YUKRA PROPER-TIES". Tel. 06-390454, 052-393695

WHERE TO STAY GOLAN HEIGHTS, DELUXE vacation suites, religious moshav, (air conditioning, microwave, jacuzzi). Tel. 06-763587. DWELLINGS

Eliat and South SALES

VACATION UNIT IN Ellat, Club Hotel, week 25, bargain. Tel. 02-865-175, 050-306-504.

REALTY **Tel Aviv** 

OFFICE SPACE

PRIVATE SALE, 400 sq. m. office space, central location, excellent rentabili-y. 51,350,000. Tel. 03-5084594, Fax: 03-

BUSINESS OFFERS Generai

**GENERAL** 

UR GENTIII NEW BUSINESS oppor-tunky in South Africa and Greace. Tel. 03-547-0327, 050-870-307.

INVESTMENT INVESTMENT OPPORTUNITY: DY-NAMIC new service company - Medical related fields, serious potential, first re-09-917-645 -(confidential).

BUSINESS OFFERS

Jerusalem **BUSINESS PREMISES** THRIVING, ESTABLISHED SPORTING goods shop for sale. Town center. Excel-lent Income. Tel. 02-258-685, 02-234-543.

BUSINESS OFFERS Jerusalem

INVESTMENT

PIZZERIA - IN religious area, lucralive, operating, equipmeni + goodwil. \$40,000. Tel. 02-340562, 02-6519707, 052-

RENTALS YOUTH HOSTEL, 12, rooms in center, immediate, keys with MERHAV REAL ESTATE SALES AND MANAGEMENT. Tel.

BUSINESS OFFERS Tel Aviv

**BUS. PREMISES** HAYARKON, SEA-VIEW, 5 rooma, parking, 4th floor, airconditioning, Tel. 03parking, 4th floor, 5249111, Ronny.

**GENERAL** 

Import & Distribution Co. food, drinks and general imports seeking investor - active or silent. required investment: \$500,000 Herzlia, Tel. 09-568666

BUSINESS OFFERS Dan Region

**BUS. PREMISES** 

ESTABLISHED OPTICAL COMPANY, import + retail, tens of thousands of customers + store and offices, well kept, on Dizengoff. Tel. 050-242436. SERVICES General

MEDICAL HOLISTIC MASSAGE, diplomaed and professional, private apart-ment in North Tel Aviv. Tel. 03-6957319,

**EDUCATION** 

THE HEBREW CENTER for Languages and Preparation for Psychometrics, Private lessons. Also in your home. Jerusalem, Tel Aviv, Halta, Tel, 050-291460, 03-927210. HEALTH/COUNSELING

CANCER PATIENTS - Macrobiotic nu-Iritional aeminar, Mey 29-30, Tel. 02-631230.

RENOVATING

ZE'EV BATHTUB ENAMELING, renew, repair and enamel bathtubs without dismantling ceramic tiles. Guaranteed. Tel. 09-584-962, 04-936-1130, 02-SERVICES

Jerusalem GENERAL EXPERT HOUSE PAINTER, apartments and stairways, reasonable good-quality work, Tel. 02-767645.

SERVICES Tel Aviv GENERAL PERSONAL PHOTOGRAPHER FOR tourists on trips in Israel. Home video equipment - professional photography.

SERVICES "" 's to'n Sharon Area"

COUNSELING/HEALTH QUALIFIED NURSE READY to make home visits for your medical needs. Con-tact Avivit. Tel. 09-983-043.

SITUATIONS VACANT

General

GENERAL EXPERIENCED TECHNICAL WRITERS, CV'e: Interdoc FAX 09-422495; EMAIL: interdoc@netvision.net.ii SITUATIONS VACANT

Outside Israel HUNGRY FOR SUCCESS? English speakers needed. hot in South Africa, U.S.A., New Zealand, U.K. Immediate in-come, Tel. 03-5100794, 035771841 (24

SITUATIONS VACANT Jerusalem

**GENERAL** 

PEOPLE WITH CONNECTIONS in Greece, South Africa, Australia, Taiwan to develop marketing network. Tel. 052-602-

QUIRES part-time English/Hebrew-speaking receptionist. Tel. 02-235937. HOUSEHOLD HELP

RAFFLES HAIRDRESSING RE-

LIVE-IN HOUSEKEEPER WHO loves children (3+11) for country home minutes from Jerusalem, \$800. Tel. 050-200412;

BABY-SITTER - WARM, Jun - loving, child - loving, atternoons. Tel. 02-636-828 MEDICAL/NURSING

OENTAL ASSISTANT TEAM oriented. capable, diligent. Call llana, Tel. 02-234-679, 10:00e.m.-4:00p.m.

PHYSICAL, OCCUPATIONAL AND speech therapists needed for special edu-cation and rehabilitation center in Jerusa-lem for school yeer 1996-97. Please con-tact Tzvl at 02-429-393 between 2:00-

OFFICE STAFF

FOR RESTAURANT MIBHKENOT, secretary, Hebrew/English + typing, long-term, 8:00a.m.-12:00p.m. Tel. 02-251-042. ASSISTANT BOOKKEEPER FOR CPA office. English/Hebrew. Tel. 02-

NEEDED FOR AN art studio, administration and export. 3 mornings. Tel. 02-250-148.

WANTED FOR EDUCATIONAL organization (Yakar), secretary, FIT, Blingual, organizational, interpersonal and computer skills, good salary. Tel. 02-612310. SALES PERSONNEL

ESTABLISHED REAL ESTATE agency seeking sales agent. Good conditions for qualified candidate. Tel. 02-820-946. EXPERIENCED AMBITIOUS SALES-PERSON, Hebrew-speaker, with car re-quired, HABITAT REAL ESTATE. Tel. 02-611222.

INTELLIGENT, HARD-WORKING SALES agents, for exclusive neighbor-hoods + car. REVADIM REAL ESTATE. Tel. 02-731-362.

SEEKING SALESPERSON FOR gifts stora, full or part-time. Tel. 050-525931, Arieh.

SITUATIONS VACANT

HOUSEHOLD HELP RESPONSIBLE AGENCY LOOKING

Tel Aviv

lor au peire, Tel Aviv Area. Families checked out. Tel. 03-6340604 AU PAIR, LIVE-IN, childcare + minimel domestic work, excellent conditions, central location (Kikar Hernedina). Tet, 03-523-3899, 03-523-3312 (work).

IMMEDIATE JOBS AVAILABLE, Inendliest lemilies, best conditione, the agency with a heart for the Au Pairs. Call Hilma Tel. 03-9659837.

FORGET THE REST!! We are the best!! The biggest and oldest agency in Israel. For the highest quality live-in jobs phone Au Pair International. 03-6190423.

HOUSEHOLD HELP, EXPERI-ENCED, canter of country, good condi-tions, also Filiptnos, for alderly, Tel. 03-688-9868/9.

IMMEDIATE!!! \$700 + ROOM AND board for nice, experienced metapelet in Tel Aviv. Tel. 03-524-2085. AU PAIR, LIVE-IN, European lamily,

experience with children, good condition Tel. 03-573-2270. DOMESTIC, LIVE-IN + cooking. Around Kler Shmeryahu. Tel. 03-919-5133(day), 09-580-671.

ELDERLY LADY SEEKS halp, permit readyl Newcomer posaibility. Tal. 03-5352655.

EXPERIENCE FOR HOUSEHOLD +

help with child, live-in + conditions. Tel. 03-699-3975, 050-327-489. ISRAELI FAMILY SEEKS live-in au pair. English or Hebrew, house Tel. 03-973-2108, 050-529-526.

LIVE-IN FOR CLEANING and child-care in Tel Aviv. good conditions. Tel. 03-649-1062. Anglo-Israel International Singles

LIVE-IN HOUSEKEEPER FOR cook-ing and cleaning. Good conditions. Tel. 03-9326663. METAPELET FOR BABY + live-in in Tel Avlv. Good conditions, Hebrew speaker. Tet. 03-696-8890, 050-501-132.

WOMAN FOR HOUSECLEANING with/without five-in, full time, Tel. 03-534-

OFFICE STAFF ENGLISH TYPISTS, MOTHER-TONGUE level, high salary. Tel. 03-

FULL-TIME OFFICE WORK, German required (Dedicated). Tel. 03-546-9641, 03-546-3229, 03-546, 1902. FULL-TIME ENGLISH TYPIST for law firm, Experienced in WORD 6. Tel. 03-576-

LAW OFFICE REQUIRES part-time, experienced, mother -tongue English typ-lst, A-B, afternoons only, Monday - Thurs-day, Tel. 03-5176627.

SECRETARY TO DEAN of TISOM, English mother longue, proficient in Word, full time. Tel. 03-6910790, Gaby. RESTAURANT HELP .... ORAR" RESTAURANT, EXPERI

ENCED kitchen workers, and general shift workers. Tel. 03-5443427. FOR PRESTIGIOUS RESTAURANT in Tel Aviv, kitchen help, good conditions, Tel. 03-5272988, 03-5272972. SITUATIONS VACANT

Dan Region

HOUSEHOLD HELP AU PAIR FOR 3 children + housework, live-in/out. Kiryal Ono, Irom July. Tel. 03-535-3697.

LIVE-IN FILIPINA FOR woman in Petah Tikva. some Hebrew required. Tel. 04-834-8221.

METAPELET. GOOD CONDITIONS, high salary, for boy. Live-in/out. Worth-while, Tel. 03-560-9531. SITUATIONS VACANT

Southern Coast HOLIDAY RENTALS ASHDOO, SEA FRONT, APARTMENT, 2 rooms, furnished. Tel. 03-5601919, Fax: 03-5605506.

RESTAURANT HELP WANTED-WAITER/WAITRESSES, ANGLO-SAXON + good knowledge of hebrew for a cheerful and bubbly restau-rant in Herzliya. Tel. 09-588890, Shmulick

SITUATIONS VACANT Sharon Area HOUSEHOLD HELP

AU PAIR, LIVE-IN, Herzitya Pituah, lor baby, cooking + light housework, experi-enced, excellent conditions. Tel. 09-588-

AU PAIR IN Ramat Hasharon, urgently, good conditiona, young lamily. Tel. 03-549-7373, 03-549-5588. FILIPINA COUPLE, NETANYA, live-in, good conditions. Tel 09-346010, 050-2111.

NEEDED ENGLISH SPEAKING metapelet/ou peir for 2 childran 6 + 19 months, references required, possible live-in, attractive conditions. Netarys. Tel.

SEEKING FILIPINA FOR house care and managament + live-in in Ramat Hasharon. Tel. 050-236-837(day). SITUATIONS VACANT Halfa and North

HOUSEHOLD HELP IN HAIFA, HOUSEKEEPER, livo-in. Tel. 04-9241933(work), 04-834-

1226(hcme).

PURCHASE/SALES General WE BUY HOME contents! Inheritances, paintings, objects d'art, porcelain, bric-à-brac. Tel. 38-572-5550.

FOR SALE CASH FOR GOLD, diamonds, coins, watches & antiques. Tel. 03-510-6769, 052-502-809. PURCHASE/SALES General

GENERAL

AMERICAN VICTORIAN-STYLE BEDROOM with queen mattress, G.E. dryer, Sauter range, Q.M.S. printer, Hunter lans, rugs, kitchen lable/chairs, Tel. 02-

PURCHASE/SALES Jerusaiem

FOR SALE

MAGIC CHEF GAS oven, 75 cm. Extra Passover Iop. Good condition. Tel. 02-785-721(NS).

MAYTAG DRYER, LARGE, parlect condition, electrical. Tel. 02-734-514. SALE OF HOUSEHOLD CONTENTS by new Immigrant. Tel. 02-789532.
PURCHASE/SALES

Sharon Area

FOR SALES LIKE NEW, AMERICAN made lurniture, sola, tables, entertainment center, area rugs, recliners, etc. Tel. 09-584-235.

INSTRUMENTS GRAND PIANO, BECHSTEIN, and piano, Forster, axcallent condition. Fel. 09-7677744 (eve.).

PERSONALS



RUTH 09-625553 / 828963, 04-8303113 03-5652209, 02-294492 FOR LIFETIME PARTNE SINGLE - DIVORCED - WIDOWED SECULAR, TRADITIONAL or RELIGIOUS DISCRETE SERVICE for CONCERNED PARENTS

SRAEL " U.S. " CANADA " EUROPE " S. AFRICA WIDOWS AND DIVORCEES(45-80), don't look anymore, call Maya and Men-achem today. Through us gel to know widowers and divorces, established, hon-est and serious! For Iriendship, compan-ionship and new life, Tel. 03-673-5551, 03-672-0032.

MATRIMONIAL

LADY, 56. TALL, SLIM, gentia, sensitive, Hebrew speaker, for senous relationship. P.O.B, 25264, Tel Aviv.

MATCHMAKER/GRAPHOLOGIST, GREAT SUCCESS rate, religious academics specially, Devora, Tel. '02-

PERSONALS Tal Aviv

PERSONAL

PLEASANT(F) INTELLIGENT OPTI-MISTIC seeks gentlemen 60-65, manied for steady sincere Irlandship. P.O.B. 28398, Tel Aviv. LOST & FOUND

LOST ...\_\_\_\_ LOST. REWARD, SIERRA Leone

General

passport, 016654, Chen Ren Fu . Contact Tel. 053-784367. VEHICLES General TAX FREE CARS wanted and sold, trade-in, Colln Tel. 09-583-837, 052-423-327.

**PASSPORT** 

1990 JAGUAR XJ9, \$15,000; 1996 GOLF 1.6 \$2,500 - lourist or diplomat. 09-583837. PASSAT '99, 1,800 CC, 99,000 KM, excellent condition, \$8,500. o.b.o. 050-540883.

VEHICLES

ARIE PALOGE - QUALITY CARS: buying, selling, leasing, trading 02-6523735, 050-240977. UNRESTRICTED

Jerusaiem

RENAULT 5, 1979, pariect working condition, NIS 3,500. Quick sale. Tel. 02-241-087.

VEHICLES Sharon Area

**PASSPORT** 1994 GRAND LIONI 1.9 GLX, 1993

Grand Lioni 1.9 GLX station, Oleh oleh. Colin Tel. 09-583-837, 052-423-327: SUZUKI VITARA, 4 X 4 JEEP '95 model, 11,000 km, all extras, Tel. 09-568767.

RA'ANANA

RENTAL 3 room 100sq.m. with elevator, available 1st Aur. INVESTOR'S DELIGHT 3.5 room on Sharon St., near center of town. 2nd floor with parking \$185,000 SALE Top of the world! 4 room rooftop, highest bldg. in Ra'anana. Panoramic view \$295,000 RA'ANANA GARDENS Spacious 5 room near Golan Center. Beautiful bldg, with run porch \$330,000 COTTAGE Luxury 7 room with 60 sq.m. basement, Jaccuzi, nearing completion. Ganet Hakokhav. ANGIO SAXON Tel. 09-7744133

Ye Olde English Tea Room & Gallery We're seeking an experienced

Please call 02-376595 between 10 a.m. and 12 noon. Ask for Esther.

KITCHEN MANAGER /

COOK

R MEVO JERUSALEM
Luxury Residential Building

OR RENT: short & long term. Conveniently located at the entrance to Jerusatem. Fully

furnished and equipped studios and apartments, including TV, air-conditioning... Highest standard of design and finish. Health club, cafeteria, underground parking... (Office services available for

02-376532, Fax. 02-376534 Thinking of

212 Jaffa Rd., & 050-289620

buying a home? **Building inspections** opraisals and supervision ANYWHERE IN ISRAEL Better Safe Than Sorry Homeland Professional Geoff Turetsky M.Sc., 02-5730083

**GOOD MORNING** 

**JERUSALEM** Largest selection in Jerusalem and Tel Aviv of holiday apartments all furnished, centrally located, low rates. Tel. 02-233-459

CLERK

Fax 02-259-330

with experience sought by import-export company, for a full-time position. Candidates should have a command of Hebrew and English, and computer skills. Please apply in handwriting to P.O.B. 85, Tel Aviv 61000,

or call 03-5662549.

■ Fluent English & German (written & oral)

SHULI GARTY REAL ESTATE

- 3 + 1 on ROOF Must selli) \$210,000 NEW 3 ROOM APARTMENTS

\$210,000 with balconies - SPECIAL OFFER!! Beautiful 5 room cottage + family area 200/250 \$395,000 MUST SELL!! 7 room cottage, Achi Dakar. Best location. \$720,000

NEW 3,4 & 5 ROOM APTS. with balconies, central a/c. from \$650 COTTAGE 5 ROOMS Cupboards, a/c, Near Ariel school, from 15/7 \$1,000 6 ROOM COTTAGE + basement. Near Ariel school \$1,500

NEW APT"S 4 & 5 rooms + balcony \$750 - \$950 4+1 on ROOF Central location \$1,100

Dream house with swimming pool on moshav in the Sharon area, on approximately one dunam.

For detalls, 050-205086.

TENDER lor the sale of e Penthouse in Herzliya Bet situated at 2 Nordau St. 136 sq.m. built area, 100 sq.m. of balconies, 165 sq.m. roof. Details from Tel. 03-5230660. The perthouse may be viewed Monday, May 27, 4-6 p.m. Reserve price: \$800,000. The owners do not undertake to accept the lowest or any offer, and etain the right to negotiale with any party, as they deem fir.

3 - 4 Bedroom Luxury House with gerden sought for August holiday rental.

Alternatively, apartment with large balcony, within 20 min. of central Jerusalem, for August 4 - 25. Responses to (England) Fax. 0044-113-2344-100, pr Tel. 0044-113-2440-099

(office hours).

INCOMING TOUR OPERATOR Reautrements:

BIBLICAL HORIZONS For Sale

■ Working knowledge of Gilboa Incoming Software ■ Previous experience

Fax CV in English to (08) 9286038

From a private collection European paintings (French) and sculptures, a large Persian carpet (27 sq.m.) and others, antique cut glass chandeliers and wall appliques. Antique

furniture and various collectors items.

To be sold on Sunday (only) 26.5.96 from 11 a.m. to 10 p.m. 29 Havazelet Hasharon St., Herzliya Pituah Tel. 09-570805

or by appointment only on Fri. - Sat.

Tel.03-6055524

eshed robotecile We are a hi-tech co. situated in Ramat HaChayal. and are looking for the right person as assistant / junior secretary

to the International Marketing Dept.

This is a full time position, requiring: photostating, filing, lots of typing ability to work under pressure knowledge of Word 6

if you have English as your mother tongue,

and are a non-smoker, send your CV

with a letter in your own handwriting, to:

Human Respurces, POB 13234, TA 61131 A multinational Hil-Tech company

with

with experience in the synthesis and/or manufacture of solid sheet FLEXOGRAPHIC printing plates Qualified candidates will enjoy a stimulating work environment and a attractive compensation package

Send resume in confidence to: P.O.B. 58155, Tel Aviv 61581

with Macintosh experience

Expertise in Quark, FreeHand, Photoshop

Call **02-611049** 

SITUATIONS VACANT ADVERTISEMENTS Equal Opportunity in Employment Law, 1988

The law torbids discrimination in the advertising and filling of job vacancies, on grounds of sex, or marital or parental status, except where this is dictated by the nature of the work.

All job advertisements in The Jerusalem Post should be regarded as complying with the provisions of the law.





### **CINEMA**

JERUSALEM
CINEMATHEQUE Deer Diary 2 \*
Braveheart 10 \* Man Pacing Southeast
10 G.G. Gill Jerusalem Mail (Maha) \*
788448 Executive Decision 4:30, 7:15,
10 \* 12 Monkeys®The Monster 5, 7:30,
10 \* The Birdcage®An Eye for an Eye
4:45, 7:16, 8:45 \* Copycat 5, 7:30 RAV
CHEN 1-7\*\*\* 792799 Credit Card
Reservations®\*\* 794477 Rav-Mecher
Building, 19 Ha'oman St., Talpict Sense
and Sensibility 4:45, 7:15, 9:45 \* City
Hall®Newer Talk to Strangers 5, 7:30,
9:45 \* Up Close and Personal 5, 7:15,
9:45 \* Dracula, Dead and Loving It 5,
7:30, 9:45 \* Othelio 9:45 \* Mighty
Aphrodite 5, 7:30, 9:45 \* Toy Story
(English dialogue) 7:30 \* Toy Story
(Hebrew dialogue) 6
TEL. AVIV
CINEMATHEQUE 2 Sprinzak St. \*
5772000 Ulysses' Gaze 6, 9:15 \* Hell
Night 10 \* It Came Without Warning 12
midnight DIZENGOFF \* 5172023
Leaving Las VegaseThe Monster 11
a.m., 1, 3, 5, 7:45, 10 DRIVE IN

Initiality to the transport of the trans

Jewish Agency for Israel

Requirements:

Academic degree

Excellent organizational skills

Excellent communication skills

אססיאה ישראל בע"מ

Job qualifications:

(preferably computers)

Familiarity with RDBMS

For Export Company in Tel Aviv

 Experience with Word 6 and up Mother tongue English

• Experience in On-line Help euthoring

Ability to motivate staff

an advantage)

extensive traveling

Experience in marketing - an advantage

DIRECTOR OF THE ISRAEL APPEAL

(în formation)

Considerable experience in managing a business or public.

Experience in fundraising - an advantage Interest in Jewish Issues and a commitment to the Jewish

Initiative, drive and originality
Experience and proficiency in negotiating
Excellent command of Hebrew and English (other languages

Willingness to work long, unconventional hours, including

For further information, Tel. 02-202213, during working hours.

Applications, including CV, should be sent to POB 92, Jerusalem 91000, no later than June 8, 1996. (Envelopes should be marked: Office of the Chairman,

Candidacy for Director of the Israel Appeal)

Confidentiality assured

Leading developer of Customer Interaction Software Systems located in Telen requires a

Technical Writer

Knowledge of object-orientated programming environment

Please send CV to: Astea Brack, P.O. Box 7, Telen, Lax No. 04-9872031

HEVER Manpower Services

**ENGLISH SECRETARY** 

for Hi-Tech company. English mother tongue, presentable, good English typing + ability in Hebrew typing, knowledge of Word & Windows. Full time permanent position.

City Tower, 34 Ben Yehuda St., Jerusalem, Tel. 02-234265

At least 3 years writing experience in hi-tech

d5-9181/s

AFULA
RAV CHEN = 6424047 Up Close end
Personal@Executive Decision 7, 9:30 \* City Hall 7, 9:30 ARAD

STAR # 950904 Executive Decision 7, 9:45 \* Mighty Aphrodite#12 Monkeys 7:15, 9:45 ARIEL ARIEL Copycat 8:30 ASHDOD

ASH3005 G.G. GIL ± 8647202 The MonsterФEye for en Eye⊕Up Close end Personal⊕L'enfer 5, 7:30, 10; Thu. 10, 12:30 ★ Executive Decision 10, 12:30 G.G. ORI 1-3 ≠ 711223 Twetre nkeysell PostinoeThe Birdcage 10,

G.G. GIL729977 Executive Decision G.G. GIL729977 Executive Decision 10, 12:30 ± An Eye for an Eye-Leaving Las Vegas-The Birdcage-The Monster 10, 12:30 RAV CHEN = 711223 City Hall-Mighty Aphyodite-Dracula Dead and Loving its, 7:30, 8:45 ± Sense and Sensibility 4:30, 7:15, 9:45 ± Up Close and Personal 4:45, 7:15, 9:45 BAT YAM RAV CHEN = 5531077 Executive Decisions in 10 to 10

Decision-Bup Close and Personal 4:45, 7:15, 9:45 \* Dracula Dead and Loving it 5, 7:30, 9:45 \* Never Talk to Strangers 5, 7:30, 9:45 \* City Hall@The Monster@The Birdcage 5, 7:30, 9:45 BEERSHEBA

BEERSHEBA
G.G. GIL The Birdcage@The Monster
10, 12:30 \* Executive Decision \* An
Eye for an Eye 10, 12:30 RAV-NEGEV
1-4 \* 235278 Dracula Dead and Loving
it 5, 7:30, 3:45 \* City Hall@Never Talk to
Strangers 5, 7:30, 9:45 \* Up Close and
Personal 5, 7:15, 9:45
DIMONA
HECHAL HATARBAUT Copycat 10
HADERA
LEV 1-4 An Eye for an Eye 5, 7:30, 10
\* Up Close and Personal@City
Hall@The @Irdcage 5, 7:30, 10
HERZLIYA
COLONY CINEMA 1-2 (MANDARIN)

HERZLIYA
COLONY CINEMA 1-2 (MANDARIN)
= 6902666 Sense and Sensibility 10,
12.15 \* Star Man 10, 12 STAR=
589068 City Hall 7:30, 10 \* Ace Ventura

58906 City Hall 7:30, 10 \*\* Ace venture 7:30 \*\* An Eye for an Eye 10 \*\* The Birdcage 7:30, 10 DANIEL HOTEL Antonia's Line 7:15, 9:45 KARMIEL CINEMA 1-3 \*\* 887277 Up Close and Personal@Sense and Sensibility 7, 9:30

Personal@Sense and Sensibility 7, 9:30

± II Postino 7, 9:30

KFAR SAVA

G.G. GIL #7677370 Executiva

Decision 7:30, 9:45, 12:30 ± Toy Story

(Hebrew dialogue) 5 ± Toy Story (English

dialogue) 7:30 ± The Birdcage@The

Monster 7:30, 10, 12:30 ± An Eye for an

Eye 7:30, 10, 12:30 ± City Han 10, 12:30

± Dracula Dead and Loving it 7:30 ±

Twelve Monkeys 7:30, 10, 12:30

KIRYAT BIALIK

G.G. KIRYON 1-9 #779166 An Eye for

an Eye@Twelve

an EyeeTwelve
Monkeys®Copycet®Executiva
Decision®The Monster®The Birdcage
7, 9:30, 12 \* Ace Ventura 7 \* Broken ATOW 7 KIRYAT SHEMONA G.G. GIL # 6905080 Executive Decision An Eye for an Eye The Birdcage 10, 12:30

STAR Executive Decision 7:15, 9:45 \*
Twelve Monkeys 7:15, 9:45 \* Dracula
Dead and Loving it 7:15, 9:45
MEVASSERET ZION GIL The Birdcage Eye for an Eye 5, 7:30, 10

NAHARIYA
HECHAL HATARBUT Seven 7, e.30
UPPER NAZARETH
G.G GIL The Birdcageeil PostinoeAn
Eye for an EyeOExecutive
DecisioneThe MonstereHideawcy
9:30, 12 \* Dracula Dead and Loving fr
9:30, 12 \* Leaving Las Vegas 9:30
NESS ZIONA
C.C. CIL 14 # 404729 Evecutive

NESS ZIONA
G.G. GIL 1-4 = 404729 Executive
Decision 7:30, 9:45, 12:30 \* The
Birdcage@An Eye for an Eye 7:30, 10,
12:30 \* The Monster 9:45, 12:30 \* The
Birdcage@Leaving Las Vegas@The
Monster 10, 12:30 \* An Eye for an Eye
10, 12:30 RAV CHEN Up Close and
Personal 5, 7:15, 9:45 \* Sense and
Sensibility 4:30, 7:15, 8:45 \* City
Hall@Never Talk to Strangers 5, 7:30,
9:45.

OR AKIVA
OR AKIVA
RAV CHEN City HalleUp Close and
Desconal@Sense and Sensibility 7, 9:30 Personal@Sense and Sensibility 7, 9:30
OR YEHUDA
G.G. GIL An Eye for an Eye@The
Monsterm 10, 12:30 \* 12 Monkeys 10,
12:30 \* Executive Decision 9:45, 12:30
PETAH TIKVA
G.G. HECHAL The Birdcage 10, 12:30 \* An Eye for an Eye 10, 12:30 \* The Monster 10, 12:30 G.G. RAM 1-3 = 9340919 Antonia's Line@Executive

Hall 7:30, 10, 12:30 \* The Birdcage 7:30, 10, 12:30 \* Sense and Sensibility 7:30, 10, 12:30 \* Up Close and Personal 7:30,

10, 12:30

RAMAT GAN

RAV-GAN 1-4 = 8187121 City

Hall@Birdcage 5, 7:30, 8:45 \* Up Close

and Personal 5, 7:15, 9:45 \* Sense and

Sensibility 8:45 \* Toy Story (English dialogue) 7:30 \* Toy Story (Hebrew dialogue) 5 RAV-OASIS 1-3 = 8730687

Executive Decision@An Eye for en

Eye@The Monster 5, 7:30, 9:45

REHOVOT

CHEN 1-4 = 362864 II Posting 7:30 \*

CHEN 1-4 = 362884 II Postino 7:30 \*
Antonia's Line 7:15, 9:45 \* City Hall
9:45 \* The Birdcage@12 Monkeys 7:15,

9.45 \* The Birdcage®12 Monkeys 7:15, 8:45
RISHON LEZION
GAL 1-5 = 9618668 The Monster®City
Hall 7:30, 10, 12:30 \* Twelve Monkeys
7:30, 9:45, 12:30 \* Executive Decision
7:30, 9:45, 12:30 \* ADECUTE Decision
7:30, 9:45, 12:30 \* Dracula Dead
and Loving it 7:30 \* The Birdcaga 7:30, 10, 12:30 \* Toy Story (English dialogue)
7:30 \* Toy Story (Hebrew dialogue)
7:30 \* Toy Story (Hebrew dialogue)
8 TAV CHEN = 9670803 Up Close and
Parsonal 5, 7:15, 9:45 \* Sense and
Sensibility 4:30, 7:15, 9:45 \* City Hall
57:30, 9:45 \* Never Talk to Strangers
5, 7:30, 9:45 \* RON Copycat®Ace
Ventura®Seven 7:30, 10
STAR 1-4 \* 2619985-7 27 Lishinsky SL 5, 7:30, 9:45 RON Copycate Ace Ventura Seven 7:30, 10 10 STAR 1-4 # 2619985-7 27 Lishinsky SL Up Close and Personel 7:30, 10 \* Broken Arrow 10 \* Sense and Sensibility 7:15 \* Dead Men Walking 10 \* Mr. Holland's Opus 7:15 \* Never Talk to Strangers 7:45, 10 YEHUD RAV-CHEN Savyonim City Hall 5, 7:30, 9:45 \* Up Close and Personal 4:45, 7:15, 9:45 \* Sense and Sensibility 4:30, 7:15, 9:45 \* La Haine 5, 7:30, 9:45

Phone reservations: Tel Aviv 5252244 Phone reservations: Haifa 728878 All times are p.m. unless otherwise



# **TELEVISION**

6:30 News in Arabic 6:45 Exercise Hour 7:00 Good Morning Israel

**■ EDUCATIONAL TV** 

8:00 Sesame Street 8:30 William Tell 9:20 Fairy-Tale Land 9:30 Banenas In Pejamas 10:00 Dinosaurs in Action 10:30 The Peanut Butter Solution (1985) crazy comedy about en 11-year-old boy who goes to check out a haunt-ed housa 12:00 Ya Shen, the Chinese Cinderella 12:30 The Kiss of e Sparrow - short Finnish film 13:30 Coins in the Fountain (1987) romantic comedy about three career women vacationing in Rome. Starring Lori Anderson, Stephanie Kramer and Shana Reid. (87 mins.) 16:00 A Center in Every Place

**■ CHANNEL 1** 

15:00 KALEIDOSCOPE 15:30 From Genesis 18:30 News in English

ARABIC PROGRAMS 18:35 Candid Camera 16:55 Rock Sport 17:10 The Industrial Experience – documentary about Jewish end Arab youth in industry 17:35 Wild West (1992) – Story of e Pakistani living in London who runa into problems when trying to start up e country-end-western band. Starring Neveen Andrews and Ronny Jhutti. (85 mins.) 19:00 News

19:30 New arrangements of popular Hebrew songs 20:00 Mabat News 20:15 This ie your Life – Amoe Ettinger hosts Tiberias-born international film maker end theatrical pro-ducer/director Menachem Golan 22:15 The Object of Beauty (1991) -Jake and Tina's lives are turned upside down when their valuable sculpture disappears. Starring Andie MecDowell, John Melkovich and Lolita Davidovich. (101 mins.) 00:00 News 00:05 A Brazilian musical hap-

■ CHANNEL 2

8:00 Hamse and Hamisha 8:30 A small place 10:00 The Golden Girls 10:30 Open Cards 11:30 SporTV 12:00 Massaret 12:30 Movie Magic 13:00 From the Concert Hall 13:30 Children's program in Arabic 14:00
Life Forme - BBC series 15:00
Clipop - local video clips 18:00 The
Bold and the Beautiful 17:00 News
magazine with Refi Reshef 17:05
Plattus 17:35 First Love 18:05 Melodies of the Soul - special pro-gram of Jewish music 19:00 Your eople are My People, Your God is My God - special program for Shevuot 20:00 News 20:30 Zehu Zeh 21:00 Under Siege (1992) –
thugs plot to steal nuclear arms from
aboard e Navy battleship. Starring
Steven Seagal, Tommy Lee Jones
and Gary Busey. (102 mins.) 23:05
Night on Earth (1991) – Slice-of-life
drama, featuring five different stories
taking place in five taxi cabs in major
world cities. Starring Wingna Ryder. world cities. Starring Winona Ryder, Gena Rowlands and Giencarlo Esposita, Directed by Jim Jarmusch. (125 mins.) 1:30 On the Edge of the

■ JORDAN TV

15:00 Aladdin 15:30 The New Three Stooges 15:35 NBA 16:35 Pirates 17:00 French programs 19:35 Carol and Compnay 20:30 Taratata 21:10 Star Trek 22:00 News in English 22:25 Snowbound – feature film starring Neil Patrick Harris

■ MIDDLE EAST TV

14:00 The 700 Club 14:55 Betrayal e wealthy widow discovers that her new companion is a serial killer (74 mins.) 16:05 Another Life 18:30

Dennis the Menace 16:55 Mask Dennis the Menace 16:55 Mask 17:20 Diplodo 17:45 Front Runners 16:40 The A-Tearn 19:30 World News Tonighl (Arabic) 20:00 CNN 20:30 Evening Shade 20:55 Jake end the Fetman 21:45 Law and Order 22:35 The 700 Club 23:05 Another Life 23:30 CNN

## CABLE

16:00 News 16:15 Sciance end Technology magazine 17:15 Contemporary People 18:00 NBA 19:00 News in Arabic 19:30 Today – News in Russian 20:00 Mabat news 20:15 Israel is Beautiful - songs by Rachel 21:15 La Femme de Coté (1981, French) – Seven years have passed aince Bernard and Mathilde parted. But now fate has drawn them together again. Directed by Francois Truffaut. Starring Gerard Departieu. (106 mins.) 23:00 Bob Dylan 00:00

■ ETV 2 (23) No programe due to Shavuot

■ FAMILY CHANNEL (3)

8:00 Falcon Crest (rpt) 9:00 One Life to Live (rpt) 9:45 The Young and the Restless (rpt) 10:30 Second Time Around 10:55 WKRP in Cincinnati Around 10:55 WKHP in Cricmnau
11:25 Perle Negra (rpt) 12:10
Neighbors (rpt) 12:35 Dalias (rpt)
13:30 Starting at 1:30 14:05 21
Jump Street 14:55 Felcon Crest
16:40 Neighbors 17:10 Dalias 18:00
One Life to Live 18:45 The Young
and the Restless 19:30 Local broadcast 20:00 Ahinoam Nini at Monterey
20:50 Reumelas Monies - skifts and 20:50 Bourekas Movies - skits and parodies of the most Israeli ol genparodies of the most Israeli of gen-res 21:30 Shablul (1970, Hebrew) – Israeli cult classic, featuring hilarious skits depicting life in Tel Aviv in the late Skitles. (80 mlns.) 22:50 A Perfect Stranger – based on the novel by Danielle Steele. With Robert Yurich and Susan Sullivan 00:35 Babylon 5 1:20 Hunter 2:15 San Francisco Tales 3:40 The Great San Francisco Tales 3:10 The Great Defender 3:55 Paris – action eeries

### MOVIE CHANNEL (4) .

10:30 Love Can Be Murder (1992) (1982) (rpt) 12:05 Supergiri (1984) – Superman'e cousin comes to save the Earth (rpt) 14:05 The Larry Sanders Show 14:35 I Confess (1953) – e priest stands accused when he retuses to reveal e murder-er's confession. With Montgomery Clift, Anne Baxter and Karl Malde Directed by Alfred Hitchcock (90 Directed by Alfred Hitchcock (90 mins.) 18:10 Because Mornmy Works (1994) (rpt) 17:40 Don't Tell Her It's Me (1989) (rpt) 19:20 Big Shots (1988) – Two 11-year-olds set off on e mayhem-filled urban journey. With Ricky Busker and Paul Winfield. (91 mins.) 21:00 Leap of Faith (1992) – Steve Martin is a traveling preacher whose miracle-working claims take whose miracle-working claims take an unexpected turn. With Debra Winger and Lolita Davidovich. 22:50 The Crying Game (1992) - An IRA fighter comes to London to escape the circle of violence and to take care of the lover of e captured British solof the lover of a captured British sol-dier he befriended, With Stephen Rea, Forest Whitaker, Miranda Richardson and Jey Davidson. Directed by Neil Jordan (106 mins.) 00:40 Just Another Girl on the IRT (1993) – B black girls plans to escape the ghetto by studying filledicine got-wrong when she becomes pregnant (93 mins.) 2:15 Snapdragon (1993) -thriller (rpt) 3:55 Hit List (1989) (rpt) 5:20 Seeing Stars

CHILDREN (6)

8:30 Cartoons 6:00 Surprise Garden 8:35 Professor Iris 9:00 Robinson Sucroe 9:30 Kofiko 9:45 Kofiko Holgerson 11:20 Shavuot at Kibbutz Yakum - with Oded Meneshe and Michal Yanai 11:55 Step by Step 12:35 Sweet Valley High 13:00 Time

Suriers 13:45 Kofiko 14:05
Prolessor Ins (rpt) 14:30 Robinson
Sucroe (rpt) 15:10 Alice In
Wonderland (rpt) 15:45 Nils
Holgerson (rpt) 16:20 Shavuot at
Kibbutz Yakum (rpt) 16:55 Step by
Step (rpt) 17:30 Sweet Valley High
(rpt) 17:55 Time Suriers (rpt) 18:45
Kofiko (rpt) 19:00 Shavuot Special
19:30 Three's Company 20:00
Married with Children 20:25
Roseanne 20:50 The Ren and
Stirripy Show 21:05 Big Brother Jake
21:30 Cheers

■ SECOND SHOWING (6)

22:00 The Life and Times of Judge Roy Bean (1972) — Paul Newman is the self-appointed "judge" who rules over e Texan town with the help of his gang. With Ava Gardner, Victoria Principel, Jecqueline Biseet and Anthony Perkins. Directed by John Huston. (116 mins.) 00:00 The Mackintosh Men (1973) — the British secret service hires an independent secret service hires an independent egent to uncover moles in high places. With Paul Newman, places. With Paul Newman, Dominique Sende and James Mason. Directed by John Huston (95

■ DISCOVERY (8)

6:00 Open University 12:00
Messages in Stone (rpt) 13:00
Future Quest (rpt) 13:30 Ancient
Warriors (rpt) 14:00 Open University
16:00 Messages in Stone (rpt) 17:00
Future Quest (rpt) 17:30 Ancient
Warriors (rpt) 18:00 Open University
20:00 Nature in Canada 20:30 The
Wild South 21:00 Telescope 21:30
Not Mozart – cinematic fantasies
locusing on Mozart 22:00 Not
Mozart 22:30 Not Mozart 23:00 The
Seven Deadly Sins 23:45 Girls,
Pleasel

SUPER CHANNEL

7:00 NBC News with Tom Brokaw
7:30 .TTN World News 3:00 Today
10:00 Supershop 11:00 European
Money Wheel 18:00 Wall Street
Morning Reports – live 17:00 US
Money Wheel 18:30 FT Business
Tonight 19:00 TTN News 19:30
Adventures 20:30 The Selina Scott
Show 21:30 Dateline 22:30 ITN
News 23:00 Baseball 00:00 The
Tonight Show with Jay Leno 1:00 Tönight Show with Jay Leno 1:00 Late Night with Conan O'Brien 2:00 Later with Greg Kinnear

STAR PLUS

6:00 Aerobics B:30 Nanny and the Professor 7:00 Mr. Belvedere 7:30 De Medici Kitchen 8:00 El TV 8:30 Gabrielle 9:30 Santa Barbara 10:30 Gabrielle 9:30 Santa Barbara 10:30
The Bold and the Beautiful 11:00
Oprah Winfrey 12:00 Remington
Steele 13:00 De Medici Kitchen
13:30 El TV 14:00 Teenage Mutant
Ninja Turtles 14:30 The New
Adventures of Lassie 15:00 The
Black Stalifon 15:30 Batman 16:00 Home and Awey 18:30
Home and Awey 18:30
Entertainment Tonight 17:00
M\*A\*S\*H 17:30 21 Jump Street
18:30 The X-Files 19:30 The Bold
and the Beautiful 20:00 Santa
Barbara 21:00 Hard Copy 21:30 Beverly Hills 90210 22:30 The Fall Guy 22:30 Entertainment Tonight 00:00 Oprah Winfrey 1:00 Hard Copy 1:30 Home and Away 2:00 The

■ CHANNEL 5

6:30 Bodies in motion 7:30 Basic Training 18:00 Bodies in motion 18:30 Basketball: Coca-Cola League playoff – Hapoel Jerusalem vs Meccabi Tel Aviv (rpt) 18:00 Soccer: Champions League Soccer Cup Final: Ajax vs Juventas (rpt) 20:00 Boxing 21:00 The Aembic 20:00 Boxing 21:00 The Aerobic Experience 22:00 Spanish Soccer League 23:30 New American Football League

9:30 Showjumping 10:30 Swimming: European Cup, Switzerland 12:00

Motor Sports Megazine 13:00 Tennis: ATP World Cup, Germany – live 17:45 Mountain Bikes: World Cup, Italy 18:15 Soccer: Internetional Youth Tournament, Argentina vs. Holland — live 20:00 Soccer: International Youth International Soccer: Tournament, France vs Colombia live 21:45 Truck Racing 22:15 Sport Magazine 23:15 Pro Wrestling 00:00 Darts 1:00 Rowing Magazine 1:30 Motorcycles Magazine 2:00 Formula Magazine

IN PRIME SPORTS

6:00 International Motor Sports Megazine 7:00 Badminton: Uber Cup, women's semi-finals – live 12:00 Golf: Omega Tournement 13:00 The Asia Sports Show 13:30 Badminton: Uber Cup, women's eemi-finals –live 16:30 Chinese League Soccer 19:00 Soccer from Germany 19:30 European Tour Golf 22:30 Badminton: Uber Cup, women's semi-finals

■ BBC WORLD

News on the hour 6:05 Great Railway Journeys (rpt) 10:05 The Big Trip (rpt) 11:30 Cats (rpt) 12:30 Top Gear 15:05 Horizon (rpt) 16:15 World Business Report 16:30 Asia and Pacific Newshour 17:30 Time and Pacinic Newshour 17:30 Time
Out: Madhur Jeffrey's Far Eastem
Cookery 18:05 Great Railway
Journeye (rpt) 19:30 Time Out:
Nature (rpt) 22:05 Correspondent
(rpt) 23:30 Time Out: Tomorrow's
World 00:00 World News and **Business Report** 

**■ CNN INTERNATIONAL** 

News throughout the day 8:30 Inside Politics 8:30 Moneyline (rp.) 9:30 World Report 10:30 Showbiz 9:30 World Report 10:30 Showbiz Today 11:30 CNN Newsroom 12:30 World Report 13:00 Business Day 14:00 Asian News 14:30 World Sport 15:00 Asian News 15:30 Sueiness Asia 18:00 Larry King Live 17:30 World Sport (rpt) 18:30 Science end Technology 21:00 World Business Today 21:30 CNN World News 22:00 Larry King (rpt) World News 22:00 Larry King (rpt) 30:00 World Business Today Update 00:30 World Sport 1:00 World News

vs on the hour 6:30 CBS News 7:30 ABC World News 11:30 Beyond 2000 12:30 ABC Nightline 13:00 World News and Business 15:30 CBS News This Morning 17:30 Beyond 2000 19:00 Live at Five 20:30 Tonight with Adam Boulton 21:30 Sportsline 22:30 Reuters News Report 1:30 CBS Evening News 2:30 ABC Evening News

### RADIO

**■ VOICE OF MUSIC** 

8:06 Morning Concert 9:05 Haydn: Symphony no 31 "Hornsignal" (St. Luke/Mackerras); Bach: Concerto in C minor for oboe, strings and contin-uo; Schubert; Quinlet in C for strings op 163; Prokofiev: 3 pieces op 59. Suite on waltzes by Schubert; Brahms; Symphony no 3 (Vienna PO/Bemstein) 12:00 Noon with Gideon Hod - familiar music and quiz 14:06 Encore=15:00 -Voice-of: Music megazine 16:00 William Boyce: Solomon serenade csoloists/Parley of Instruments choir and orch/Goodman); Mozart Divertimento In D for 2 violins, viola, cello and 2 horns K334 (320b) (L'Archibaldi) 16:05 New CDs – soprano Kathleen Battle in arias from operas by Donizetti, Thomas, Berlioz, Charpentier, Messenel, Offenbach, last-minute acquisitions 20:05 Celebration of Music in Abu ve broadcast. Rheinische Kantorel. Works by Schutz, De Castro, Schein, Bach 23:00 From the Record Shelf

# **8 DAY SAFARI**

The Jerusalem Post Travel Club invites you to travel with the experts. GEOGRAPHICAL TOURS - NEOT HAHIHAR on a specially programmed English speaking tour.

The world's greatest concentration of wild animals giant herds numbering hundreds of thousands - can be found in the Savannah of East Africa. We shall tour the foothills of the 5,200m, snow-covered

Mt. Keriya, visit the Samburu game reserve, home to unusual glraffes and zebras, see the millions of flamingos on lake Nakaru and then continue south to the Masai Mara Reserve, with its monkeys, hippopotami and lions.

We'll meet members of various local tribes, including nomads and Bantu farmers.

The accommodation is excellent! The dates: Departure Monday, July 15;

return Monday, July 22. The price: US \$1930 per person (with double

room occupancy) Includes: Return flight by El Al, use of special safari vehicles with viewing platform, 7 nights in first-class hotels and safari lodges, full board (breakfast only, during two stays in Nairobi). All entrance fees.

Experienced tour guide - English-speaking zoologist, Uzi Melboom.

PLEASE NOTE - There is no travel on Shabbat. Fish and vegetarian food is available.

For reservations and further information, contact The Jerusalem Post Travel Club Tel: 02-6221679, Fax: 02-236161 Sun-Thur 9am-6pm - ask for Tova or Nicole.

Always wanting to give you the best! The Jerusalem Post Travel Club

# Labor problems at airport, Interior Ministry, hospitals

Peretz, Transport Ministry Direc- off from their jobs to etteod tor-General Eliahu and Finance Ministry Director-Geogral Devid Brodet will meet today in an ettempt to solve the crisis et the Airports Authority. This follows yesterday's issn-

ence of eo order preveoting workers et Beo-Gorioo Airport the Interior Ministry workers' from continuing their sanctions by the Tel Aviv Labor Court. The sanctions, called in e dis-

oute over pension rights, delayed the tekeoff of 16 flights and stopped ground services to those Nooetheless, the workers will patients.

Even before the court ordered was issued the union had determined that at the end of its informetioo meeting, the workers would go back to work.

union meetings.

Meanwhile, representetives of union and the Treasury will meet with an arbiter this morning in an effort to resolve the dispute over wages and work conditions that hes led to ongoing seoctions.

HISTADRUT Cheirmen Amir that landed, as workers took time continue to refuse providing services to the public.

There will also be difficulties at hospitals throughout the country today, because of e strike of public sector pharmacists. The pharmacists are seeking an immediate resumption of negotietions with the Treasury and their employers over pay grade determination.

All pharmaceutical services at government hospitals and Kupat Holim Clalit clinics will stop, except for those involving emergency care and oncology or dialysis

# Maccabi, Meuhedet health funds in talks on unifying some services

FINANCIALLY pressed as e result of the national health insurance system, the Maccabi and Meuhedet health funds said yesterday that they were examining ways to unify some services and save money without causing e decline in the level of medical care to members.

Meccebi, the second largest public health insurer, and Meuhedet, the smallest of the four, are looking into unifying medical services in outlying areas, as well es cooperating io compuler, phermacy and other fecilities around the country. These discussions were speeded up recently due to government "discrimination" against them and "the cutting of budgets that were supposed to be spent on the health and benefits of Maccabi and Menhedet members."

Meuhedet alone has an annual deficit of NIS 100 million, of JUDY SIEGEL

which only 60% has been covered by the Treasury. Joint working groups are preparing recommendations whose aims, the two funds said, were 10 improve services end cut expenses. These recommendations will be brought to the public managements of the two insurers. A

existing nealth fund branches. No explanation was given for why Leumit, the Likud-affiliated, third-largest health fund, was not included in the discussions. Knpat Holim Clalit, the largest insurer, has benefitted most from the national health insurance system (due to increased compensation for its disproportionately elderly membership) and large

Meuhedet spokeswomen said

there are no plans to close any

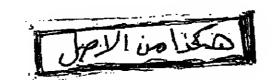
Clelit seid yesterday that it completely rejects claims by Mac-

government grants.

cabi and Meuhedet that it has received preferential treatment from the government regarding health budgets. The health fund spokeswoman said that Maccabi and Menhedet were in fact given extra help in comparison to the other two insurers. Clalit has sent its claims to the courts and to the Health and Finance ministries for discussion. Clalit, however, "welcomes all cooperation among the health funds or some of them if il is aimed at saving national resources."

Meanwhile, the Health Ministry rejected claims of discrimination among the various insurers. noting that "the allocation system was set down by law." The ministry said it welcomed any idea that would increase efficiency and improve services to members if it prevented superfluous facilities and ensured competition among





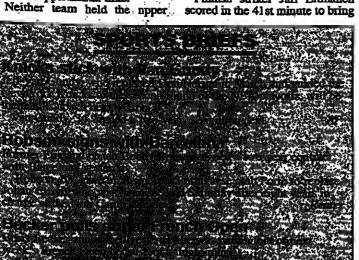
The Jerusalem Post Thursday, May 23, 1996

# Juventus beats Ajax to win Champions Cup

beat Ajax of Amsterdam 4-2 on penalty kicks last night after the teams tied had 1-1 after 30 minutes of supplemental time.

ROME (AP) - Inventus of Turin hand through the two scoreless 15-minute periods of extra time after ending the regulation 90 minutes with one goal apiece.

Finnish striker Jari Litmanen



Ajax of Amsterdam level after Fabrizio Ravanelli capitalized on defensive lapse to give Juventus a 1-0 lead after 13 min-

Ajax was aiming for a second straight Champions Cup title and fifth overall. Juventus won the Cup in 1985.

Litmanen, the leading scorer in the Cup competition with nine goals, slotted home a bouncing ball after Juventus goalkeeper Angelo Peruzzi punched out a free kick by Ajax defender Frank de Boer.

De Boer, the Dutch international whose status for the game was in doubt due to an ankle injury, and goalkeeper Edwin van der Sar crossed signals on a loose ball in the 13th minnte and each failed to clear it. Ravanelli pounced on the opportunity and rolled a slow, angled shot into the empty net.

De Boer limped off the field in the 68th minute, substituted by veteran Arnold Scholten.

# Bulls tame Magic

CHICAGO (AP) - Playing poorly and looking lethargic, the Chicago Bulls seemed ready to fall. Michael Jordan wouldn't let them lose, however, and their defense lifted them to a 93-88 victory over the Orlando Magic.

Jordan scored 25 of his 35 points in the second half, when Chicago rallied from an 18-point deficit Tuesday night and take a 2-0 lead in the Eastern Conference finals.

"I'm the leader of this ballelub," Jordan said. "I've got to do something if things are stagnant." The best-of-7 series shifts to

Otlando for Game 3 Saturday and

Game 4 Monday. Only seven

teams in NBA history have rallied from 2-0 deficits. Orlando, humiliated by 38 points in Game 1, played much better Tuesday even without injured forward Horace Grant, But the Magic scored only 35 sec-

ond-half points against the Bulls'

full-court pressing and half-court trapping defense. Shaquille O'Neal, who had 36 points and 16 rebounds, bulled his way past Luc Longley for a short hook shot to give the Magic a 64-46 lead with 6:17 left in the third

But unable to solve the Bulls' defense, Orlando missed 11 of 12 shots and committed five turnovers during the next 10 minutes as Chicago used a 26-5 run to take a 72-69 lead early in the fourth quarter. Jordan had nine points during the surge.

Orlando came back to take an 81-79 lead on O'Neal's layup with four minntes left, but the Bulls scored the next nine points -15-foot jumpers by Jordan and Steve Kerr, two free throws by Randy Brown, a foul shot by Dennis Rodman and a layup by Scottie Pippen - for an 88-81 advantage with 41 seconds left.

Jordan wrapped up the win with four free throws. Pippen had 17 points, 10 rebounds and nine assists. Rodman added a seasonhigh 15 points and 12 rebounds.

NBA CONFERENCE FINALS TUESDAY'S RESULT: Chicago 93, Oriendo 88 (Chicago leads series 2-0): TOMORROW NIGHT: Seattle statis series 2-0

# **Colorado stops Detroit**

DETROIT (AP) - Colorado goaltender Patrick Roy continued to frustrate Detroit as the Avalanche defeated the Red Wings 3-0 Tuesday night to go up 2-0 in the Western Conference finals of the NHL playoffs.

After winning an NHL-record 62 games without being shut out during the season, the Red Wings now have been blanked in regulation in three of their last six playoff games. The loss was the fourth at home in the playoffs for the Red Wings, who only dropped three at Joe Louis Arena during the entire regular season.

BASEBALL SCOREBOARD

TUESDAY'S AL RESULTS: Seattle 13, Boston 7 New York 7, Oakland 3 Chicago 2, Toronto 1 Cleveland 6, Milwaukee 5 Minnesota 4, Texas 3 California 5, Baltimore 2 TUESDAY'S NL RESULTS: San Francisco 8, Montreal : Chicago 4, Atlanta 2 Florida 3, Cincinnati 2 St. Louis 8, Houston 2 Colorado 12, Pittsburgh 10 Los Angeles 6, New York 4

Philadelphia 5, San Diego 4

Joe Sakic, the leading scorer in the playoffs, Warren Rychel and Sandis Ozolinsh scored for the

Avalanche. The best-of-7 series moves to

NHL CONFERENCE FINALS TUESDAY'S RESULT. Colorade 3, Detroit @ (Colorado leads series 2-0) TONIGHT Detroit at Colorado TOMORROW NIGHT:

Pittsburgh at Florida 🐴

(Series ned 7-1)

Denver for Games 3 and 4.

Jerusalem Pos	t So	ftba	Leaç	jue			
A Division							
Ziontours Global Financial Arch Semmars Shani Tal Tigers Norman's Steekhouse Risselli Furnitire Crazy Richards Shormar Cubs	W 16 14 10 10 8 6 5	L 0 1 5 6 5 8 9 12	Pct. 1.000 .933 .667 .625 .615 .500 .359 .143	1.5 5.5 6 6.5 8 10 13			
8 D	visio	n					
Aztek Glomars Vision Center Katra Pistots Hasaot Benny Net Media	W 6 6 5 4 4	L 7 9 8 9 10	Pct. .462 .400 .385 .308 .266	1 1 2 2.5			

# One Vote for the Prime Minister, and One to Keep Him in

On Wednesday, May 29, everyone will have two votes - one for prime minister and one to free him from the extremists in his camp and to enable him to set up the responsible, centrist government which the majority of the nation wants:

- A government which will further the peace process through a willingness to compromise, but which will emphasize the country's security when determining the final status.
- 2 A government which will ensure that the Golan and greater Jerusalem remain under Israeli sovereignty.
- A government which will relinquish control over the majority of the Palestinians and which will disengage from them for good.
- A government which will maintain the Jordan Valley, Gush Etzion and the essential blocs of settlement as integral parts of Israel.

On May 29, use one vote to elect the prime minister and one to keep him in the center

Meeting in the Center The Third Way

for National Cons



for winner

not to

Tample

losers

20

TT : '15 25 or range 4 77772

e a a

2.00

10 S . 1. 25

# New censorship deal signed

A NEW censorship agreement was signed yesterday by Defense Minister Shimon Peres and representatives of print and broadcast journalists, replacing an earlier pact dating back to 1966.

As in the previous agreement, a three-member appeals committee will hear complaints of either the censor or the journalists, hut the committee will be headed by a jurist, to be chosen jointly by the defense minister and the chairman of the Editors' Committee.

The other two members of the committee wiff be chosen by the chief of general staff and the Editors' Committee, in coordination with broadcast journalists.

A second change allows journalists to appeal the committee's the chief censor may not do so, if he disagrees with the committee.

As in the previous agreement, military censorship will only be applied in cases involving national security that have a near certainty of hurting Israel's defense

"I promise that in the new Middle East there will be no need for censorship," Defense Minister Shimon Peres quipped.

The agreement was signed by Peres, Attorney-General Michael Ben-Yair, Yair Stern, representative of the Editors' Committee; Alter Wilner, secretary of the committee; and representatives of Ha'arer: and Yediot Aharanat, which do not belong to the Editors' Committee.



Prime Minister Shimon Peres and Editors' Committee head Yair Stern sign the new censorship agreement yesterday in Tel Aviv. (Ilan Ossyndriver/Israel Sun)

# Massive manhunt launched for murder suspect

POLICE have launched a massive hunt for Amiram Hochberg, wanted in connection with the murder of Ida Bleichman, whose body was found in her Rehovot apartment on Monday night.

Yesterday police found the car belonging to Shlomit Bleichman, the victim's daughter and Hochberg's girlfriend, on a Rehovot street. Inside the the car, which was full of blood stains, was a blood-stained towel. A woman's handbag, containing sunglasses and other personal items,

was also found discovered in the car. Police searched the orange groves and fields in the Rehovot area for clues that could lead them to Bleichman, Hochberg, or their son Itai, 12. Police have checked with airport and port police and found that they have not left the country under their real names.

The couple had fought over their son, said sources, and ida Bleichman also objected to the relationship between her daughter and Hochberg-Police are looking for a white GMC van, license 279-53-18, which was rented on May 14 by Hochberg and which was not returned.

# Court refuses to lower sentence of abused son who killed dad

# Court to State: Explain indictment despite illegal wiretapping

THE High Court of Justice gave the state 15 days to explain wby it should be allowed to indict attorney Mordechai Katz after alleged-

ly wiretapping him illegally.

The state wants to indict Katz for obstructing justice, charging that he transferred hush money from Ma ariv publisher Ofer Nimrodi to accused wiretappers Rafi Friedan and Ya'acov Tsur.

The money was meant to stop Friedan and Tsur from revealing that Nimrodi had commissioned them to do illegal wiretaps.

In order to get information against Katz, the state ohtained court permission to wiretap his office phone. However, Katz

### At the Israel Festival

Saturday 25/5 Jerusaleni Theater (JT) Sherover Hibrid, Semola Theater. 9 p.m.; Henry Crown jazz. Paul Motian Trio. 9:30 p.m.

\*APRIMO 1895 HAT BY THE SET OF A HAT BY THE SET OF A HAT BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY A TOY BY THE SET OF A HAT BY THE BY THE SET OF A HAT BY THE BY THE SET OF A HAT BY THE B

The plaza - Exhibition of hallroom dancing, 10:30 p.m. FREE JT foyer - Jazz club, Jerusalem Jazz Band. 11 o.m. FREE

Givat Ram - Wise Aud. classical. Lincoln Center Chamber Ensemble, 9:15 p.m.
Targ Music Ctr. - Pianorama, 11

Kfar Saha - Muncipal Aud. International Student Chamber Orchestra. 9 p.m.

ISRAEL'S No. 1

CELLULAR PHONE AVAILABLE

charged that the state violated the limits of the order by tapping many conversations protected by lawyer-client immunity, including his own conversations with his attorney and conversations between his partners and their clients - the latter even while

Katz himself was in jail. Justices Aharon Barak, Gavriel Bach and Yitzhak Zamir initially said that while Katz raised important points, they should be clari-

fied during his trial. However, Katz said this would be too late, because he wants to prevent the privileged conversations from being given to Nimrodi - and the judge in Nimrodi's trial has said Nimrodi should get them unless they are declared illegal.

The state insisted that the wiretaps were legal, and that in any case it does not intend to use them in court.

### Winning cards

yesterday's Mifal Hapayis daily Chance card draw, the lucky cards were the jack of spades, king of hearts, ace of diamonds and king of clubs.

**OP-CENTRE** 

**GAMES OF STATE** 

TOM CLANCY

MORNING, NOON

& NIGHT

SIDNEY SHELDON

THE Supreme Court refused yesterday to reduce the sentence of a man who killed his father after years of abuse, saying a sentence

of 10 years was merciful enough. Shahar Hadad, 23, was one of five children whose father, Zacharia, had abused them physically and emotionally for the past 20 years. Zacharia also abused his wife, who filed several complaints with the police.

In response to most of these complaints, the police did nothing but talk to Zacharia; the one time an indictment was filed, the court let him off with a suspended sentence. His wife also asked for a divorce, but Zacharia refused.

Shahar, according to his family's testimony, became its financial and emotional mainstay. It was he who bought shoes and clothes for his two younger brothers, and gave them the emotional support they needed.

He even read psychology texts for advice on how to help his brothers overcome the trauma of ahuse,

The murder occurred when Zacharia raised a scene during Shahar's sister's wedding. Shahar told him to be quiet, and the two got into a fight which continued

PRICE

NIS **36.9**0

Harper Collins

NIS 37

INTERNATIONAL

IN PAPERBACK

\* ESTSELLER

### **EVELYN GORDON**

after they returned to their Dimona home.

At one point, Zacharia left the room. Shahar then grabbed the gun belonging to his brother, who was on leave from the army, and shot Zacharia.

He immediately numed himself into the police and was remanded, at which point he suffered a severe nervous breakdown and spent several months in a psychiatric hospital.

The psychiatrists at the hospital said the breakdown appeared to have been caused by his deep

When he recovered, he stood trial. As a result of a plea hargain, he was charged with manslaughter rather than murder, and sentenced to 10 years, but the sentence caused a relapse, which resulted in him spending another several months in the prison's psychiatric ward. He then appealed his sentence.

Justices Ya'akov Kedmi, Yitzhak Zamir and Eliezer Goldberg all said that neither the abuse, Shahar's basically decent character nor the inaction of the police and courts merited a reduction of the sentence, because of the need to uphold the sanctity of human life and to discourage other ahused children from taking the law into their own hands.

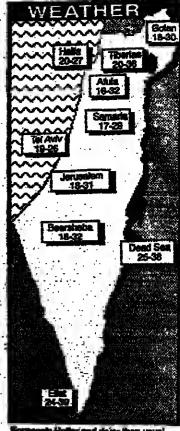
Ten years was already merciful, they said, since he could have gotten life for murder or 20 years for

Goldberg said he would have



haher Hadad

years because of Shahar's mental illness, but Kedmi and Zamir overraled him.



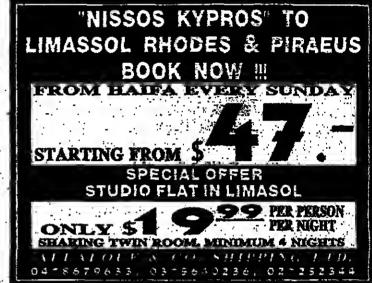
day & Shebbat: Party cloudy to clear. Idual drop in temperatures.



# REGULAR TOURS, HOTELS, PACKAGE DEALS SEASON'S SPECIAL JORDAN EXPERTS Exclusive Daily express bus to CAIRO and AMMAN and midnight express

MAZADA TOURS THE MIDDLE EAST TRAVELA TOURSEM CO. LTD.

JERUSALEM: 9 Coresh St., Tel. 02-235777, Fex. 02-255454 HAIFA: 1 Khayat St., Tel. 04-824440, Pax. 04-824464 Recorded Information: 03-5663696 (24 hours)





Jerusalem, 5 Ya'akov Meir St., Geula, Tel. 02-383853 Netanya, 15 Remez St. Tel. 09-616152 Hazorfim Belgium - Schupstraat 20, 2018 Antwerpen, Tel: 2271666

### **PRIZES** (Bantam) http://www.eldan.co.il/ **ERICH SEGAL** BEN GURION AIRPORT: 03-4721027/8 NIS 35.40 TEL AVIV - 112 HAYARKON ST. 03-52/7166/7 TEL AVIV - 5 HAMASGER ST. 03-6394343 JERUSALEM - 24 KING DAVID ST. 02-252151-2-3 HERZLIYA: 09-584985/2 III ASHKELON: 07-722724 LET ME CALL YOU (Pockett -CARMEL: 04-8375303 E CHECKPOST: 04-8418 **SWEETHEART** EILAT: 07-374027 # BEER SHEVA: 07-430344 PRICE ASHDOD: 08-8534177 E NETANYA: 09-616982 BERLAS: 06-722831 E REHONOT: 08-9468375/9 Ovda Airport: 07-340701 NIS **38**.10 MARY HIGGINS CLARK VALID 1/5/96 - 30/6/96 Doubleday) THE RUNAWAY JURY Hard Cover Attention Americans! Videotape Conversion & Copying American ← Israeli Multi system and all formats PRICE JOHN GRISHAM NIS 110 Radio Kol Studio 12 Shamai St., 02-231380

# Relinquishing the Land of Israel - A Danger to the People of Israel! The People of Israel!

Pikuah Nefesh Committee, POB 56131, Tel Aviv. Presented as a public service. Contributions: Bank Leumi, Bialik Branch, 803, Tel Aviv, Account No. 701199/63





# YOU DECIDE WHERE PERES WILL GO

In another week, we begin a 4 year term, when everything will be decided. As the election campaign draws to a close. I turn to you and with your permission, to your Please don't waste your second hallot paper on a coalition which will return us to

the bad old days. Don't allow Peres to go first to the religious parties. It depends only on the size of Meretz and the size of Meretz depends on you.

Meretz is going from strength to strength, our voters are coming back home. But eight or nine seats is not enough. With eight or nine seats we will not be able to stand firm against all the others.

Only a strong Meretz will be the first and senior partner of the next government. Vote Peres - because there is no other candidate. Vote Meretz - because there is no other Meretz.



Yossi Sarid, Minister of the Environment, Chairman



